

سنة 1978

La femme et le frère de l'ambassadeur de Turquie à Madrid tués dans un attentat

LIRE PAGE 36

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1,70 F

Algérie, 1,30 F; Maroc, 1,40 F; Tunisie, 1,30 F; Allemagne, 1,20 F; Belgique, 1,20 F; Espagne, 1,20 F; France, 1,70 F; Italie, 1,20 F; Japon, 1,20 F; Royaume-Uni, 1,20 F; Suisse, 1,20 F; U.S.A., 1,20 F; Yougoslavie, 1,20 F. Tarif des abonnements page 22

S. RUE DES ÉVALUÉS  
75001 PARIS - CEDEX 06  
C.C.P. 4297-23 Paris  
TÉLEX Paris n° 53875  
Tél. : 246-72-23

## Au Tchad, plusieurs centaines de soldats français participent à l'offensive contre le Frolinat

Pékin et le tiers-monde

Alors qu'on s'interroge sur les chances de survie de son régime, le général Mobutu reçoit la visite d'un visiteur de marque : M. Huang Hua, ministre chinois des affaires étrangères. Pékin dénonce depuis longtemps l'invasion du Zaïre par des mercenaires à la solde de l'O.R.S.S. et de Cuba, mais le moment choisi pour le séjour de M. Huang Hua à Kinshasa, la capitale déjà faite à l'événement, sont lourds de signification. Obsédé par la menace de l'hégémonie soviétique, la Chine semble prête à toutes les compromissions pour consolider ses propres positions dans le tiers-monde. Alors que l'Argentine est sur la sellette à l'occasion de la Coupe du monde de football, Pékin vient de recevoir le ministre de l'économie de ce pays et a signé avec lui d'importants accords commerciaux.

C'est d'Amérique justement que vient de s'élever une vigoureuse protestation contre les agissements des « nouveaux mandarins de Pékin, devenus les alliés les plus fidèles du gratin de la bourgeoisie mondiale » et de ses agents. Certes, Cuba, ex-Pergand, au milieu de la décennie 1960-1970, Che Guevara, avait joué le rôle de la Chine dans la lutte « continentale » pour la libération effective du tiers-monde représenté à l'O.R.S.S. sa puissance et son esprit de revanche à l'égard des pouvoirs établis.

Pour le P.C. cubain, « la trahison de l'internationalisme prolétarien » par la Chine est avérée. Mais c'est précisément en invoquant « les intérêts du prolétariat international » que Pékin s'est engagé dans la lutte contre l'O.R.S.S. avec toutes les conséquences que le « réalisme » implique. Dans les conditions historiques d'aujourd'hui, écrit-il récemment « le Quotidien du peuple », il faut que les peuples veillent à ce qu'un seul pays (l'O.R.S.S.) n'utilise pas leur lutte révolutionnaire anti-impérialiste pour parvenir à ses fins privées. La théorie chinoise des trois mondes a été forgée pour donner une justification idéologique aux intérêts de Pékin. Selon Pékin, l'univers se divise en trois : les superpuissances — U.R.S.S. et États-Unis ; le tiers-monde au sens habituel du mot ; le « second monde », c'est-à-dire « les pays développés qui exploitent les nations opprimées tout en étant victimes des superpuissances ». Ces pays « représentent une force que le tiers-monde peut gagner ou perdre dans la lutte contre l'hégémonie ».

Le flirt de la Chine avec les anciennes puissances coloniales d'Europe se justifie donc en bonne doctrine par la nécessité de « détacher » ces pays des deux superpuissances, dont l'une, les États-Unis, est pourtant de moins en moins critiquée par Pékin. Que pense le tiers-monde de cette évolution ? Beaucoup de gouvernements, notamment en Afrique, ne se soucient des querelles idéologiques que dans la mesure où ils peuvent les exploiter en échangeant leur soutien ou moins bien utilisée. Les populations, elles, continuent sans doute de juger la Chine d'après ses coopérations : les plus discrètes, les plus désintéressées et parmi les plus efficaces.

Pékin peut légitimement inviter le tiers-monde à comparer le « pillage » dont il est victime de la part de ses « bienfaiteurs » à l'assistance chinoise, constituée par des prêts à long terme et sans intérêt à plus de cinquante pays en voie de développement. Il reste que pour beaucoup de révolutionnaires, notamment parmi la jeunesse occidentale, la Chine perd de plus en plus de son aura et devient un « monstre froid » comme les autres États.

Le ministre chinois des affaires étrangères en visite au Zaïre pour quatre jours

Alors que lundi vont se réunir à Paris, pour étudier la situation sur le continent noir, des diplomates français, américains, belges, ouest-allemands et britanniques, deux crises africaines — celle du Tchad et celle du Zaïre — viennent de prendre une nouvelle dimension.

● AU TCHAD, l'armée nationale, aidée de quatre à cinq cents militaires français, vient d'encercler avec l'appui des Jaguar entre huit cents et mille soldats du Frolinat, à environ 450 kilomètres au nord-est de N'Djamena. Un porte-parole du Frolinat a déclaré, vendredi 2 juin, que son mouvement ne participera pas à la conférence qui doit traiter le 8 juin à Tripoli de la crise tchadienne, et refusera de négocier aussi longtemps que les « mercenaires français » seront présents.

● AU ZAÏRE, est attendu, samedi, M. Huang Hua, ministre chinois des affaires étrangères, en visite officielle pour quatre jours. Pékin n'a cessé de dénoncer l'invasion soviéto-cubaine du Shaba. Cette prise de position, ainsi que, plus généralement, la politique de la Chine à l'égard du tiers-monde et de l'Occident ont provoqué une très violente attaque de la presse de La Havane. L'organe du P.C. cubain écrit que Pékin « cherche ses alliés parmi les pays comme la France dont le gouvernement tente de sauver le régime sanguinaire et corrompu » du général Mobutu.

D'autre part, la presse belge ayant reproduit des informations selon lesquelles d'autres provinces que le Shaba connaissent des troubles graves, le général Mobutu menace une fois encore de rappeler son ambassadeur à Bruxelles. (Lire page 3.)

Une colonne de rebelles mise hors de combat au nord-est de N'Djamena

Des éléments de l'armée française stationnés en renforts au Tchad depuis la fin d'avril ont été engagés, aux côtés de l'armée nationale et de la gendarmerie tchadienne qui ont affronté plusieurs centaines de rebelles, bien armés, du Frolinat, dans la région d'Adi, à environ 450 kilomètres au nord-est de la capitale, N'Djamena. Les combats ont commencé au début de cette semaine (le Monde du 2 juin) et ont pris fin ce vendredi matin 2 juin avec l'encerclement des unités du Frolinat.

Selon les informations recueillies à Paris, la ville de Djedda, à 48 kilomètres au nord d'Adi, dont le contrôle avait échappé à l'armée régulière tchadienne, a été reprise. Il semble que les rebelles du Frolinat, qui sont pratiquement maîtres de la province nord, le Borkou-Ennedi-Tibesti, depuis la chute de Faya-Largeau en février dernier, et qui ont réussi, avec le soutien de la Libye, à couper en deux le Tchad, aient voulu percer la ligne de défense tchadienne organisée autour de N'Djamena depuis Mousoro jusqu'à Abéché, en passant par Adi.

C'est dans une palmeraie, au nord de la position d'Adi, que les dissidents du Frolinat, équipés d'armes lourdes d'origine soviétique (le Monde du 1<sup>er</sup> juin), ont été encerclés par les Tchadiens et

**GASTON BONHEUR**  
**LE SOLEIL OBLIQUE**  
"Une fête continuelle des yeux, du cœur et des sens."  
JACQUELINE PIATIER "LE MONDE"  
"Nous nous laissons aller à cette épopée toujours voluptueuse, à cet enchantement de paysages qui étoilent le livre."  
ANNE PONS "LE POINT"  
ROMAN/JULLIARD

## Le durcissement chez Renault et Boussac sera un test pour les syndicats

M. Séguy : les travailleurs vont comprendre qu'il faut prendre en main leurs intérêts

Brisque arrivée de usages dans un climat social relativement calme : occupation minoritaire de l'usine Renault-Clichy-Rouen, immobilisation des presses de la Régie automobile à Flins, débrayages dans d'autres établissements de la firme nationale, appel de la C.F.D.T. à l'occupation des usines Boussac... D'autres conflits, ponctuels généralement, éclatent ici et là, sur les salaires, la durée du travail, et surtout sur les problèmes de l'emploi (lire pages 31 et 32).

Certains de ces mouvements, notamment chez Renault, semblent être davantage déclenchés par le « ras le bol » des éléments de la base que par les organisations ouvrières. L'évolution de ce durcissement social, manifesté jeudi par la grève limitée à l'E.D.F., servira de toute façon de test aux syndicats.

Pour sa part, M. Georges Séguy a déclaré le 1<sup>er</sup> juin au congrès de la chimie C.G.T. : « Le

pouvoir n'est qu'un surcroît. Nous sommes au début d'une nouvelle phase de l'évolution qui amènera les travailleurs à comprendre qu'il ne faut pas s'en remettre aux accords de sommet, mais prendre en main leurs intérêts ».

Cette sensibilité sociale accrue va de pair avec une certaine baisse de l'optimisme patronal, qui avait suivi les élections. Les chefs d'entreprise, interrogés en mai par l'INSEE, se montrent plus modérés quant aux perspectives de croissance de la production et notant un gonflement des stocks. Le président de la chambre de commerce et d'industrie de Paris craint pour sa part que l'expansion ne dépasse pas 2,5 % cette année, mais que la hausse des prix soit « plus proche de 12 % que de 10 % ». Selon lui, le plan de M. Barre « n'a pas de chances de succès si la conjoncture est trop morose ».

## Limites et ambiguïtés du « barrisme »

par GILBERT MATHIEU

Les théories nouvelles ont besoin d'être simples pour s'imposer à l'opinion. Asses complexes aussi pour résister à la critique des spécialistes. Le « barrisme », qui s'installe sous nos yeux, remplit les deux conditions.

Seu adaptations sont simples, comme le libéralisme classique qui les inspire : la monnaie est le bien suprême, donc l'inflation qui l'érode, le mal absolu ; les prix montent quand la demande est trop forte et le crédit facile ; il faut donc brider la première et freiner le second ; l'économie est une chose trop sérieuse pour la confier aux technocrates : il convient donc de la rendre aux hommes d'affaires ; les emplois naissent dans une économie saine, il n'est pas gênant que le chômage s'aggrave ; si c'est pour assainir le pays ; rien de grand ne se faisant sans effort, il est juste que la nation souffre présentement pour mériter un avenir meilleur, etc.

À la télévision, ces aphorismes passent bien. Comme tant d'autres formules simples, que l'auditeur n'a pas le temps d'approfondir. Au lecteur plus exigeant sont réservés les propos

flément des profits des entreprises engendrent spontanément l'emploi, car il permettra les investissements qui font présentement défaut ; les hausses de prix « inflationnistes » sont dangereuses, les autres non (par exemple, 13 % de hausse annuelle sous M. Chirac traduisent, dit-on, une politique insensée, tandis que 11 % — ou davantage — sous M. Barre illustrent la réussite d'un plan de rigueur)...

(Lire la suite page 32.)

**AU JOUR LE JOUR CATOBLÉPAS**  
La politique économique et sociale du gouvernement est inconsciemment cohérente, comme l'était celle de cet homme qui, entraînant son âne à manger de moins en moins, n'échoua qu'à la veille du succès par un stupide accident quand l'âne mourut de faim au moment où il en arrivait à se passer totalement de nourriture.  
Le gouvernement compte éviter cet écueil grâce à

## UN FILM DE PHILIPPE HAUDIQUET

### La longue lutte du Larzac

Copra-Films est une coopérative ouvrière de production et de réalisation audiovisuelle, fondée en 1970 par un groupe d'anciens élèves de l'école du cinéma et de la photographie de Vaugliard. Cette coopérative a produit ou coproduit des films sociaux, politiques, militants, des films « en dehors du système » pour aborder la réalité d'aujourd'hui tel, récemment, *Mais qu'est-ce qu'ils veulent ?*, de Coline Serreau.

L'auteur des *Bâtisseurs*, Philippe Haudiquet, réalisateur membre de Copra-Films, s'intéresse particulièrement au Larzac (Gardarem Le Larzac, en collaboration avec Dominique Bloch et Isabelle Lévy, *Villages du Larzac*). *Réponses à un attentat*, court métrage de dix-neuf minutes constituant la première partie de ce programme, est un reportage de « contre-information » : les réactions de la population de La Blaquière, un des villages du Larzac après l'attentat (anonyme) qui détruisit, en mars 1975, la maison de M. Guiraud, un des résistants au projet d'extension du camp militaire. Tout le monde s'unit pour la reconstruction de la ferme. Il n'y a là que des paysans désireux de rester sur leur sol et qui veulent que leurs aspirations soient prises en considération.

Les *Bâtisseurs*, long métrage de soixante-dix-sept minutes, que Philippe Haudiquet a réalisé ensuite, reprend et amplifie les thèmes de la solidarité, de la résistance non-violente, de l'engagement. C'est encore du reportage, mais on passe de l'étude « à chaud » d'un fait divers à la peinture d'une communauté dans ses rapports avec le pays réel, la région. Un pays qui, loin d'être arriéré, s'est organisé pour son renouveau, s'est modernisé (groupements agricoles d'exploitation) sans rien perdre de son particularisme,

**UNE SEMAINE AVEC L'ALSACE**  
Continuant son tour de France des régions, le Monde va du lundi 5 au samedi 10 juin, convier ses lecteurs à passer une semaine avec l'Alsace.  
Chaque jour nous publierons, dans un supplément de plusieurs pages, les enquêtes et les reportages de nos envoyés spéciaux et de nos correspondants sur les réalisations et les aspirations des deux départements alsaciens.

Arrêté au Brésil  
GUSTAV FRANZ...  
NIE AVoir PRO...  
A L'EXTERMINATION...  
A TREBLINKA ET A...  
Pian...  
vous offre...  
la location...  
Prone be...  
s choses...  
les sont...  
ICOLU

LIBERTÉS

Jeanne d'Arc et Voltaire

par JEAN-FRANÇOIS SIX (\*)

On descend le rus d'Assas. Un étudiant vous met un papier dans les mains : il s'agit de rendre à Jeanne d'Arc, « notre héroïne nationale », « un hommage éclatant » et d'élever fleur, le dimanche 14 mai, « les statues de la sainte de la patrie ». Tout ceci afin d'assurer, contre les dangers, le salut de la France, car « la substance même de la nation est menacée, à l'extérieur comme à l'intérieur ». Et il s'agit de préparer le 400<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Jeanne la Lorraine, l'an prochain.

en assimilant, comme tout, Jeanne d'Arc à Voltaire, l'héroïque vierge à son cynique insoufflé, en se croyant obligé d'interdire tout hommage public à la première, parce qu'il avait dû proscrire toute démonstration en faveur du dernier. « Et Dom Chamard regrette qu'à Rome le ministre de l'Intérieur, M. Crispin, ait tout permis : « On vit les ministres, les membres des deux Assemblées législatives, les personnages officiels, les professeurs salariés par le gouvernement, les journalistes, les littérateurs, les savants, tous les acteurs de l'incroyable, se donner rendez-vous à Rome pour l'apothéose publique et solennelle de Voltaire. On voulait affirmer en lui le principe qui avait enfanté la Révolution et qui devait triompher de la papauté, du catholicisme et de la religion chrétienne elle-même. Telles étaient les moines leurs espérances, dont ils ne faisaient aucun mystère. »

Le 28 décembre 1878, ce sera une nouvelle encyclique et la condamnation de « la secte de ces hommes qui s'appellent diversément et de noms presque barbares : socialistes, communistes, nihilistes ». Quel est le crime de ces hommes ? « Ils prêchent la parfaite égalité de tous les hommes pour ce qui regarde leurs droits et leurs devoirs. »

Maso et Miso

par GABRIEL MATZNEFF

La voie de la libération n'est jamais celle de la facilité. Les chemins de la liberté sont étonnamment escarpés, et étroits. Certes, dans le bouddhisme zen, l'accent est mis sur la nature mais cela ne signifie pas qu'un novice, lorsqu'il fait ses premiers pas sur la voie, le courage et l'opiniâtreté.

Que certains hommes se satisfassent de cette acclamation de la libération, c'est compréhensible ; ce qui en revanche n'est pas, c'est que des femmes, souvent intelligentes et belles, y prêtent la main. En 1976, au lendemain de « l'année de la femme », quatre femmes, Carol, Delphine, Joana et Nadja, avaient réalisé une remarquable bande-vidéo intitulée Maso et Miso sous un bâton. Il y a aujourd'hui chez les femmes, y compris chez les féministes, beaucoup de misogynie et de machisme inconscients dans le regard qu'elles portent sur elles-mêmes et sur leurs relations avec les hommes.

Viol et torture

l'humanité, la philanthropie, de cette loi.

Les femmes qui s'apitoient sur les violents condamnés à de sévères peines de prison ne sont que des dupes. Plus que jamais, Maso et Miso sont en bascu. Les violents sont des ordures, et leur châtiment est une victoire de droit sur la barbarie. Résumer, comme le font certaines féministes, « la justice patriarcale de l'Etat bourgeois », c'est lâcher la bride à toutes les violences, c'est « adhérer à la sauvagerie ».

Et le pardon des offenses, m'objectera-t-on ? J'ai le droit de pardonner le mal que l'on me fait, mais non celui que l'on fait aux autres. Au jour du Jugement, lorsque nous comparaitrons devant la face de Dieu, seuls les martyrs auront le pouvoir d'intervenir en faveur de leurs bourreaux.

UN TRAITÉ CRITIQUE

L'histoire et la pratique

par ROGER ERRERA (\*)

VOICI le second volume de l'ouvrage de M. Jean Rivero consacré aux libertés publiques (1). Il traite du régime des principales libertés : liberté de presse, liberté de la pensée (liberté d'opinion, liberté religieuse, presse, radio-télévision, cinéma, liberté d'enseignement), enfin liberté de l'action collective (réunion, manifestation, association). A propos de chacun de ces thèmes, l'auteur, loin de se borner à décrire l'état du droit en vigueur, élargit son examen dans trois directions. Se faisant historien, il montre le lien qui unit en France le régime des libertés à l'histoire politique du pays et aux structures, voire aux habitudes,

de ses administrations : on sait la part de l'usage, souvent à la marge de la légalité, dans nombre de pratiques. En second lieu, penseur vigoureux qui ne s'est jamais contenté du positivisme juridique, source principale de l'anémie de la pensée juridique, M. Rivero propose au lecteur une réflexion sur quelques concepts forts, comme celui de sécurité juridique s'agissant de l'individu face

au pouvoir. Il insiste sur le contenu de ces notions telles que la liberté de conscience. Enfin, plus fondamentalement attaché à la liberté comme valeur vécue, M. Rivero critique chaque fois qu'il l'estime nécessaire ce qui est insatisfaisant, voire inquiétant, dans la situation actuelle.

Quant à la responsabilité disciplinaire, comment juger de sa réalité et de son efficacité, vu ce que l'auteur nomme sa « semi-clandestinité » ? La mise en jeu de la responsabilité civile, enfin, se heurte à la complexité des règles de répartition de compétences entre les deux ordres de juridiction. Vingt ans après la disparition de son mari, dix ans après avoir présenté une demande d'indemnité à l'Etat, Mme Audin en est à rechercher l'impunité des agents furtifs trise le scandale.

« Instruction » interministérielle non publiée (pourquoi ?), les interdictions de publications étrangères ou « de provenance étrangère », souvent négociées avec tel ou tel Etat africain « ami », en sont autant d'exemples. Dans tous ces domaines, le contrôle du juge judiciaire et du juge administratif demeure insuffisant ou tardif. Il doit être renforcé.

l'apport du droit international, déjà important, sera de plus en plus. On le voit dès maintenant en considérant les conséquences tirées par la Cour de justice des Communautés européennes des principes posés par le traité de Rome au sujet des droits des ressortissants des pays membres de la Communauté (séjour, déplacement, non-discrimination, expulsion). La ratification par la France du droit de requête individuelle devant la commission européenne des droits de l'homme permettra d'autres progrès. Avec Chypre, Malte, la Grèce et la Turquie, outre l'Espagne et le Portugal qui viennent d'adhérer à la convention, la France est le seul pays européen à refuser d'accepter ce droit de requête. Quatre ans ont passé depuis la ratification, plus que tardive, de la convention. Qu'attend-on ? Que redoute-t-on ?

(1) Les Libertés publiques. II. Le Régime des principales libertés. Presses universitaires de France, coll. « Thémis », 370 p., 64 F. Sur le premier volume, voir « La crise des libertés » (Le Monde daté 30-31 décembre 1973).

La sécurité juridique

Plusieurs éléments limitent aujourd'hui en France la sécurité juridique. Deux d'entre eux se rapportent à la procédure pénale : au 1<sup>er</sup> décembre 1977, sur les 34 514 personnes détenues dans les prisons, 43,53 % étaient en détention provisoire. Ce que la loi décrivait comme une mesure « exceptionnelle » est de-

meuré, malgré les réformes votées par le Parlement, une pratique courante, une habitude, voire une facilité, qui fausse tout le déroulement ultérieur de la procédure, sans parler de sa contribution à l'encombrement des prisons. Lui-même source d'autres maux. M. Rivero écrit : « ... La mise en détention représente, pour le juge d'instruction, la solution la plus facile, et celle qui lui procure le maximum de garanties. » On aimerait penser que la loi n'est pas faite pour le juge.

Un dernier élément est la place excessive prise peu à peu par les mesures administratives : le régime incertain des nationalités et des actes effectués à cette occasion, l'internement d'office des aliénés, l'expulsion des étrangers et les mesures de détention qui l'accompagnent, précisées récemment par une

tableaux en même temps ? Ce n'est pas certain. Veut-on se protéger contre certains effets possibles, ou certains probables ? Ou bien le but est-il de défendre avant tout des valeurs ? Dans ce dernier cas, il est partiellement fondé d'interdire l'apologie des crimes de guerre. L'interdiction de l'incitation à la haine et à la discrimination raciale relève des deux domaines.

Le sujet est d'ordinaire peu traité en France, sans doute parce qu'on le considère comme « théorique ». A tort : à Nuremberg et ailleurs, des tribunaux ont condamné des hommes pour ne pas avoir désobéi. Et il y a trente-cinq ans, en France, le problème n'était pas théorique. Bernanos l'ustigeait alors, de son exil brésilien, les hommes « nos respectueux des opinions de chacun, mais qui, désapprouvant de maître d'accord le vrai et le faux, le mal et le bien, les victimes et les bourreaux, Dieu et le diable, respectent ce se faire une opinion personnelle, s'en tiennent respectueusement à celle de leurs supérieurs et... assurent tranquillement leur salut éternel par la pratique du plus sacré de leurs « devoirs d'état », qui est d'obéir à qui les paie ».

La liberté de conscience

M. Rivero consacre près des deux tiers de son livre aux libertés de la pensée. On lui saura gré de poser une question capitale : y a-t-il des limites à la liberté d'expression ? Chacun reconnaît la nécessité de protéger l'individu, notamment dans sa vie privée et sa réputation. Sur la protection de la jeunesse, si la finalité est en général admise, la nature du danger et celle des moyens employés sont de plus en plus discutés, et discutables. Quant au débat sur la violence et la « pornographie », il a une vertu, et une seule : celle de faire prendre conscience des limites du libéralisme et de l'incohérence de plus d'une position. Beaucoup de ceux qui assurent que la « pornographie » ne peut avoir aucun effet nocif sur les lecteurs et les spectateurs sont les premiers à sentir que la violence, notamment à la télévision, est dangereuse et qu'il faut donc la limiter, ou bien que les incitations à la haine et à la discrimination raciale doivent être interdites et réprimées.

Les réflexions de M. Rivero sur la signification de la liberté de conscience sont excellentes. « La République assure la liberté de conscience. Elle garantit le libre exercice des cultes... » L'article premier de la loi de 1905 a la conclusion et la densité des grandes lois de liberté. Il a fallu du temps, et plus d'un débat, pour qu'on en

Peut-on avoir raison sur tous les

CLAUDE HETTER DE BOISLAMBERT

Les fers de l'espoir

La vie inattendue d'un grand chasseur et d'un amoureux de la nature devenu le premier compagnon du Général de Gaulle

Grand Chancelier de l'Ordre de la Libération depuis 1962

Plon

(\*) Maître des requêtes au Conseil d'Etat.

LES PROLO

Les Européens du Shaba

Le plus en plus au départ

EDERN HALLIER

Philippe Solier

Jean Ciernien

Georges Buffard

« L'excellent livre de M. Jean Rivero constitue une contribution de qualité à la réflexion contemporaine sur les libertés. A ce titre, il s'adresse à tout et vient à point pour éclairer la signification des libertés dans une société encluse au doute et à la confusion des valeurs. »

صحة من الاجل



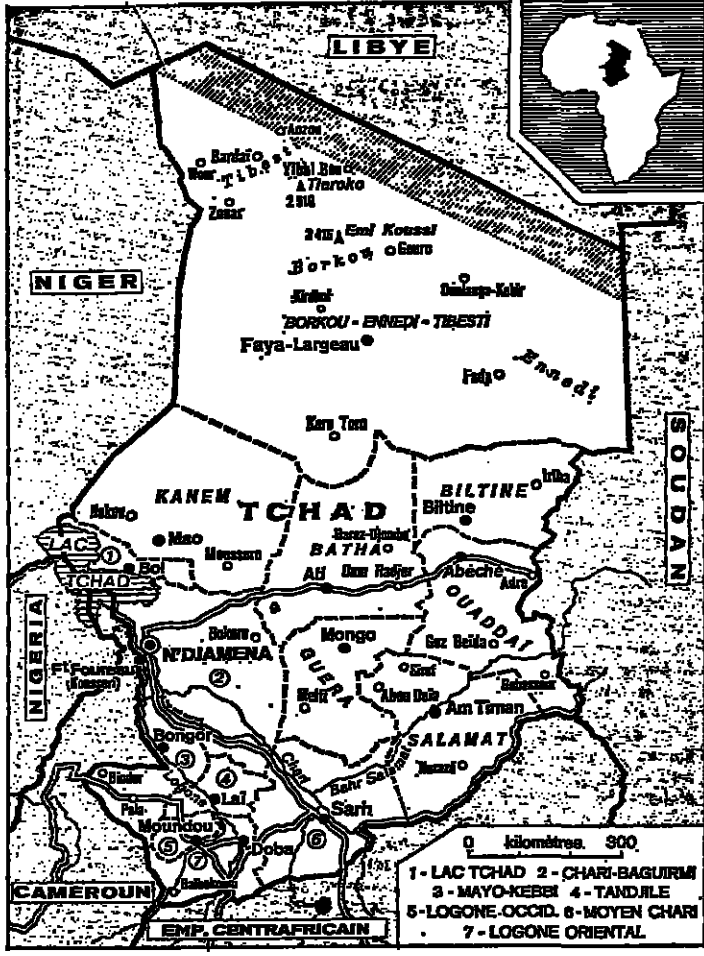




# AFRIQUE

## Tchad

### Une colonne de rebelles mise hors de combat



(Suite de la première page.)

De cette base avancée d'approvisionnement, on a réuni environ huit cents et mille rebelles du Frolinat rassemblés, puis encadrés par mille deux cents à mille cinq cents soldats réguliers tchadiens et gendarmes équipés de canons sans recul appuyés par quinze cents à vingt cents militaires français appartenant, pour la plupart, à la Légion étrangère et à l'infanterie de marine (1).

Les forces gouvernementales, les légionnaires et les parachutistes français de l'infanterie de marine ont été appuyés par des avions Jaguar, stationnés à N'Djamena depuis la fin du mois d'avril. Les Jaguar ont attaqué à l'explosif et au canon. C'est au cours d'un passage au-dessus de la palmeraie, en attaque à basse altitude, que l'un des avions Jaguar, dont le pilote a été récapitulé indemne, a été touché mercredi matin 31 mai, vraisemblablement par des impacts de tir à la mitrailleuse lourde.

Ce vendredi 2 juin, on indiquait à Paris, que les combats avaient pratiquement pris fin et que, seuls, les stocks de munitions et de carburant, dissimulés dans la palmeraie, continuaient d'être explosés ou à brûler. C'est au cours de ces opérations que les victimes sont nombreuses dans les rangs du Frolinat et que des rebelles ont été faits prisonniers. A Paris, on indique que la ville de Djedda, où régnait une certaine insécurité, est à nouveau sous contrôle gouvernemental.

De sources proches des milieux militaires à Paris, on considère généralement que chacune des parties en présence au Tchad tend, par des actions militaires d'envergure, de se placer en position de force à l'approche de la conférence dite de réconciliation nationale qui était prévue pour le 7 juin prochain et qui, d'après les sources, apparaît aujourd'hui bien incertaine.

C'est la première fois depuis 1975, date à laquelle la France a évacué militairement le Tchad, que les forces françaises sont intervenues avec vigueur dans des opérations aux côtés des troupes tchadiennes. Au début de l'année, des coopérants agissaient en soutien à des unités tchadiennes dans le nord du pays avaient trouvé la mort dans la région de Faya-Largeau et de Salal. — J. I.

### LE FROLINAT REMET EN QUESTION SA PARTICIPATION A LA CONFERENCE DE LA PAIX

Interrogé par téléphone, M. Salah Tala, porte-parole du Front de libération nationale du Tchad (FROLINAT), nous a déclaré vendredi 2 juin en fin de matinée :

« Après une attaque perpétrée par les forces franco-tchadiennes, les combats se poursuivent autour de Djedda et Arrada. Au cours de ces combats, un deuxième Jaguar français a été abattu. Il y aurait plusieurs morts et blessés de part et d'autre. »

« En ce qui concerne la conférence de la paix, qui était initialement prévue le 6 juin, elle n'aura pas lieu, du moins, le FROLINAT n'y participera pas en tant que tel, tant qu'il y aura des mercenaires français sur le sol tchadien. »

**ÉLIMINEZ SANS POLLUER MOUSTIQUES et INSECTES VOLANTS INDÉSIRABLES**

Appareil breveté utilisant à la fois une source lumineuse pour attirer les insectes et une source électrique pour les éliminer. Pour intérieur-extérieur et en camping (avec adaptateur 12 V)

**L'INSECTRAP (220 V) 320 F THIEBAUT**

France 336 F Spécialiste de la lutte contre les insectes  
36, PLACE DE LA MADELEINE, 75008 PARIS - Tél. : 673-25-33  
Ouvert tous les jours. Documentation gratuite sur demande.

**Administration de l'Entreprise**

Programme de formation polyvalente avancée, accueillant 30 stagiaires par an, ouverts aux candidats suisses et étrangers, sans distinction de race, de sexe ou de religion. Durée: 9 mois, à plein temps. Formation intensive, basée uniquement sur la pratique, couvrant tous les domaines du management moderne, préparant à l'obtention d'une « Maîtrise en Administration d'Entreprise ». Coût du programme: FS 18'500.— Enseignement dispensé exclusivement par des praticiens, cadres, conseillers ou dirigeants d'entreprises. Méthodes actives et participatives. Contrôle continu et systématique des connaissances. Langue de travail: français.

Prochaine session: octobre 1978. Inscriptions sur dossier et entretien. Documentation complète sur simple demande au Secrétaire de l'Ecole, ch. de Morax 38, CH-1003 Lausanne (Suisse), 021/232932, en précisant la référence

**Ecole de Cadres de Lausanne**  
Centre international de formation et perfectionnement en administration d'entreprise, fondé en 1963 43-50

# DIPLOMATIE

## Le secrétaire américain à la défense doute que les pays de l'OTAN s'équipent aussi vite que les membres du pacte de Varsovie

Le secrétaire à la défense américain, M. Harold Brown, a déclaré, jeudi 1<sup>er</sup> juin, aux journalistes qu'il était douteux que la décision de l'OTAN de développer et de moderniser sa défense ne compensent le renforcement militaire massif des pays du pacte de Varsovie. Il a cependant reconnu que, si y a seulement un an, il n'aurait pas pensé que l'OTAN soit capable d'un tel effort de redressement.

M. Brown a déclaré que le rapport des forces Est-Ouest au cours des quinze années à venir dépendra en partie du volume des dépenses militaires des pays du pacte de Varsovie pendant cette période. Mais la tendance n'est pas encourageante, a-t-il dit, même si les Occidentaux respectent leur promesse d'augmenter de 3 % par an leurs dépenses militaires.

Ses inquiétudes sont partagées par les auteurs d'un document de l'OTAN sur les relations Est-Ouest, remis public mercredi. Selon ce document, il faut s'attendre que l'U.R.S.S. continue à accorder la priorité au développement de ses forces militaires dans tous les domaines.

« A LONDRES, l'attitude de M. Callaghan au sommet atlantique est critiquée dans plusieurs journaux et notamment par le Times. Il reproche violemment au premier ministre de minimiser la menace expansionniste de l'Union soviétique en Afrique et de s'opposer à la création d'une force militaire africaine.

Le Daily Mail critique aussi M. Callaghan. « N'est-il pas gentil de sa part, ironise-t-il, de chercher à affaiblir la nouvelle détermination manifestée par l'administration Carter de résister à l'agression soviétique. » En revanche, le Guardian approuve M. Callaghan, estimant qu'une politique de détachement bienveillant, mettant en évidence les droits de l'homme et les sociétés ouvertes, sera plus satisfaisante pour l'Afrique à long terme et, en conséquence pour l'Europe et les Etats-Unis, qu'une politique qui permettrait aux Soviétiques de créer un affrontement Est-Ouest. Il conclut : Les initiatives occidentales en Afrique ne doivent être prises qu'à la détermination de la sécurité et à des conditions prudentes. »

## L'organe du P.C. cubain accuse la Chine de chercher à acheter des armes aux pays de l'OTAN

L'organe officiel du P.C. cubain, Granma, a publié un véritable réquisitoire contre les dirigeants chinois (Le Monde du 2 juin). Nous extrayons les passages suivants du long texte, paru en première page jeudi 1<sup>er</sup> juin, que nous a fait parvenir l'agence de presse officielle cubaine Prensa Latina.

« Les délégations de militaires chinois sont devenues des maraudiers avides des arsenaux de l'OTAN. (...) Les nouveaux marchands du P.C. ont cherché à attirer les plus fidèles du gratin de la bourgeoisie mondiale et des cercles bureaucratiques de l'organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN), qui dirigent les Etats-Unis. Au cours des derniers mois, les visites et les contacts entre militaires chinois et marchands du P.C. ont été de plus en plus nombreux, en particulier avec l'Allemagne fédérale, la France, l'Angleterre et le Japon. (...) »

« La Chine cherche ses alliés dans des pays comme la France, dont le gouvernement dépêche des milliers de parachutistes au Zaïre afin de sauver le régime sanguinaire et corrompu de Mobutu Sese Seko, et dont l'aviation bombarde et massacre les combattants du Polisario, qui luttent pour l'indépendance du Sahara occidental. (...) »

« Les politiciens bourgeois qui rêvent d'utiliser la Chine dans leurs manœuvres réactionnaires ne devraient pas oublier que les »

prétentions hégémoniques de celle-ci constituent un grand danger pour toute l'humanité, y compris naturellement les Etats capitalistes. (...) »

« Les traités chinois ont oublié que, sans le triomphe de la révolution chinoise et la victoire soviétique sur le nazisme et sur l'armée fasciste japonaise en Mandchourie, la victoire de l'armée rouge en Chine, le 1<sup>er</sup> octobre 1949, et la prise du pouvoir par tous les progressistes du monde — aurait été impossible. (...) Certains cyniques et théoriciens du P.C. cherchent à ignorer le fait que, sans l'existence de l'Union soviétique et de la communauté socialiste, le système colonial n'aurait pas disparu de la face de la Terre. »

Granma estime que la politique « infâme et crapuleuse » des dirigeants chinois est « pour les révolutionnaires l'expression la plus claire et la plus évidente de la Chine à fait les derniers pas sur la voie de la traïson consciente envers le marxisme-léninisme, le socialisme, le communisme et l'internationalisme prolétarien. (...) »

« Le quotidien cubain conclut : « Démasquer les agissements et la phraséologie des dirigeants chinois et leurs alliances stratégiques avec les Etats capitalistes et les réactionnaires est un devoir élémentaire de tous ceux qui luttent pour la paix, le progrès social, la libération nationale et le socialisme. »

## Une « lutte fratricide » contre le Vietnam

Dans un nouvel éditorial publié ce vendredi 2 juin à La Havane, Granma évoque en termes particulièrement durs pour les dirigeants chinois l'acte d'infériorité dans lequel le Vietnam a proposé de la communauté chinoise résidant dans ce pays. « Les farceurs chinois, qui apprennent au leadership du tiers-monde aident les régimes les plus corrompus et les plus sanguinaires d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine. (...) »

« Tout en menant une lutte farouche, et même un combat héroïque contre le Vietnam et la révolution cubaine. »

« Washington (A.F.P., U.P.I.). — M. Bulent Ecevit, premier ministre turc, devait se rendre, ce vendredi 2 juin, devant le Congrès pour y exposer les orientations de sa politique étrangère, et notamment les raisons qui militent en faveur d'une levée de l'embargo sur la livraison d'armes américaines. Une commission du Sénat l'a refusée, voilà trois semaines, mais la décision doit être confirmée en séance plénière.

« Comme il l'a fait le 1<sup>er</sup> juin devant la presse, M. Ecevit devait faire valoir que, si l'embargo est maintenu, la Turquie réduira sa contribution à l'OTAN et à la défense collective, sans toutefois menacer de se retirer de l'OTAN « comme l'a fait la Grèce ». »

« Le président Carter a, pour sa part, convoqué une quinzaine de journalistes pour leur déclarer que cet embargo « a creusé un fossé entre les Etats-Unis, la Grèce et la Turquie » et a eu « des effets négatifs ». Cinq anciens commandants en chef de l'OTAN ont adressé à chacun des membres du Congrès une lettre demandant la levée de l'embargo, en exprimant leur « profonde inquiétude sur ses conséquences multiples. »

« Si la Turquie se détachait de l'OTAN, disent-ils, la Grèce serait entourée par des Etats neutres ou communistes et serait moins en mesure de résister à l'agression des puissances politiques ou militaires soviétiques. Il est impératif par conséquent de stimuler une solution des différends entre nos deux alliés de la Méditerranée orientale, la Grèce et la Turquie, et de promouvoir un règlement juste et durable à l'égard de la situation de Chypre d'une manière qui ne s'apaise pas la sécurité de l'OTAN et des Etats-Unis. »

« Pour sa part, M. Caramanlis, premier ministre grec, a manifesté sa très ferme opposition à la levée de l'embargo, malgré l'insistance de M. Joseph Luns, du président du Conseil de l'Europe, et du chancelier Schmidt.

## LA SESSION DE L'ONU SUR LE DÉSARMEMENT

### Le délégué israélien dénonce les efforts militaires saoudiens

New-York (Nations unies) (A.F.P.). Le représentant israélien aux Nations unies, M. Chaim Herzog, a affirmé jeudi 1<sup>er</sup> juin devant l'Assemblée générale de l'ONU que « le déploiement de la capacité militaire de l'Arabie Saoudite depuis 1972 fait de ce pays, qui n'a que 6 millions d'habitants, le plus grand acheteur d'armes du monde. »

« L'Assemblée générale de l'ONU que « le déploiement de la capacité militaire de l'Arabie Saoudite depuis 1972 fait de ce pays, qui n'a que 6 millions d'habitants, le plus grand acheteur d'armes du monde. »

« L'Assemblée générale de l'ONU que « le déploiement de la capacité militaire de l'Arabie Saoudite depuis 1972 fait de ce pays, qui n'a que 6 millions d'habitants, le plus grand acheteur d'armes du monde. »

M. Herzog a d'autre part cité avec satisfaction un passage du discours de M. Valéry Giscard d'Estaing sur le désarmement en premier lieu au droit de sécurité des Etats. « Le président de la République française, a-t-il dit, a souligné dans cette assemblée que le premier des trois grands principes fondamentaux pour le désarmement est qu'il existe pour chaque Etat un droit légitime à la sécurité. C'est un droit universel. (...) Nous appuyons la proposition de la France de placer le droit légitime à la sécurité au cœur de nos délibérations. Cette proposition touche au problème »

« L'Union pacifique de France (U.P.), membre de l'Internationale des résistants à la guerre, demande à la session spéciale de l'ONU de prendre en considération la résolution suivante : « Les nations signataires du pacte des Nations unies s'engagent solennellement à respecter les frontières et l'indépendance économique des Etats qui s'engagent dans le processus d'un désarmement unilatéral total, contrôlé par des observateurs de la commission du désarmement. »

« Une pétition dans ce sens, signée de vingt-cinq mille personnes, a été d'autre part remise au président de la République. »

(1) 4, rue Laszard-Hoche, 82 Boulevard.

## La France a remis à l'ONU et aux Etats intéressés plusieurs documents concernant le désarmement

La France a remis aux Etats intéressés plusieurs documents dont il avait été fait état dans le discours du président de la République aux Nations unies, le 25 mai.

Elle a remis aux Etats de la Conférence pour la sécurité et la coopération en Europe (tous les Etats européens, sauf l'Albanie et les Etats-Unis et le Canada) un « projet de conférence de désarmement en Europe ». Ce projet concerne « les armements majeurs à forte capacité offensive et à grande portée ». La zone intéressée par ce plan est celle des territoires européens des Etats auxquels elle s'adresse, donc de l'Atlantique à l'Oural. Ce texte est destiné à servir de base de recherche sur le désarmement »

« La France propose que l'Agence soit constituée sous forme d'une institution spécialisée des Nations unies et soit ouverte à tous les Etats membres de l'ONU. Cette institution comprendrait, pour l'essentiel, un organe plénier et « un organe restreint représentant des juges équitables toutes les régions du monde. »

« La France a déposé, jeudi 1<sup>er</sup> juin, aux Nations unies, deux mémoranda. Le premier concerne « une agence internationale de satellites de contrôle », le second, « une agence internationale de recherche sur le désarmement »

« Au sujet de l'Agence des satellites de contrôle, le mémorandum déclare notamment : Les satellites de contrôle, et en particulier militaires, ont, dès aujourd'hui, des capacités de précision très grand dans leur capacité d'observation et, dans l'avenir, cette technique progressera davantage encore. Or, actuellement, les informations obtenues à partir de ces satellites, sont recueillies par deux pays qui disposent de la plus grande expérience dans la technologie spatiale et sont en mesure d'observer la surface de la terre selon des localisations et des durées d'observation qu'ils déterminent. Les satellites dont disposent ces deux pays jouent d'ailleurs un rôle important dans »

« La France propose que l'Agence soit constituée sous forme d'une institution spécialisée des Nations unies et soit ouverte à tous les Etats membres de l'ONU. Cette institution comprendrait, pour l'essentiel, un organe plénier et « un organe restreint représentant des juges équitables toutes les régions du monde. »

« La progression des moyens de l'Agence pourrait se développer parallèlement à l'accroissement de ses compétences (...). Au début de son fonctionnement, il serait nécessaire que l'Agence ne dispose pas de satellites propres, puisse faire appel aux données recueillies par des satellites d'observation appartenant aux Etats qui disposent de tels satellites. »

## Trois phases de développement

« La France propose que les moyens de l'Agence se développent en trois phases : »

« La France propose que les moyens de l'Agence se développent en trois phases : »

« La France propose que les moyens de l'Agence se développent en trois phases : »

« La France propose que les moyens de l'Agence se développent en trois phases : »

« La France propose que les moyens de l'Agence se développent en trois phases : »

« La France propose que les moyens de l'Agence se développent en trois phases : »

ANNONCES DIVERSES

ENHAGUE

WEEK END

11 juin

ARI SOI

Illustration d'une femme en robe et chapeau.

صحة الإنسان

EUROPE

POUR OBTENIR LA LIBÉRATION DE YOURI ORLOV

Les physiciens français et ceux du CERN envisagent un « boycottage » de l'U.R.S.S.

La condamnation du physicien soviétique Youri Orlov pour délit d'opinion à sept ans de camp et cinq ans d'assignation à résidence continue à susciter l'indignation de ses collègues. En France, M. J. Hippoules, maître de recherche du laboratoire de physique théorique de l'École normale supérieure, vient de refuser de se rendre à la conférence sur les théories de jauge organisée par l'Académie des sciences de l'U.R.S.S.

Dans diverses universités, à Paris VI, Orsay et Paris XIII, des commissions de professeurs de physique signent à une large majorité des textes où il se dit « décidé à rechercher les moyens

pour rendre concrète leur indignation ». Deux cents physiciens réputés de toutes les régions de France s'associent pour émettre un soutien à la communauté scientifique française pour porter à Youri Orlov.

D'autre part, cent physiciens de Marseille annoncent que « la question de la suspension des contacts est en cours de discussion ». Tous exigent la libération du physicien, injustement condamné.

Enfin, le professeur Bernard Dreyfus, président de la Société française de physique (S.F.P.), s'élève dans une lettre rendue publique le jeudi 1er juin, contre les conditions « généralement considérées comme contraires aux règles de la justice » dans lesquelles s'est déroulé le procès Orlov et contre le verdict « inroyablement lourd ».

Dans cette lettre adressée le 25 mai à M. A. Alexandrov, président de l'Académie des sciences de l'U.R.S.S., M. Dreyfus précise que le conseil de la S.F.P. lui a demandé de l'informer que « la société française de physique ne pourra pas ne pas en tenir compte, à l'avenir, dans ses relations avec les organismes officiels de l'U.R.S.S., et, en particulier, avec son Académie des sciences ceci n'affectera évidemment pas nos rapports avec les physiciens soviétiques, dans la mesure où il ne faut pas confondre les individus et les institutions ».

Vive émotion à Genève

L'émotion est grande aussi au CERN, à Genève, nous dit notre correspondante Isabelle Vichniac.

Certes, l'organisation européenne de recherches nucléaires entretient une étroite collaboration avec l'U.R.S.S. et les autres pays de l'Est dans le domaine de la physique des hautes énergies, y compris sur les plans financier et commercial. Les travaux accomplis en commun depuis dix ans revêtent une importance considérable : de nombreux physiciens des pays de l'Est travaillent dans les laboratoires géants du CERN situés de part et d'autre de la frontière franco-suisse, tandis que des physiciens occidentaux font de la recherche avec leurs collègues d'U.R.S.S. à Serpoukhov, où se trouve le plus grand accélérateur soviétique de particules. En outre, un nombre important d'accélérateurs fonctionnant en U.R.S.S. sont construits par le CERN et quantité de projets communs sont en cours de réalisation.

Dans un premier temps, près de cinq cents physiciens et ingénieurs du CERN ont adressé à leurs deux directeurs généraux, le professeur Léon Van Hove et M. John Adams, une lettre où ils demandent aux directeurs du CERN « d'offrir à Youri Orlov la possibilité de travailler au CERN ou dans un laboratoire des pays membres et d'entreprendre avec les autorités soviétiques des démarches à cet effet. D'user de tous les moyens en leur pouvoir pour obtenir la libération de Youri Orlov, y compris un renforcement ou un arrêt de la collaboration ».

APRÈS L'ARRESTATION DE QUATRE TERRORISTES OUEST-ALLEMANDS EN YOUGO-SLAVIE

Plusieurs militants nationalistes croates ont été appréhendés en R.F.A.

De notre correspondant

Bonn. — Le gouvernement de Bonn — comme, semble-t-il, celui de Belgrade — s'efforce de convaincre l'opinion publique qu'il n'est absolument pas question de procéder à un « échange de vies humaines », contrairement à l'impression qui s'est répandue dans l'opinion lorsqu'on a appris qu'avant de livrer à la République fédérale les quatre Allemands présumés terroristes arrêtés à Zagreb il y a déjà plus de deux semaines (le Monde du 31 mai), la Yougoslavie exigeait aussi l'extradition de huit nationalistes croates réfugiés en R.F.A.

Mercredi 31 mai, quelque quatre cents Croates exilés ont manifesté dans les rues de Bonn pour s'opposer à la livraison aux autorités yougoslaves de militants qui défendent la cause de leur indépendance. Ils ont remis à la chancellerie une pétition invoquant à la fois les droits de l'homme et un rapport d'Amnesty International selon lequel, durant les trois dernières années, plus de huit mille verdicts injustifiables auraient été rendus par des tribunaux yougoslaves contre des adversaires du régime.

Bien qu'on ne veuille toujours pas confirmer officiellement la chose du côté ouest-allemand, il ne fait guère de doute que, la semaine dernière, M. Wischniewski, ministre chargé des missions spéciales auprès de la chancellerie et homme de confiance de M. Schmidt, s'est rendu dans la capitale yougoslave pour obtenir l'extradition de Brigitte Mondhaupt, Peter Book, Sieghilde Hoffmann et Rolf-Clemens Wagner, les quatre extrémistes arrêtés à Zagreb dès le 12 mai.

Les autorités ouest-allemandes ont, d'autre part, procédé à l'arrestation d'un certain nombre d'exiliés yougoslaves, qui, pour la plupart, sont favorables à l'indépendance de la Croatie. Le ministre de la Justice de Bonn reconnaît que des arrestations ont eu lieu mais s'abstient toutefois de donner des détails à cet égard.

Si on en croit le quotidien libéral de gauche Frankfurter Rundschau, quatre autres terroristes de second plan auraient été arrêtés en Yougoslavie. Mais le ministre de l'Intérieur de Bonn n'en a donné aucune confirmation. (A.F.P.)

Les autorités ouest-allemandes auraient incarcéré l'activiste Stjepan Bilandic, qui dirigeait une organisation extrémiste croate dont l'activité a été interdite il y a quelques mois déjà en R.F.A.

Enfin, il ne serait pas impossible que Belgrade demande aussi qu'on lui livre Marko Krpan, condamné en République fédérale à dix ans de prison pour une tentative d'assassinat commise en 1976 contre le vice-consul de Yougoslavie à Düsseldorf, M. Vladimir Topic.

Si, à Bonn comme à Belgrade, on maintient officiellement qu'il s'agit simplement d'appliquer de façon correcte les traités d'extradition en vigueur entre les deux pays, les autorités ouest-allemandes l'ont prouvé d'un zèle tout à fait nouveau pour justifier un éventuel échange. Du côté de la République fédérale, on tient manifestement à mettre la main sur certains des principaux membres de la Fraction armée rouge, actuellement détenus à Zagreb, tandis que, du côté yougoslave, on veut profiter de l'occasion pour porter un coup à une opposition croate embarrassant d'autant plus le gouvernement de Belgrade qu'elle n'est plus dirigée par la vieille garde des Ustaçha, mais par des communistes nationalistes.

JEAN WETZ.

Señon la Koštinče-Rundschau (démocrate-chrétienne) quatre autres terroristes de second plan auraient été arrêtés en Yougoslavie. Mais le ministre de l'Intérieur de Bonn n'en a donné aucune confirmation. (A.F.P.)

LE SUR LE DÉSARMEMENT

raélien dénonce taires saoudiens

Le démantèlement que doit effectuer Israël... et sa coopération avec les saoudiens...

Le membre exécutif de l'Organisation pour la libération de la Palestine... de prendre en considération la résolution...

Les nations signataires... de l'accord de désarmement... de la commission de désarmement...

Une pétition dans le... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

et aux États intéressés... armant le désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

trois phases de développement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

La commission de désarmement... de la commission de désarmement... de la commission de désarmement...

UNE DOUCHE BOUILLANTE POUR CALMER DES CONTESTATAIRES

M. Vladimir Stepak et sa femme, à qui les autorités soviétiques ont refusé à deux reprises, depuis 1970, l'autorisation d'émigrer en Israël, ont été arrêtés, jeudi 1er juin, dans leur appartement, situé rue Gorki, dans le centre de Moscou.

Les agents déployés de leur fenêtre du huitième étage une banderole proclamant : « Laissez-nous rejoindre notre fils en Israël. Tout d'abord, la police tente de s'emparer de la banderole à partir d'appartements situés au même étage. Puis, d'un étage supérieur, un civil inconnu commença à déverser sur les Stepak de l'eau qui paraissait bouillante. C'est alors que la police pénétra dans l'appartement et les emmena.

Les bedevins massés au pied de l'immeuble crièrent : « C'est bien fait ». Ils auraient dû utiliser leurs pistolets. M. Stepak est membre du groupe moscovite de surveillance de l'application en U.R.S.S. des accords d'Helsinki.

Après avoir, la police avait empêché au moins vingt-quatre femmes juives de quitter leur domicile « collectif » avant, il y a quelques jours, signé un appel au Soviet suprême pour demander qu'on les laisse émigrer en Israël et avaient l'intention d'aller manifester, le jeudi, devant la bibliothèque Lénine située en face d'une des entrées du Kremlin. La police empêcha les journalistes étrangers, qui s'étaient rendus sur les lieux, d'y demeurer ainsi que de filmer devant les domiciles de ces femmes.

On apprend, d'autre part, que l'académicien Sakharov et sa femme, qui avaient été interpellés par la police devant le tribunal qui jugeait Youri Orlov, ont été convoqués ce jeudi à la milice.

LE MONDE met chaque jour à la disposition de ses lecteurs des rubriques d'annonces immobilières. Vous y trouverez peut-être L'APPARTEMENT que vous recherchez.

COPENHAGUE où Tivoli est ouvert (température semaine dernière +23°) LONG WEEK END 8 au 11 juin 8 (départ 22 h 05) 11 (arrivée Paris 18 h 05) hôtel PENTA (avec bain) F. 1195 avion + hôtel + petits déjeuners + 2 repas + excursions F. 940 avion + hôtel + petits déjeuners hôtel VIKING F. 770 avion + hôtel + petits déjeuners pour 3e âge : réduction de 10% DSB CHEMINS DE FER DANOIS 142, bd des Capucines, 75001 PARIS Téléphone 359.20.08 ou à votre agent de voyages

23° à Trondheim le 23 mai. Partez en Norvège... Voyages Bennett (lie. 9A) 5, rue Scribe, Paris 9 téléphone 742.91.89

ARNYS SOLDE Costumes non doublés, 100 % coton, 100 % laine, laine et coton, polyester et coton, laine et polyester à partir de 890 F, 650 F. Costumes en laine et mohair à partir de 1.450 F, 1.050 F. Vestes 100 % coton, polyester et coton à partir de 690 F, 470 F. Blazers 100 % laine à partir de 950 F, 695 F. Pantalons coton, polyester et laine, fibre à partir de 280 F, 170 F. Chemises col anglais, sans col, col à barrettes, 100 % coton, coton et polyester à partir de 150 F, 85 F, 210 F, 130 F. Solde sur la collection féminine. ARNYS 14 rue de Sèvres 75007 Paris. Tél. 548.76.99

dans L'Express cette semaine

L'affaire Mesrine

Qu'il soit repris ou qu'il continue sa cavale, Jacques Mesrine a déjà réussi son coup. La police défilée au commissariat de Deauville, les barjots forcés après le hold-up du Casino, la fuite dans les bois de Bernay - le voilà statufié par les gros titres. Il est devenu ce héros douteux du Mal qu'il cherchait à être dans son livre. Il met la Justice en question. Ce dont le garde des Sceaux, M. Alain Peyrefitte, était conscient dès le lendemain de son évasion. « Ce n'est pas un simple incident de parcours », disait-il à Liliane Sichler. L'Express a reconstitué la cavale de Mesrine et pose les deux questions-clés : est-il possible de concevoir un système pénitentiaire capable de réinsérer les condamnés dans la vie normale? Existe-t-il des irrécupérables? Raymond Barre prend des risques énormes. Il a les nerfs solides et il n'est pas un homme seul. Georges Valance de L'Express analyse le rôle clef de François Ceyrac. C'est l'avenir de la politique de liberté des prix et plus généralement du néolibéralisme qui est en jeu. Le phénomène anti-chinois Un million de Chinois vont-ils quitter le Viêt-nam? Derrière ce conflit intercommuniste, c'est tout le sort des « Chinois de la diaspora » qu'évoque Emile Guikovsky, de L'Express : commerçants de l'Asie, ils sont mal acceptés par les populations autochtones, et, en Chine même, le pouvoir communiste ne les considère pas comme des citoyens à part entière.



Emile Guikovsky, spécialiste de L'Express des problèmes de l'Extrême-Orient.



**VIVRE A PARIS ET EN BANLIEUE**

37 Programmes Immobiliers Sélectionnés

vous seront gratuitement adressés sur envoi de ce coupon ou de votre carte de visite à :

**L'IMMOBILIER**  
12, rue des Lions-Saint-Paul. — 75004 Paris

# EUROPE

## Italie

### M. Andreotti et sa majorité retrouvent les problèmes laissés en suspens par l'affaire Aldo Moro

De notre correspondant

Rome. — Trois semaines se sont écoulées depuis l'assassinat d'Aldo Moro. L'Italie reprend peu à peu ses esprits. Elle retrouve les problèmes en suspens et cherche — sans encore y parvenir — à les affronter de manière nouvelle. Ne dit-on pas, pendant le long balvaire du président de la D.C., que « rien ne pourrait plus être comme avant ? »

La majorité parlementaire, née quelques heures après l'attentat du 16 mars, a tenu. On estime que cette union nationale représentant 90 % de l'électorat se poursuivra jusqu'à l'élection présidentielle de décembre à moins d'imprévisible catastrophe. D'ici là, il ne devrait y avoir ni de « pas en avant », c'est-à-dire pas l'entrée des communistes au gouvernement — ni de « pas en arrière », comme le retour à une coalition de centre gauche.

Le gouvernement démocrate-chrétien de M. Giulio Andreotti, en principe, comptait sur sept bons mois pour mettre en œuvre son programme, qui comportait, à l'actif, l'économie et la reconstruction quarante-sept mesures pour tuer. Sauf de rares exceptions, elles sont restées dans les tiroirs pendant toute l'affaire Moro. Le président du conseil vient de décréter plusieurs augmentations d'impôts et de tarifs (électricité, transports ferroviaires, vignette automobile) pour dégager 1 500 milliards de lires et favoriser ainsi les investissements.

Ces décrets ont été mal accueillis par la gauche et les syndicats. Ils accusent M. Andreotti de ne pas les avoir consultés, et, sur-

tout, de revenir aux habitudes anciennes : des mesures de renflouage, sans véritable stratégie ; de nouveaux « sacrifices » sans contrepartie.

Paradoxalement, des critiques semblables sont adressées dans les milieux syndicaux au secrétaire général de la C.G.I.L., M. Luciano Lama. On lui reproche ses méthodes : il a accordé une nouvelle interview à la *Stampa* (du 27 mai), au lieu de laisser les trois confédérations exprimer officiellement leurs positions communes. On critique surtout le contenu de ses déclarations. Il a mis l'accent sur les « sacrifices », oubliant les contreparties gouvernementales et patronales.

Dans cette interview, M. Lama, qui est communiste, ne prône, en effet, que des mesures impopulaires : une certaine réglementation du droit de grève, une limitation de l'indemnité de départ due aux salariés, le refus d'accorder le statut de chômeur à ceux qui refusent une offre d'emploi, la nécessité de travailler davantage et de limiter les revendications salariales.

#### Un « rééquilibrage de la gauche »

Au début de l'année, M. Lama avait fait une sortie semblable. On pouvait alors le soupçonner de vouloir favoriser l'entrée du P.C.I. dans la majorité gouvernementale. Mais aujourd'hui ? Non seulement le parti communiste ne réclame pas un statut politique

plus avancé, mais il cherche, au contraire, à apparaître davantage comme un « parti de lutte ». « Nous devons être plus combats », disait M. Enrico Berlinguer dans sa récente allocution (*le Monde* du 27 mai). Le secrétaire général du P.C.I. ne mettait pas en cause l'austérité, mais il engageait les communistes à mieux la présenter comme un moyen révolutionnaire de changement social.

Le parti socialiste joue, lui aussi, la carte de l'autonomie. Son secrétaire général, M. Bettino Craxi s'était mis en mauvaise posture pendant l'affaire Moro : il prônait une « troisième voie » entre la négociation et le refus de traiter avec les Brigades rouges. Celles-ci occupèrent court à son initiative en le traitant d'illuminé et de « traître ». M. Craxi se trouvait ainsi attaqué de toutes parts.

Au cours des trois dernières semaines, il s'est bien rattrapé. Son parti a obtenu 13 % des suffrages aux élections locales partielles des 14 et 15 mai, effaçant ses pertes de 1976, alors que le P.C.I. annulait, au contraire, tous ses gains. On a donc assisté à un début de « rééquilibrage de la gauche »

#### M. BERLINGUER ENVISAGE DE RENCONTRER M. MARCHAIS

M. Berlinguer vient de passer deux jours à Barcelone sur l'invitation de M. Carrillo. Il a assisté à un grand meeting et n'a pas dissimulé dans son discours les divergences doctrinales entre les deux P.C. A son retour à Rome, M. Berlinguer a déclaré (selon *l'Unità* du 31 mai) : « Je pense que je rencontrerais assez rapidement M. Marchais, même si la date n'a pas encore été fixée. »

Interrogé sur une rencontre à trois avec M. Carrillo, le secrétaire général du P.C.I. a répliqué : « Pour le moment, on ne parle pas encore d'une rencontre à trois, mais on ne l'exclut pas. »

*L'Humanité* du 1<sup>er</sup> juin indique que le P.C.F. n'a jamais été saisi de l'éventualité d'une rencontre à trois et qu'il n'en a donc pas été question au cours de la récente réunion de la commission mixte P.C.F.-P.C.I. (le

cher à M. Craxi. Et pour couronner le tout, le principal courant d'opposition interne au P.S.I. a décidé de se dissoudre.

Cela encourage le dirigeant socialiste à affirmer son autonomie au sein de la majorité parlementaire. « Notre soutien au gouvernement n'est pas inconditionnel », vient-il de déclarer. M. Craxi engage une campagne de séduction tous azimuts : en direction de l'extrême gauche qui ne parvient pas toujours à « décoller » électoralement, et en direction des catholiques, de gauche ou de droite, qui volent dans le P.S.I. un moyen de lutter contre l'hégémonie communiste.

Aucun projet gouvernemental ne bénéficiera donc automatiquement de l'appui des communistes et des socialistes. Ni d'ailleurs de l'ensemble de la démocratie chrétienne comme le montre, depuis trois semaines, l'impossibilité de nommer un nouveau ministre de l'Intérieur. Les calculs politiques tendent à reprendre le dessus. Ils n'ont pas le pays à résoudre ses problèmes et la majorité de salut public à justifier son existence.

ROBERT SOLÉ

**LA MANCHE PAR HOVERLOYD : VOUS PAYEZ POUR LA VOITURE, LES 5 PASSAGERS SONT GRATUITS.**



Traverser la Manche avec sa voiture en 40 minutes, tout le monde sait que c'est possible aujourd'hui avec un hovercraft.

Tout le monde ne sait pas que c'est la solution la plus économique avec Hoverloyd. Vous payez pour la voiture, exemple : à partir de 235 F et rien en plus pour 2, 3, 4 ou 5 passagers (dont le chauffeur). Vous partez de Calais et vous arrivez à Ramsgate, 40 minutes plus tard, à deux pas de l'autoroute A 292/M2 qui vous conduit jusqu'à Londres, et cela jusqu'à 54 traversées par jour en haute saison.

**PLUS VITE, MOINS CHER PAR HOVERLOYD.**

**HOVERLOYD**  
24, RUE DE SAINT-QUENTIN  
75010 PARIS - TEL. : 278 75 05 - CALAIS 34 67 10  
OU DANS LES AGENCES DE VOYAGES.

LE MAGAZINE QUI VOUS FAIT DECOUVRIR LE MONDE

**Reportages n°1**

PLUS DE 100 PHOTOS COULEUR EN VENTE PARTOUT

**LES HABITANTS DE PANORAMA VOUS INVITENT.**

SAMEDI 3, DIMANCHE 4 JUIN, TOUR PANORAMA, 60, RUE EMERIAU, 75015 PARIS

L'initiative est peu commune. Les habitants de Panorama vous invitent à les rencontrer et à partager un moment de leur vie. Panorama. Une tour. Et l'on y vit heureux. Samedi 3, dimanche 4 juin, ses habitants vous accueillent dans le cadre d'une exposition de tableaux et tapisseries qu'ils ont organisée.

Autour d'un verre, ils évoqueront le climat de rare amitié de Panorama et les expositions qu'ils ont déjà réalisées. Ils vous diront le plaisir de découvrir tout le paysage de Paris de leur fenêtre. Ils souligneront l'intérêt des loisirs, des activités culturelles, des équipements nombreux, et des commerces proches.

Et s'ils vous confient qu'il reste des appartements libres de 3 et 4 pièces, vous l'interpréterez comme le désir de vous avoir pour voisins. 7 900 F le m<sup>2</sup> - prix moyen dans le 15<sup>e</sup> arrondissement - c'est le prix de ces appartements au confort raffiné.

Samedi 3, dimanche 4 juin : ces jours-là, si vous décidez d'acheter, vous bénéficierez d'une offre exceptionnelle.

**JOHN ARTHUR & TIFFEN**  
174, bd Haussmann 75008 Paris, 766 04 66  
TOUR PANORAMA : 578 92 99



**PANORAMA LA TOUR HEUREUSE 30 APPARTEMENTS LIBRES SUR LE FRONT DE SEINE.**

**PROCE**

Egypte  
Parlement approuve le projet de loi  
contre les chefs de l'opposition

**A TRAVERS**

Italie

Madagascar

Orgue KIMBALL ET METHO  
JOUEZ SANS CONNAITRE UNE

SINGER

سكندرية للاجل

سكنا في الوطن

PROCHE-ORIENT

Egypte

Le Parlement approuve le projet de loi dirigé contre les chefs de l'opposition

Le Parlement égyptien a approuvé jeudi 1er juin, à une majorité écrasante, le projet de loi permettant au gouvernement d'écarter de la vie politique les dirigeants des principaux partis d'opposition...

De son côté, le gouvernement multiplie les manœuvres contre les membres de l'opposition. Cinq députés du bloc-Wafdi ont déjà démissionné du parti à la suite de pressions gouvernementales...

Iran

NOUVEAUX HEURTÉS A L'UNIVERSITÉ DE TÉHÉRAN

Téhéran (A.P.P.). - Pour la seconde fois en l'espace de trois jours, de violents heurts ont opposé, jeudi 1er juin, les étudiants de l'université de Téhéran à la police...

Commentant ces nouveaux troubles, qui interviennent après trois semaines de calme relatif, le chah a déclaré que si les « patriotes » de paravent pas à sauver le pays, l'Iran tomberait entièrement du côté du Toudéh (le parti communiste interdit)...

AMÉRIQUES

Chili

Des parents de disparus font des grèves de la faim dans dix-neuf pays

Des représentants de la C.G.T. de la C.F.D.T. de la FEN et de la Centrale unique des travailleurs chiliens (CUT) ont tenu jeudi 1er juin à Paris, au siège de la C.F.D.T., une conférence de presse sur la situation au Chili...

de la faim qui ont lieu dans le monde entier pour obtenir des éclaircissements sur le sort des disparus. Environ deux cents personnes observent une grève de la faim dans dix-neuf pays...

au siège de la Croix-Rouge à Santiago depuis le 22 mai était « préoccupant ». « Ils sont entourés par la police, et l'on craint pour leur sécurité », a-t-il précisé...

tapis distribution 221, FAUBOURG SAINT-ANTOINE - 75011 PARIS - Tél. 346-34-44 MOQUETTES TENDUES ou COLLÉES TENTURES MURALES tous nos travaux sont exécutés par nos poseurs et sont garantis 2 ANS

A TRAVERS LE MONDE

Burundi

LE GOUVERNEMENT A ÉTÉ REMANIÉ mercredi 31 mai pour la première fois depuis la proclamation de la IIe République burundaise, le 1er novembre 1978...

Italie

LE DIRECTEUR ARTISTIQUE DE L'OPERA DE ROME, M. Gioacchino Tommasi, arrêté le 30 mai, a été libéré le 1er juin. Il reste inculpé avec vingt-huit autres personnes...

République fédérale d'Allemagne

LA POLEMIQUE SE POURSUIT sur le passé de M. Hans Filbinger, ministre-président du Bade-Wurtemberg. Celui-ci est maintenu accusé d'avoir, en 1955, appartenu aux sections d'assaut (S.A.) du parti nazi...

Cambodge

LE CAMBODGE est prêt à engager des discussions avec le Vietnam dans sept mois si l'Etat-hôte cesse toute action hostile, contre Phnom-Penh, indique une note du gouvernement cambodgien en date du 15 mai...

Laos

LES ETATS-UNIS ont accordé une aide alimentaire d'environ 10 000 tonnes de riz à Vientiane, à l'indochinois, jeudi 1er juin, le département d'Etat. Cette aide est la première qu'accorde directement Washington à un pays d'Indochine depuis la fin de la guerre du Vietnam...

Tchécoslovaquie

LE CONSEIL SUISSE DES ASSOCIATIONS POUR LA PAIX a annoncé, mercredi 31 mai, que son dirigeant, M. Peter Ruegg, avait été brièvement détenu à Prague lundi dernier, après avoir rendu visite à des signataires de la Charte 77...

Etats-Unis

M. JIMMY CARTER, faisant implicitement allusion à l'U.R.S.S., a déclaré jeudi...

Madagascar

LE PREMIER MINISTRE MALGACHE, M. Destré Rakotoarijaona, a été chef de file des six groupements politiques...

dans L'Express cette semaine

Que veulent les « Nouveaux Économistes » ?



Jean-Jacques Rosa, 37 ans, agrégé d'économie et professeur à l'Institut d'Études Politiques.

Un roi à Paris La France va-t-elle devenir un partenaire commercial privilégié du premier exportateur de pétrole du globe, l'Arabie Saoudite? Mais les positions politiques de Riyad et de Paris se sont rapprochées sur deux points, le Proche-Orient et l'Afrique.

Comment, en partant d'une petite entreprise familiale de bottines pour enfants installée à Blois, on devient l'empereur de la chaussure de week-end. C'est ce que raconte Agnès Rebattet qui a rencontré Daniel Rauffast, un industriel qui a des idées.

La liste noire des aéroports Chaque année, les 57 000 pilotes de l'Ifalpa établissent la « black list » des aéroports les plus dangereux. Au palmarès de cette année que dévoile Jean-François Jacquier, dix aéroports européens, trois américains, la palme revenant à la Colombie (sept).

Une dissidente sous Louis XIV La France aussi a eu son Goulag. Cela s'appelait la Bastille. Et, à l'époque du tout puissant « Etat-c'est-moi », de l'idéologie sacrée d'un Bossuet, le Soljénitsyne du temps portait jupon et se nommait Jeanne Guyon. Dans L'Express, cette semaine, une lecture moderne par Matthieu Galley du dernier livre de Françoise Mallet-Joris.

ORGUE KIMBALL ET METHODE SINGER. JOUEZ SANS CONNAITRE UNE SEULE NOTE. La méthode Singer, conçue avec des partitions spéciales, vous permet de jouer dès les premiers instants vos morceaux préférés. Une touche à enfoncer sur votre orgue Kimball, et vous jouez du violon ou du piano, une autre, vous dirigez un orchestre. Gratuit : venez apprendre à jouer de l'orgue avec la méthode Singer tous les jeudis de 17 h 30 à 18 h 45, soit au magasin de la rue de Rivoli, soit à celui de l'avenue de l'Opéra. METHODE SINGER - LE PLAISIR DE LA MUSIQUE SANS LES TRACAS DU SOLFÈGE. Sans engagement de ma part, j'aimerais recevoir votre documentation sur l'orgue Kimball et la méthode Singer ainsi qu'une invitation à un cours gratuit. Nom Prénom Adresse Tél. SINGER 27, avenue de l'Opéra, 75001 Paris.

vent Aldo Moro DE RENCONTRER M. MANDE... (Vertical text on the left margin)



# Un pays en état de choc

Dans un premier article (« le Monde » du 2 juin), Jean-Pierre Clerc a décrit le climat en Argentine dirigé par les militaires. Il a analysé l'état d'esprit d'une population apparemment encore trop choquée par la violence pour s'indigner ouvertement d'une répression implacable.

Buenos-Aires. — Dans l'engrenage complexe des événements qui ont conduit l'Argentine à la tragédie actuelle, la guérilla a évidemment joué un rôle de premier plan. Au début des années 60, les mouvements de guérilla ne furent formés que de petits groupes de jeunes gens sans importance réelle, parfois repérés et écartés avant de pouvoir s'installer sur leur théâtre d'opération. Au moment où la mort du « Che », en octobre 1967 dans les maquis boliviens, conduisait les révolutionnaires du continent à s'interroger sur la stratégie « foquista » (fondée sur la création de foyers — *focos* — de guérilla rurale) et où les Tupamaros paraissaient renouer avec un succès en Uruguay, le panorama politique se transformait en Argentine.

En 1966, un nouveau coup d'Etat militaire avait renversé le gouvernement radical du faible président Illia. Le général Onganía, nouveau chef de l'Etat, pourtant soutenu par une partie de l'appareil syndical, s'alliait rapidement, par ses mesures économiques, une classe ouvrière démeurée, ou redevenue péroniste après la chute sans gloire du Luder. Juan Domingo Peron ne lui avait-il pas confié ce que l'on n'aurait jamais pu obtenir des gouvernements antérieurs : des avantages sociaux substantiels, et surtout le sens de sa dignité.

Face aux groupes d'inspiration maoïste (« Forces armées de libération, FAR ») ou trotskiste

(F.R.P., armée révolutionnaire du peuple), qui espèrent, par l'action armée, provoquer la réaction de l'appareil d'Etat capitaliste et gagner ainsi la sympathie des masses réprimées, d'autres mouvements élaborèrent une nouvelle tactique. Ils appuieront, par la guérilla urbaine, les bases de la classe ouvrière. Puisque celle-ci est péroniste, ils seront péronistes. Ainsi naissent les Montoneros d'une convergence de courants marxistes (les FAR, Forces armées révolutionnaires) et nationalités catholiques de droite (le noyau original des Montoneros). Leur succès auprès des jeunes étudiants notamment, sera foudroyant : les diverses organisations de masse qu'ils contrôlent regroupent, trois ans plus tard, des dizaines de milliers de sympathisants de cent à deux cent mille sans doute.

Quelle fut la part, dans cette brusque radicalisation, de l'industrialisme — inévitable dans une société marquée, depuis un demi-siècle, par l'intervention permanente des forces armées dans la vie politique et économique ? De la lassitude vis-à-vis d'une classe politique incapable de proposer des solutions de rechange cohérentes, et toujours prête de surcroît, aux plus étranges compromissions ? Du conflit des générations dans une société latine où nombre de jeunes gens trouvent écrasant le poids de la famille ? De l'absence de perspectives d'emploi offertes par une économie stagnante et un nombre croissant de jeunes diplômés ? De l'influence de Voltaire à penser en passant par Marx et Freud ? De l'enseignement de prêtres et de laïcs déçus, après Vatican II, à faire de l'Évangile une règle de vie, et non plus un ornement de bibliothèque ? A ces difficiles questions, les autorités, la presse, ne répondent qu'en disqualifiant sommairement une jeunesse jugée « délinquante » et « subversive ».

## « Dégonfler la baudruche »

L'hostilité croissante au régime militaire d'une large fraction de la population se traduit en ces temps-là par une succession d'émeutes dans différentes villes à partir de mai 1969. Le général Lanusse, nouveau maître du pays à partir de 1971, comprend qu'il n'y a de choix que le massacre ou une levée de l'hypothèque péroniste. Le Luder exilé depuis dix-huit ans, continue, en effet, depuis Madrid, à jeter les pierres du Commandant. Il reçoit le beau coup, arbitre ou attise les querelles de personnes au sein du mouvement se réclamant de lui, le « Justicialismo », se propose de garder le contrôle de la C.G.T., l'organisation syndicale qu'il a fondée, mais qui est traversée de courants contradictoires : il encourage les machochos, les jeunes péronistes radicalisés, à durcir leur action contre le régime. Le général Lanusse veut « dégonfler la baudruche » de l'establishment pour démontrer que le péronisme n'est

pas la solution qu'il prétend être. Or le candidat choisi par le général Peron, M. Hector Campora, est élu au premier tour en mars 1973. La campagne de ce candidat à la présidence a été menée tambour battant par la jeunesse radicalisée, face à un état-major syndical étrangement passif. L'élection du président Campora apparaît alors aux Argentins stupéfaits comme une victoire de l'extrême gauche. Le 25 mai 1973, le général Lanusse passe les pouvoirs à son successeur en présence du Chilien Salvador Allende et du chef d'Etat cubain Osvaldo Dorticos. Les militaires, hûnés, houpillés, doivent renoncer au traditionnel défilé. Le soir même, une foule en liesse se rend à la prison de Villa-Devoto et arrache la libération de quelque six cents « subversifs ».

Les universités, des ministères, des services publics occupés. C'est la panique dans les besux

## II. — L'engrenage

De notre envoyé spécial JEAN-PIERRE CLERC

quartiers, bien que la classe ouvrière reste étonnamment calme dans cette période agitée.

Le retour de Peron apparaît donc à un nombre croissant d'Argentins comme le dernier rempart contre la « subversion » ambiante. L'arrivée du Luder, le 20 juin 1973, est marquée par une fusillade sanglante aux abords de l'aéroport de Ezeiza. Le service d'ordre des péronistes « orthodoxes » de l'appareil syndical a-t-il délibérément tiré sur les sympathisants montoneros ? Pour la gauche, qui avait, jusque-là, le vent en poupe, c'est, en tout cas, un très clair avertissement.

Le 19 juillet, Hector Campora démissionne : deux mois et demi plus tard, Peron est élu avec 63 % des voix ; outre ses fidèles, une partie substantielle de l'électorat conservateur a voté pour lui. Le vieux Luder a désigné sa femme Isabel comme candidate à la vice-présidence ; il retardera ainsi le choix inéluctable entre les fac-

tions inconciliables qui composent son mouvement.

Peron a réussi à imposer un « pacte social » grâce à l'ascendant qu'il exerce à la fois sur l'appareil syndical de la C.G.T. et les masses ouvrières ; et sur la C.G.E., la Confédération patronale. Il réussit moins bien avec ses *machochos*. Le 1<sup>er</sup> mai 1974, sur la plaza de Mayo, devant le palais présidentiel, ses fidèles sont réunis pour célébrer la fête du travail. La contradiction de leurs vœux politiques, à des journalistes algans : la « Patrie péroniste » de la C.G.T. s'oppose à la « patrie socialiste » des Montoneros. Soudain, apparemment excédé par ses jeunes soutiens, Peron les invite : « *Imberbes, imbeciles, infiltrés par le marxisme, mercenaires* ». Ceux-ci replient leurs banderoles ; beaucoup partent en pleurant ; la place reste à moitié vide. Mais deux mois plus tard, le vieux président meurt, laissant le décor planté par la tragédie.

### Les provocations de la guérilla

Pendant un an, sa veuve va gouverner en s'appuyant sur la petite camarilla fascisante dirigée par son éminence grise, ministre du bien-être social, M. José Lopez Rega. La grève générale de juillet 1975 précède le départ de celui qui à Buenos-Aires on n'appellait plus que le « *scorrier* ». La présidente « *tendra* » encore huit mois, soutenue à bout de bras par l'appareil de la C.G.T. Dans les deux périodes, l'ennemi demeure le même : les Montoneros, deux fois orphelins du péronisme. L'alliance anti-communiste argentine (« Triple A ») lance la chasse aux scorriers. M. Lopez Rega en était-il le véritable patron ? Ou, déjà, des groupes para-policiers et para-militaires qui allaient leur succéder s'exerçaient-ils en vue d'une répression qui allait se déclencher après le coup d'Etat du 24 mars 1976 ?

Tandis que la situation économique se dégrade, avec une inflation galopante, que l'anarchie et l'insécurité se généralisent, l'armée se prépare : le 4 novembre 1974, elle obtient de la présidente que l'état de siège soit décrété ; en février 1976, l'offensive contre le foyer de guérillas de F.R.P. dans la région de Tucuman est lancée. Inconsciemment ou résignée, secrètement ou ouvertement, consentant à l'appocypse à venir, la classe politique musarde.

Hals par la droite, coupés de la classe ouvrière sensible à l'anathème prononcé contre eux par Peron, devenus « *ennemis publics* » pour les forces armées, n'ayant plus guère d'appuis que dans cette classe moyenne dont ils sont eux-mêmes pour la plupart issus, les Montoneros sont aux abois. En septembre 1974, ils annoncent leur passage à la clandestinité, par une conférence de presse. Au même moment, ils expliquent dans la *Causa peronista* comment ils ont, quatre ans plus tôt, assassiné le général Aramburu, ancien chef de l'Etat, four-

nant une arme inespérée à leurs ennemis.

La chasse à l'homme commence presque subitement dans les principales villes du pays. La « Triple A » s'attaque d'abord à des avocats défenseurs de prisonniers politiques, à des journalistes soupçonnés de sympathies progressistes, à des curés et à des chrétiens engagés, à des responsables de mouvements étudiants, à des syndicalistes combattifs, à des intellectuels de gauche. On a l'impression qu'il s'agit de « faire le vide » autour du « noyau dur » des Montoneros.

Selon une récente déclaration du général Videla, les forces de l'ordre argentine ont dû faire face à quatre mille guerilleros. C'est là un des rares chiffres avancés par les autorités militaires qui paraisse digne de crédit : il est inférieur à celui que l'on donnait, il y a trois ou quatre ans, dans les milieux sympathisants de l'F.R.P. et les Montoneros. Cela en fait le mouvement de guérilla le plus important en Amérique latine depuis l'épopée de Fidel Castro à Cuba. Les guerilleros étaient, en général, bien équipés, grâce, en particulier, aux sommes obtenues pour la libération d'hommes d'affaires séquestrés. La rançon versée pour les frères Born — une des plus grosses fortunes du sous-continent — avait été abattée, à l'époque, l'achat de cent mille fusils !

Sciemment ou non, la guérilla a multiplié les provocations. Ainsi l'F.R.P. avait-elle annoncé, en 1974, qu'elle abattait dix officiers — en mesure de représailles aux exécutions sommaires de certains de ses membres. En même temps que le multime officier, elle tua sa petite-fille. La presse, aujourd'hui muette sur les tortures et les disparitions d'enfants, ne se priva pas, alors, d'attiser la colère d'une population épuisée, aveuglément émue. Peron somme, à commencer par l'F.R.P.,

qui au contraire le souhaitait, ne pensait que l'armée resterait longtemps sans réagir.

Dans les mois incertains qui ont séparé la mort de Juan Peron, le 24 mars 1976, chaque fois qu'un officier ou un policier était enterré, les plus hautes autorités militaires adjuraient, devant le cercueil, leurs collègues de garder leur calme. S'agissait-il seulement, comme nous l'avons entendu dire, de « faire monter la pression jusqu'à ce que la classe dirige capitule » ? Si tel était le

but, il a été largement atteint, dépassé même : lorsque l'armée a décidé de « lâcher les chiens », ce fut la curée. Dès le 18 décembre 1975, des aviateurs désireux d'acquiescer immédiatement se soulevèrent. Puis, le jour de Noël, le général Videla, commandant en chef de l'armée de terre, lors d'une « tournée des popes » dans la zone d'opération de Tucuman, lança un ultimatum de trois mois au gouvernement en la personne de Peron : quatre-vingt-dix jours plus tard, c'était le coup d'Etat militaire.

### Une sanglante promenade militaire

Le 24 mars 1976, la consigne était d'écrire le « *bain de sang* », mais les auteurs du coup d'Etat entendaient bien détruire l'« *ennemi intérieur* », au sens le plus large. Les opérations de répression sont cloisonnées par région et aussi entre les armes. Beaucoup d'Argentins pensent que cette méthode n'est pas due à l'impudence du général Videla à imposer sa volonté à certains de ses collègues ; il avait été préalablement décidé que l'affaire serait menée « à la militaire », en laissant à chaque chef, sur le terrain, une liberté d'action à peu près totale.

La période précédente avait été marquée par l'offensive de la guérilla. Désormais, c'était une sorte de promenade militaire sanglante, à laquelle les guerilleros n'étaient en mesure de répondre que par des actions défensives et des attentats. Selon des témoignages concordants, les forces armées avaient, dès le départ, l'avantage de bien connaître l'organisation de leur adversaire : les forces de l'ordre avaient largement infiltré l'appareil de la guérilla. Ainsi l'attaque menée, à fin de décembre 1976, contre l'arsenal de Monte-Chingolo, près de Buenos-Aires, par un commando de très jeunes guerilleros tenus au massacre : les forces de l'ordre connaissaient d'avance, l'opération de A à Z. En décembre 1975, également, un coup terrible avait été porté à l'une des organisations subversives : l'arrestation de Roberto Quieto, leader, au sein des Montoneros, de la tendance marxiste originale des FAR. Le jour du coup d'Etat, ce que les forces de l'ordre ignorent elles tentent de l'arracher par la torture à des suspects, des relations, des parents.

La répression ne s'arrête évidemment pas aux guerilleros. Une droite qui a eu très peur, au

printemps de 1973, encourage les forces de l'ordre à anéantir physiquement les « *délinquants subversifs* ». Cette formule s'applique non seulement à quiconque a pris les armes, posé des bombes, porté des paquets suspects, participé à des séquestrations, à des hold-ups à des attentats contre des officiers. Elle vise, aussi bien, ceux qui ont manifesté une sympathie, plus ou moins agissante, pour le mouvement de la gauche péroniste. Des patrons donnent des listes de « *meneurs* » ; des fonctionnaires dénoncent leurs collègues « *suspects* » ; des commandos de civile d'extrême droite participent à la chasse à l'homme.

Dans le camp péroniste « orthodoxe », les attitudes varient. Des leaders syndicaux ont coopéré avec les forces de l'ordre — point fâchés d'être débarrassés de ces jeunes tribulations qui ont prétendu leur disputer le contrôle de la masse péroniste. D'autres se sont contentés de ne rien faire. Dans les partis traditionnels, on a fustigé les « *deux extrémismes* » — celui de la droite, de la « Triple A » et des « *groupes fascisobables* », et celui de la gauche. Des hommes couragés, qui ont simplement osé plaider pour une répression égale, sont, aujourd'hui détestés, déçus, exilés. Les parents pleurent leurs morts. Pas trop fort cependant, de crainte d'être classés à leur tour parmi les « *subversifs* ». L'Eglise fait des distinctions subtile sur « *les droits de la personne humaine* » et « *le souci du bien commun* ». Une société profondément traumatisée n'est pas encore en mesure de s'interroger sur les causes profondes d'un tel désastre.

Prochain article :

### LES VIEUX DÉMONS

la détente est aux  
**BAHAMAS**  
oubliez vos soucis...  
... laissez-vous vivre au soleil  
Camino vous propose  
4 départs garantis chaque semaine.

- durée des séjours au choix (du long week-end aux vraies vacances)
- grand éventail d'hôtels : (du Tourisme au Grand Luxe)

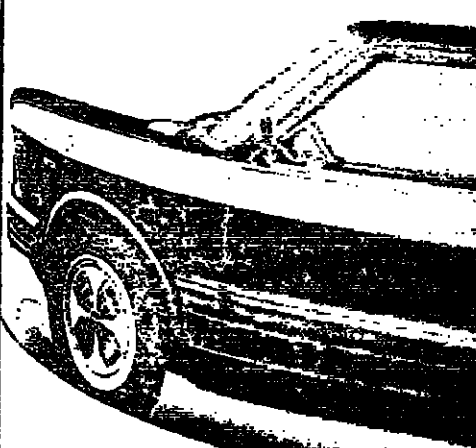
ex. de prix : de 2.490 F à 3.220 F  
(pour une semaine Paris/Paris transport, transferts et hôtel)  
tous renseignements et documentation chez votre agent de voyages ou  
CAMINO, 21, rue Alexandre Charpentier  
75017 Paris-tél. 755.77.90-380.55.58



**PARIS PORTE DE PANTIN**  
entrée 211 Av. J.-Jaurès  
DU 1<sup>er</sup> au 5 JUIN inclus  
**G<sup>d</sup> DÉBALLAGE BROCANTE**  
ENTRÉE GRATUITE Grand PARKING

TOUTE L'ANNÉE  
LES ANTIQUAIRES Magasin 2  
2<sup>e</sup> étage AU BON MARCHÉ

**La Fiat 2000 vous offre la direction assistée progressive, le double arbre à cames en tête, l'allumage électronique, la boîte 5 vitesses, les pneus surbaissés, les glaces électriques.**  
**Pour 37800 F.**  
Option boîte automatique.  
Prix clés en main.  
Version moteur 1600 cc : 34100 F.



**FIAT**  
GARANTIE 12 MOIS  
SANS LIMITATION DE KILOMÈTRES, MAIN-D'ŒUVRE ET DÉPARTAGE

bibliothèque marabout  
des romans pour l'été

**DERNIÈRES PARUTIONS**

GEORGE SAND	Le meunier d'Angibault
CHARLES LE QUINTREC	Les chemins de Kergrist
ANDRÉ DHOTEL	Le plateau de Mazagan
MARIE MAURON	L'ombre portée
ARMAND LANOUX	Le berger des abeilles
PIERRE GAMARRA	Les mystères de Toulouse
HUBERT JUIN	Les hameaux
CHARLES DE RICHTER	Le signe de la lente mort
PIERRE MAC ORLAN	Le tueur n° 2
THOMAS OWEN	Les maisons suspectes
MAURICE RENARD	Les mains d'Orlac
C.F. RAMUZ	Aline
EMILE ZOLA	Les mystères de Marseille
EUGENE SUE	Kernok le pirate
LEO MALET	Enigme aux Folies-Bergère

**A PARAÎTRE**

GUY CHARMASSON	Le crépuscule des surhommes
ADELE FERNANDEZ	Dur soleil de Grèce
JEAN LOUIS BOUQUET	L'ombre du vampire
JEAN LOUIS BOUQUET	Irène, fille tauve

Prime 300 - Prime 350  
Prime 400 - Prime 500.  
Une gamme complète compatible d'ordinateurs conversationnels.  
**PRIME**  
9-11 rue Berlioz-Maison  
92150 Suresnes - Tél. 772.91.92.

LE CAS DE DAGMAR HOGLIN  
 LA COUPE DU...  
 MENAGEMENT  
 208 10-30 ODOUL  
 21 rue de l'Atlas - 75019 PARIS  
 Fiat 2000. Le droit à l'achat marchand pas.  
 GARANTIE 12 MOIS  
 SANS LIMITATION DE KILOMÈTRES, MAIN-D'ŒUVRE ET DÉPARTAGE

محلة التأسيس



صحة من الاجل

# DE LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

## LA DISPARITION D'UNE JEUNE SUÉDOISE A BUENOS-AIRES

### Le cas de Dagmar Hagelin

De notre correspondant

Stockholm. — Le 27 janvier 1977, Miss Dagmar Hagelin est arrivée en pleine rue à Buenos-Aires par un commando de l'École mécanique de la marine, alors qu'elle se rendait au domicile d'une de ses meilleures amies, Mme Norma Burgos, veuve d'un opposant au régime. Etendue en tentant de fuir au cours de l'intervention, elle est conduite en taxi vers une destination toujours inconnue. Dagmar Hagelin avait alors dix-huit ans. Née en Argentine de père suédois et de mère argentine, elle bénéficie de la double nationalité.

Quelques semaines plus tard, au mois d'avril, M. Ragnar Hagelin, son père, rentre en Suède en pensant qu'il y serait plus facile d'obtenir des informations sur sa fille et éventuellement sa libération. Les démarches effectuées par le ministère des affaires étrangères, les télégrammes adressés personnellement à deux reprises par le premier ministre suédois au général Videla ne donnent aucun résultat.

Au mois de janvier 1978, M. Hagelin est reçu par l'ambassadeur argentin à Stockholm, M. Oscar Oestrio, et le premier secrétaire, qui dit-il, « me font comprendre que si je continue à faire tant de publicité sur l'affaire au niveau international, le sort de ma fille se trouverait compromis. En revanche, une attitude plus discrète, plus conciliante de ma part, pourrait favoriser un règlement honnête ».

L'ambassadeur met une condition, ajoute-t-il : « Si Dagmar est en vie, elle ne sera jamais rapatriée en Suède, car cela aurait beaucoup trop d'écho dans le monde ».

« J'ai cru alors comprendre que ma fille pourrait quitter l'Argentine pour un autre pays tiers sous un faux passeport », déclare M. Ha-

gelin, j'ai compris aussi que si j'acceptais de quitter la Suède — où je suis en chômage — je pourrais obtenir un emploi dans une filiale d'une entreprise argentine à l'étranger. L'ambassadeur m'a promis ensuite de prendre contact avec son gouvernement pour voir si une solution était possible à ces conditions ».

Lorsque la réponse vint, elle fut négative et M. Hagelin est pratiquement certain aujourd'hui que l'intention réelle des diplomates argentins à Stockholm était de faire taire M. Hagelin pour éviter une mauvaise publicité avant la Coupe du monde de football. Une façon bien douteuse de gagner du temps.

### « Selon toute probabilité... »

L'affaire vient de nouveau de rebondir à la suite des dernières déclarations de l'ambassadeur argentin à la presse régionale suédoise confirmant que Dagmar Hagelin a bien été « arrêtée » le 27 janvier 1977 et ajoutant : « Il est très difficile de savoir si elle est encore en vie mais, selon toute probabilité, elle ne l'est plus ».

Mardi 30 mai, M. Oestrio a été prié de venir s'expliquer au ministère des affaires étrangères. Le même jour au Parlement, un député libéral suédois accusait le gouvernement, qui était au pouvoir régulièrement — depuis le début — des discussions entre M. Hagelin et l'ambassade, de ne pas avoir agi avec suffisamment de rigueur dans l'affaire et de trop prendre en considération les intérêts économiques suédois en Argentine. Le ministre des affaires étrangères, Mme Karin Söder, a assuré, au cours du débat, que le gouvernement « faisait le maximum ».

ALAIN DEBOVE.

## POINT DE VUE

### Une autre signification

par MAREK HALTER (\*)

VOICI quelques mois, je lançais un appel (1) pour le boycottage de la Coupe du monde de football en Argentine. Cette initiative, aussitôt approuvée par une partie de l'opinion et soutenue par des sportifs, a provoqué un débat passionné en France et à l'étranger. Aujourd'hui, c'est l'heure du bilan.

Il est vrai que nous n'avons pas réussi à faire décaler cette manifestation dans un autre pays. Nous n'avons pas obtenu de défection parmi les équipes sélectionnées. Nous ne sommes parvenus à ébranler, face à la dictature argentine, ni la raison d'être ni les tactiques des partis. En revanche, nous avons prudemment continué à présenter au public le tableau réel de ce régime dont on avait voulu, à coups de spots publicitaires et d'appels à la solidarité sportive, nous dissimuler les horreurs. L'Argentine a cessé d'être ce lieu flou où jadis naquit le tempo et où seize équipes de football menent en jeu leur honneur national. Chacun se sait désormais : ce pays est soumis à un système despotique qui se maintient au pouvoir par les camps, les assassinats, les enlèvements et les campagnes antisémitiques.

L'ampleur du mouvement de solidarité envers les Argentins persécutés (2) et son caractère spontané et inorganisé (3) font, d'ores et déjà, de ce mouvement un des maillons dans la chaîne moderne de la lutte contre les totalitarismes. Cette fois encore notre indignation a échappé au contrôle des idéologies dominantes. C'est à partir de cris isolés

que des milliers de consciences se sont émus, sensibles à un problème lointain et qui, de surcroît, semblait voué à l'oubli, comme condamné par la pusillanimité des pouvoirs et des appareils. Grâce à la presse, la radio, la télévision, qui ont suivi et amplifié notre protestation, les partis politiques pris au piège de leurs préoccupations tactiques ont été débordés par leurs militants en colère.

La Coupe a donc lieu, mais le spectacle n'aura plus la même signification. Car soyons francs : il ne s'agissait nullement de priver des millions d'amateurs de football d'un événement sportif qu'ils attendaient et pour lequel l'équipe de France a été sélectionnée. Il s'agissait d'attirer l'attention de l'opinion sur la répression sanglante, la torture, les prisons. Nos parents avaient essayé de lutter contre le régime nazi en déclenchant une campagne de boycottage des Jeux olympiques de Berlin en 1936. Non seulement la

manifestation eut lieu comme prévu, mais le régime hitlérien réussit à imposer à cette occasion l'image de respectabilité et d'ordre qui devait servir à couvrir ses crimes. Cette fois, en revanche, le plan de la Junta argentine — l'idée de transformer la Coupe du monde en un forum de propagande — a d'ores et déjà avorté.

Aussi longtemps qu'un régime doit faire admettre son honnêteté, il demeure sensible aux pressions et aux démarches qui s'exercent en faveur des droits de l'homme. Des vies peuvent être épargnées. A l'approche de la Coupe, le gouvernement argentin a été contraint de faire des « gestes » : des listes (incomplètes) de trois mille cinq cents emprisonnés ont été communiquées, deux cent trente-deux « disparus » ont opportunément été retrouvés, dont quelques-uns libérés. Parmi eux, Jacobo Timerman, le courageux directeur du quotidien *la Opinion*, qui pourrait même bientôt quitter l'Argentine. Et il n'est pas impossible que deux ou trois des Français emprisonnés soient libérés et expulsés vers la France.

Mais la balle est toujours dans (\*) Peintre et écrivain.

**A L'HEURE**

promenade militaire

LES VIEUX DEMONS

ante est aux

JAMAIS

cis...

ivre au soleil

proposé

aque semaine

3220 F

## CORRESPONDANCE

### Le silence des Eglises

M. Jean-Claude Barroux, auteur des *Mémoires de Jésus*, membre du P.S., nous écrit :

A propos de la Coupe du monde de football qui se dispute en Argentine, la polémique est vive entre les partisans du sport « apolitique » et les autres qui ne veulent pas cautionner un régime les plus sinistres du monde. Sans entrer dans cette polémique, je voudrais simplement faire remarquer qu'il existe une institution plus puissante que la Fédération mondiale de football, dont « l'apolitisme » en face de la terreur argentine est plus condamnable encore, j'ai nommé l'Eglise catholique.

Je ne suis pas partisan de mélanger la foi et la politique. L'Eglise, tant que celle-ci n'a pas de conseils politiques à donner. Mais elle se doit d'assumer, à la suite du Christ, un rôle « prophétique » et ce rôle est de dénoncer tout encasement de l'homme d'où qu'il vienne. L'Eglise d'Argentine, menacée dans ses valeurs vives, et dont les membres torturés par le régime font oublier par leur martyre ceux des siens qui se compromettent avec lui, n'a peut-être pas la liberté nécessaire

pour parler. Mais l'Eglise de Rome, qui est le centre et la tête des Eglises, ne devrait pas avoir les mêmes raisons de se taire.

Je sais qu'il est d'autres oppressions, soulages d'URSS, et de Chine, massacres du Cambodge et d'Ethiopie, mais ces horreurs ne sont pas perpétrées par des gens qui, comme Videla et Pinochet, se disent fils soumis du Saint-Siège et prétendent défendre « la civilisation chrétienne ».

Il y a plus : s'adressant au gouvernement du Cambodge par exemple, le Vatican n'aurait pas plus de chances d'être entendu qu'il ne le fut par les Brigades rouges en Argentine au contraire, il est une puissance redoutée par la Junta au pouvoir.

Faisons un rêve : imaginons que le pape excommunique les bourreaux et jette l'interdit sur l'Argentine jusqu'à leur résipiscence : plus de mariages, plus de sacrements, plus de messes, les églises fermées ; le régime n'y résisterait probablement pas !

Mais le rêve, j'en ai peur, restera un rêve. Le Vatican continuera à préférer la diplomatie secrète de ses nonces à la démonstration prophétique de nos puissants, et l'intolérable à être intolérablement toléré.

### Une lettre du directeur de « France-Soir »

M. Paul Winkler, directeur de France-Soir nous écrit :

Il était assez inhabituel de trouver dans le *Monde* du 27 mai le « libre opinion » de Sylvain Roumette commentant le reportage de notre envoyé spécial à Kolwezi, François Luliet.

Roumette relève en particulier les détails de la liste concernant le déchaînement de barbarie qu'il a constaté au Shaba. Sur quel il se demande en quels termes France-Soir décrirait la situation en Argentine et si nous lui réserverions le cas échéant, des manchettes du style « l'Argentine après la découverte des atrocités ? » Il insinue en quelque sorte que nous ne manifesterions pas autant d'indignation pour condamner les atrocités d'un régime de droite comme l'Argentine que pour celles commises au Shaba, par des « Katangais » entraînés par un pays de gauche comme l'Angola.

Je peux rassurer M. Roumette et les lecteurs du *Monde* : dès le mois dernier, nous avons publié dans le journal, un reportage de notre envoyé spécial en Argentine, François Corre, chaque fois sur une page entière, intitulé : « L'Argentine de la terreur ». Ces articles constituaient, il me semble, le témoignage le plus accablant paru dans la presse française sur la terreur et la répression en Argentine. Ils étaient illustrés de nombreux témoignages et de photographies des victimes des tortionnaires. Une phrase que j'en extrais illustre bien le jugement que nous portons sur le régime policier de l'Argentine : « C'est un univers proche de celui du III<sup>e</sup> Reich que nous découvrons ».

Pour votre **DEMEMAGEMENT**

208 10-30 **ODOUL**

16, rue de l'Atlas - 75019 PARIS

meubles **Chapo** en bois massif

Galérie Chapo, 75005 Paris

9-11 rue Benoit Malon

92150 Suresnes - Tel. : 772.91.92.

Le verre c'est Saint-Gobain. L'ordinateur conversationnel c'est Prime.

**PRIME**

9-11 rue Benoit Malon

92150 Suresnes - Tel. : 772.91.92.

**CUISINES EQUIPEES -12%**

(Jusqu'au 20 juin 78)

17 cuisines exposées - 4 marques - Jusqu'au 20.6.78

100 cuisines vous offre une remise exceptionnelle de 12% sur tous les modèles - Pose comprise.

**50, rue St-Denis M° Châtelet 233.74.53**

Ouverture du mardi au samedi de 10 h à 19 h.

**100 CUISINES**

**Fiat 2000. Le droit à la qualité, Fiat ne vous le marchandé pas.**



MAZ.

La Véritable Anisette des Frères Gras

LE MONDE

Le ski c'est Rossignol. L'ordinateur conversationnel c'est Prime.

**PRIME**

9-11 rue Benoit Malon

92150 Suresnes - Tel. : 772.91.92.

assistée en tête, sasses, iques.

12

# L'ARGENTINE A L'HEURE DE LA COUPE DU MONDE

## Le général Videla a présidé les cérémonies d'ouverture du Mondial

Cet après-midi commencera la XI<sup>e</sup> Coupe du monde de football. Un rêve qui, aujourd'hui, sera une réalité, titrait le 1<sup>er</sup> juin, « la Nación ». Près de deux heures durant, pour le premier match de la compétition, précédé d'une assez fastidieuse cérémonie d'ouverture, le stade de River-Plate sera le centre d'intérêt de plusieurs centaines de millions de téléspectateurs. Le général Jorge Videla, président de la République, entouré de plus de soixante-quinze mille spectateurs, aura pu se retirer satisfait : pas le moindre incident n'a marqué la cérémonie.

Pour montrer toute l'importance qu'il attaché à cet événement, le gouvernement avait décidé de faire de l'après-midi de jeudi une demi-journée fériée. En ville, d'interminables files s'étaient formées dès midi devant les nombreux cinémas qui passaient en direct la cérémonie d'ouverture et le match sur écrans géants. Peu à peu, les rues se vidaient. Aux abords de River-Plate, des militaires redoublaient de vigilance dans la fouille de tous les sacs transportés. Huit heures avant le coup d'envoi d'un match, tout le quartier qui entoure le stade est en effet considéré comme zone de sécurité et passe sous le contrôle des militaires.

Symbole ? Ce sont des groupes de militaires qui ont effectué sur le pelouse les premières démonstrations d'une cérémonie d'ouverture bien réglée mais sans aucune originalité, avec des lancers de ballons et de pigeons, des défilés de jeunes derrière les drapeaux des seize pays qualifiés et des mouvements d'ensemble effectués sur la pelouse.

Cette cérémonie d'ouverture aura néanmoins permis de mieux mesurer le nationalisme qui monte en Argentine à l'occasion de cette Coupe du monde. Chaque temps mort était prétexte à chanter en chœur « Argentina », y compris

pendant le match entre l'équipe de la République fédérale d'Allemagne et celle de la Pologne. L'hymne national a été chanté avec une ferveur impressionnante et M. Cantilo, président de la fédération de football, s'est fait applaudir quand dans son discours, il a souhaité à tous : « Bienvenu sur cette terre de paix, de liberté et de justice. » Quel que soit l'instant plus tard, au moment même où était donné le coup d'envoi du match, une centaine de femmes de tous âges défilait comme chaque jeudi devant la Casa Rosada, le palais présidentiel, pour demander des nouvelles de familles enlevées ou disparues.

## Un match nul dans la tradition

De notre envoyé spécial

### LA COTE DES ÉQUIPES CHEZ LES BOOKMAKERS ANGLAIS

Londres (Reuters). — Si l'iran gagna la Coupe du monde, une firme londonienne de bookmakers devra déboursier un million de livres sterling (11 livres = 250 F). Elle a, en effet, accepté pour 1 000 livres sterling de paris sur l'Iran, l'un des « petits poucets » du Mondial, coté à 1 000 contre 1. Après avoir fait leurs comptes, les bookmakers ont remonté la cote de l'Iran à 500 contre 1.

Un parier a misé 5 000 livres sterling sur le Brésil à 3 contre 1. Une somme égale a été parée sur la Hollande à 8 contre 1, et 1 000 livres sterling sur la Suède à 50 contre 1. Au total, 25 000 livres sterling ont été parées jusqu'à présent sur l'Iran.

Voici les cotes des seize équipes du Mondial : Brésil, 9 contre 4 ; Argentine, 4 c. 1 ; R.F.A., 7 c. 1 ; Pays-Bas, 8 c. 1 ; Espagne, 9 c. 1 ; Italie et Pologne, 11 c. 1 ; Hongrie, 20 c. 1 ; France, 22 c. 1 ; Espagne, 25 c. 1 ; Suède, 40 c. 1 ; Pérou, 50 c. 1 ; Autriche, 60 c. 1 ; Mexique, 100 c. 1 ; Iran, 500 c. 1 ; Tunisie, 1 000 c. 1.

Buenos-Aires. — Comme en 1966, en 1970 et en 1974, la rencontre d'ouverture de la onzième Coupe du monde de football — jouée jeudi 1<sup>er</sup> juin entre la République fédérale d'Allemagne et la Pologne — s'est terminée par un match nul (0-0). « Les deux équipes peuvent être contentes du résultat mais pas du jeu », par cette phrase, Helmut Schön, entraîneur de l'Allemagne de l'Ouest, a parfaitement résumé le match inaugural.

Avec ce résultat, les deux sélections présumées les plus fortes du groupe II se sont pratiquement mises à l'abri d'une mauvaise surprise pour la qualification au second tour de l'épreuve. Une victoire et un autre match nul contre les deux autres compétiteurs, le Mexique et la Tunisie, suffiraient à leur assurer la qualification.

Si, l'on peut dès lors comprendre la prudence dont fit preuve en fin de match les vingt-deux joueurs pour préserver le résultat, le public était en droit d'attendre autre chose d'une rencontre entre le vainqueur et un demi-finaliste de la dernière Coupe du monde. Les conditions très particulières qui avaient permis en 1974 aux Allemands d'éliminer les Polonais en demi-finale pouvaient même laisser deviner un petit esprit de revanche.

Quand les deux équipes s'étaient affrontées en juillet

1974 à Francfort, les Allemands de l'Ouest, battus par leurs voisins de l'Est au premier tour, doutaient. Au contraire, les Polonais, révélation de la compétition, restaient sur cinq victoires consécutives. Les conditions météorologiques allaient briser leur élan. De fortes pluies avaient alors rendu le terrain impraticable, mais il fallait impérativement jouer le match, car la finale était prévue trois jours plus tard. Les Polonais, au jeu plus axé sur les ailiers, étaient les plus désavantagés, mais ils avaient dominé néanmoins les Allemands, sauvés par la performance de leur gardien, Sepp Maier, et par un but de Cerd Müller.

Quatre ans plus tard, on a revu sur la pelouse de River-Plate neuf des participants de ce

### A LA TELEVISION

VENDREDI 2 JUIN  
• FRANCE-ITALIE, 18 h. 25, T.F. 1 (direct) ; 22 h. 40, A 2 (différé).

### SAMEDI 3 JUIN

• HONGRIE-ARGENTINE, 9 h. 15, A 2 (direct).  
• SUÈDE-BRESIL, 18 h. 40, A 2 (direct).  
• IRAN-PAYS-BAS, 21 h. 35, T.F. 1 (direct).

match aquatique. Toutefois, si les Polonais ont conservé leurs meilleurs atouts, avec Deyna, Lato, Tomaszewski et Gorgon, les Allemands ont perdu la plupart de leurs pièces maîtresses avec les départs de Franz Beckenbauer, de Müller et de Paul Breitner.

### Imprecision

Malgré le résultat nul, les Polonais peuvent d'ailleurs retirer quelque espoir de ce match d'ouverture, où les deux équipes n'ont guère fait étalage de leur virtuosité. Les accélérations de Lato, la puissance de Lubanski, la vision du jeu de Deyna leur ont permis de se créer maintes occasions de but en seconde mi-temps, quand ils sont sortis de leur réserve. L'imprecision des tirs et la présence dans les buts adverses de prendre un avantage.

A l'opposé, le gardien de but polonais Tomaszewski a vécu un match de tout repos. Battus par le Brésil (1 à 0) et la Suède (3 à 1), à l'occasion de leurs deux derniers matches de préparation, on imaginait bien que les Allemands éprouveraient des difficultés à conserver leur titre en Argentine. Jamais autant que contre la Pologne, on a été frappé par leur manque d'inspiration et de

concentration, et par la nervosité de leur défense.

A ces défauts, il faut ajouter que Franz Beckenbauer n'a toujours pas été remplacé dans son rôle de meneur de jeu, où ni Rainer Bonhof ni Heinz Flohe n'ont un talent comparable de distributeur de balles. Aussi, malgré quelques manifestations de

réprobation quand, en fin de match, les joueurs abusèrent de passes en retrait, le public de River-Plate n'était pas trop mécontent. Il est désormais certain que l'Allemagne ne peut plus conserver cette Coupe du monde convoitée par toute l'Argentine.

GERARD ALBOUY.

## Manifestations et protestations

Protestations contre l'organisation en Argentine de la Coupe du monde de football, et démonstrations pour obtenir des nouvelles des milliers de personnes disparues sous le régime du général Videla ont continué, jeudi 1<sup>er</sup> juin, pour l'ouverture de la compétition.

A l'appel du COBA (Collectif pour le boycottage de l'organisation de la Coupe du monde par l'Argentine), deux cents jeunes ont défilé dans le centre de Strasbourg aux cris de « Berlin 1936, Argentine 1978 ! », « Non au sport au service des tortionnaires ! ».

A Lyon, un millier de manifestants, réunis sur la place des Jacobins, ont distribué des tracts et scandé des slogans tels : « Pas de foot entre les camps de concentration ! » ou « Paras, hors du Zaire ! », « Mundial, hors d'Argentine ! », ou « Mundial, hors d'Argentine 1936, Argentine 1978, pas de sport sous les dictatures fascistes ! ».

Le COBA a encore protesté, jeudi, contre la présence à Paris de deux officiers argentins, l'ami-

ral Lambroschini et le capitaine Oliva, « venus acheter des armes au gouvernement français », tandis que cent étudiants du centre télévisé de Paris-Central et cent téléphonistes de Paris-Interurbain-Archives ont transmis aux dirigeants des confédérations syndicales (C.G.T., C.F.P.T. et F.O.) une adresse pour qu'ils déclinent le boycottage du « Mondial » afin qu'il n'y ait « pas une communication télé ou téléphonique avec la dictature argentine de Videla ».

A Dijon, où la manifestation de mercredi 31 mai (le Monde du 2 juin) a provoqué d'importants dégâts, notre correspondant nous signale que le préfet de la région Bourgogne, M. Pierre Denizot — après avoir été mis en cause par les commerçants de la ville — a indiqué que « la mise au point de la tactique visant à éviter toute provocation » lors de la manifestation avait été faite « en accord » avec le directeur départemental des services de sécurité M. Robert Pouljada, maire de Dijon. Le préfet a précisé que la police avait interpellé, mercredi, trente-quatre personnes ; deux ont été présentées au parquet jeudi 1<sup>er</sup> juin et deux autres seront poursuivies en flagrant délit.

### M. BERNARD STASI « TIRE SON CHAPEAU » AUX LITTIERS LICENCIÉS

M. Bernard Stasi, vice-président du C.B.S., a déclaré, jeudi 1<sup>er</sup> juin, au micro d'Europe 1 : « Au moment où le gouvernement argentin, à quelques jours de l'ouverture de la Coupe du monde, était soucieux de se donner une bonne réputation internationale, une démarche spectaculaire, publique, du gouvernement français aurait pu quelque chance d'être prise en considération. »

Interrogé sur le licenciement des litteurs de l'hôtel Meurice, qui avaient refusé de porter les bagages d'officiers argentins, M. Stasi a répondu : « Ces hommes ont en ans et ils n'ont pas conforme à leurs convictions, il faut leur rendre hommage. Je leur tire mon chapeau. »

### QUATRE MOIS DE PRISON AVEC SURSIS

La vingt-troisième chambre correctionnelle de Paris a condamné à quatre mois de prison avec sursis la présidente de Mme Dalebeau, a infligé le 1<sup>er</sup> juin, après plaidoirie de M<sup>e</sup> Cécile Boccasio, défenseur, quatre mois d'emprisonnement avec sursis à Mlle Esther Attia, vingt ans, interpellée la veille, à 19 h. 30, aux abords du métro Jussieu, au cours de la manifestation contre l'Argentine, alors qu'elle transportait un sac contenant trois bouteilles de bière emplies de chlorure de potassium, qui pouvait servir à fabriquer des cocktails Molotov.

La jeune fille a expliqué que, au moment d'une charge de police survenue pendant la manifestation à laquelle elle participait avec des camarades, elle a ramassé ce sac sans savoir, dit-elle, ce qu'il contenait.

Mlle Attia vit de mendicité grâce à la solidarité de ses camarades, après avoir perdu son emploi dans la sérigraphie. A l'audience, M. Laurent Davenna, le représentant du parquet avait fait un simple avertissement. Le tribunal a décidé que la condamnation ne serait pas inscrite au casier judiciaire.

**A partir du 9 juin**

**AEROMEXICO**

**Le vendredi un quatrième vol hebdomadaire vers Miami et Mexico**



**A** PARTIR du 9 juin, chaque vendredi, Aeromexico ouvre un nouveau vol vers le Mexique. L'intérêt de cette liaison ?

C'est, au départ de Paris, le seul vol assuré un vendredi vers Miami, plaque tournante du continent américain, et vers Mexico. Il permet donc de répondre aux besoins de tous ceux qui désirent partir en fin de semaine, mais ne trouvent plus de place sur les vols souvent chargés du samedi.

Bien entendu, ce nouveau vol Aeromexico est, comme ceux des mardis, jeudis et samedis, assuré sur DC 10-30. Départ d'Orly-Sud.



Compagnie aérienne internationale du Mexique  
10, rue de la Paix, 75002 Paris. Tél. 261.57.22

du 2 au 5 juin uniquement

**BERTRAND**

LE SPECIALISTE DU MEUBLE ET SIEGE ANGLAIS

**SOLDE**

en entrepôts jusqu'à 30%

de très beaux salons cuir ou tissus

des bibliothèques, scribans, commodes, bureaux, buffets, etc...

LIVRAISON IMMEDIATE CREDIT POSSIBLE PARKING ILLIMITE GRATUIT

DOCKS DE SAINT-OUEN  
ENTREPOT 554  
50 RUE ARDOLIN  
ST OUCEN - TEL. 254.90.96

Ouvert ces 4 jours de 9h30 à 18h30 sans interruption



**LES TRAVAUX**

Le collectif budgétaire est

La liberté d'... est ét...

**Nous faisons**

**ALF**

La nou...

CE MOD...

al...

du...

مكتبة الاحول



LES TRAVAUX PARLEMENTAIRES

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Le collectif budgétaire est voté par 276 voix contre 198

L'Assemblée nationale a poursuivi, jeudi 1er juin, sous la présidence de M. La Combe (R.P.R.), l'examen du projet de loi de finances rectificative pour 1978.

Il estime notamment excessif de parler de cinq cent quarante-six mille emplois « non définitifs », et « malheureux » d'annoncer que tous les stagiaires n'auront inévitablement qu'à se réinscrire au chômage.

Répondant aux orateurs intervenus la veille, M. PAPON, ministre du budget, déclare notamment : « Dans le contexte international actuel, la relance de la demande de l'emploi ne passe pas par la relance de la demande, et d'ailleurs la consommation s'accroît ».

M. ROYER (non inscrit) ayant suggéré, mercredi, de taxer ponctuellement les banques, le ministre estime qu'il a tout à fait raison et indique que cela serait dans la prochaine loi de finances. Puis il ajoute : « C'est-à-dire que la décade M. FALALA (R.P.R.), le chômage n'est pas une péripétie, mais un mal à combattre en priorité ».

LA RÉFORME DE LA PROCÉDURE PÉNALE
Dans la nuit de jeudi à vendredi, l'Assemblée nationale a examiné, en deuxième lecture, le projet de loi portant réforme de la procédure pénale sur la police judiciaire et le jury d'assises.

L'Assemblée accepte, M. FABRUS (P.S.) demande que les entreprises de moins de dix salariés soient exonérées de la cotisation complémentaire. M. DE BRANCHE (U.D.F.) propose un critère différent : une masse salariale inférieure à 200 000 francs.

L'effort pour le logement des immigrés sera maintenu

L'article 4 réduit à 0,9 % la participation des employeurs à l'effort de construction, la part réservée au logement des immigrés passant de 0,2 à 0,1 %. Mme FOST (P.C., Seine-Saint-Denis) dénonce la « dégradation de la politique du logement ».

Le Sénat a adopté, vendredi 2 juin, à 3 heures du matin, après l'avoir sensiblement modifié, le projet de loi portant diverses mesures d'amélioration des relations entre l'administration et le public et diverses dispositions d'ordre administratif, social et fiscal.

Denis) propose d'abaisser à 7 % le taux de la T.V.A. sur les spectacles cinématographiques avec en contrepartie la suppression de l'impôt fiscal Opposé à cette dernière, M. PAPON indique que « l'effort est très sérieusement étudié ».

La liberté d'accès aux documents administratifs est étendue à tous les « administrés »

Le Sénat a adopté, vendredi 2 juin, à 3 heures du matin, après l'avoir sensiblement modifié, le projet de loi portant diverses mesures d'amélioration des relations entre l'administration et le public et diverses dispositions d'ordre administratif, social et fiscal.

Les sénateurs ont apporté plusieurs modifications au projet voté par l'Assemblée nationale : « Accès aux documents administratifs ». Le Sénat a voulu que cette liberté soit donnée à tous les administrés et non aux seuls citoyens.

LE DÉBAT AU SEIN DU P.C.F.

Une nouvelle session du comité central est convoquée

Le bureau politique du P.C.F. a décidé, jeudi 1er juin, de convoquer le comité central lundi 19 et mardi 20 juin. M. Claude Fopren, membre du bureau politique, présentera un rapport intitulé : « Les communistes dans la lutte contre la politique intérieure et extérieure du pouvoir giscardien ».

M. Tillon et l'Association nationale des anciens combattants de la Résistance

Rennes. — A la suite des informations publiées dans le Monde du 1er juin concernant la situation de M. Charles Tillon, ancien commandant en chef des France-tireurs et partisans (F.T.P.) et ancien membre du bureau politique du P.C.F., l'ANACR nous a adressé le texte suivant (qui est publié dans l'Humanité du 1er juin) :

En octobre 1962, en effet, M. Pierre Tillon, représentant du parti communiste et président non élu de l'ANACR, avait repris contre M. Tillon les accusations formulées un mois plus tôt par le parti communiste français. Depuis lors, et jusqu'au congrès de Pau en 1970, où on avait voulu l'empêcher de parler, M. Charles Tillon, vice-président de la Fédération d'Ille-et-Vilaine depuis mai 1977, n'a cessé de réclamer justice et réparation.

organisme, avait regretté le manque d'ouverture de la presse du P.C.F. au débat en cours entre communistes. M. Roux écrit notamment : « Lors de partager l'opinion d'un petit groupe de communistes qui ont lancé, en tant que scientifiques, un « cri d'alarme » dans le Monde du 25 mai où il regrette l'absence de grandes inspirations novatrices, de grandes idées et de grands projets modernes ».

En bref

Le président de la République se rendra en visite officielle au Portugal du 19 au 22 juillet à-t-on annoncé jeudi 1er juin à l'Élysée.

Le Conseil constitutionnel a statué, mercredi 31 mai, sur trois recours relatifs aux élections législatives de mars dernier. Il a décidé le rejet de ces recours dont deux étaient dirigés contre l'élection de M. Parfaux Jans (P.C., Hauts-de-Seine, 4e cir.).

Le bureau du groupe du R.P.R. de la Creuse a protesté, mercredi 31 mai, à l'Assemblée nationale, contre la proposition adressée aux députés par M. Edmond Frédéric-Dupont (app. R.P.R., Paris) de créer un groupe parlementaire d'amitié France-Chili.

Le Conseil constitutionnel a statué, mercredi 31 mai, sur trois recours relatifs aux élections législatives de mars dernier. Il a décidé le rejet de ces recours dont deux étaient dirigés contre l'élection de M. Parfaux Jans (P.C., Hauts-de-Seine, 4e cir.).

COPENHAGUE voyages exceptionnels Paris-Copenhague (aller et retour) (avec visite en Suède) 10 jours Pension complète hôtel VIKING

Marie Martine soldes ses collections de printemps couture, sportswear, blazers, imperméables, tricots et chemisiers. 30 à 50% Marie Martine 5 rue de Sévres

Nous faisons essayer une audacieuse ALFA ROMEO La nouvelle GIULIETTA. Giulietta 1.6 Moteur 1.570 cc 106 cv Din. Boîte 5 vitesses à 5 phases. Motorisé à l'avant et boîte pont à l'arrière.

هكذا من الأهل

PRESSE

CARNET

M. BARBE ENTRE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'A.F.P.

Le Syndicat de la presse parisienne a élu, le jeudi 1<sup>er</sup> juin, M. Eugène-Vivien Barbe, directeur du Nouveau Journal, au siège laissé vacant par M. Hubert Beuve-Méry, après sa démission du conseil d'administration de l'Agence France-Presse (A.F.P.). Cette élection a été acquiescée par sept voix contre trois à M. Roland Leroy, directeur de l'Express, et une à M. Pigasse (les Echos).

« Le Télégramme de Brest et de l'Ouest » n'a pas paru ce vendredi matin 2 juin à la suite d'une grève des personnels de rédaction de fabrication du quotidien breton. Le mouvement a été déclenché par les journalistes pour protester contre le travail « sans motif valable » estime la rédaction, de Michel Jacq, rédacteur détaché à Carhaix. Les journalistes, à l'appel des syndicats S.N.J., S.J.F., C.F.P.T., C.G.T., ont transformé leur arrêt de travail initial de trois heures en une grève de vingt-quatre heures. Dans la soirée, ils ont été rejoints dans le mouvement par les travailleurs du livre.

LATREILLE QUINZAINE SPECIALE. Ensembles non-doublés. Costumes plume. du 23 Mai au 8 Juin. 62, R. St-ANDRE-des-ARTS - 6<sup>e</sup>. PARKING ATTENDANT A NOS MAGASINS.

Affiches américaines 1945-1975 Reflets d'une époque

Musée des Arts Décoratifs. 107, rue de Rivoli Paris 1<sup>er</sup>. 11 Mai - 13 Juillet 1978. Organisé par The National Collection of Fine Arts Smithsonian Institution, Washington D.C. avec le concours de Mobil.

Réceptions

L'ambassadeur de Grande-Bretagne et Mme Henderson ont offert jeudi une réception à l'occasion de l'anniversaire de la reine Elizabeth II.

Fiançailles

M. et Mme Jean-Mary TERESSE, Mme Armand SCHLESINGER, sont heureux de faire part des fiançailles de leurs enfants, Laurence et Didier.

Décès

Mme Agatha Benquis-Jacard, née Schreiber, son épouse, David, Daniel et Carolina, ses enfants. En toute la famille, ont le deuil de faire part du décès de

M. David BENQUIS-JACARD, survenu le 29 mai 1978. L'inhumation aura lieu le lundi 5 juin 1978, à 14 h. 30, au cimetière du Père-Lachaise.

Cet avis tient lieu de faire-part. 48, rue Michel-Ange, 75016 Paris.

Mme William de Blaise a le deuil de faire part du décès de M. William de BLAISE, facteur de cloaciers, survenu à Bordeaux, le 30 mai 1978. Né à Lavia en 1907, William de Blaise a été en Angleterre, depuis le début des années 50, un des premiers facteurs de cloaciers contemporains et l'un des plus connus. Travaillant à la restauration de l'instrument avant que prévienne le principe esthétique des copies de cloaciers anciens, les instruments qu'il a signés se distinguent par une facture robuste et soignée.

Il a plu au Seigneur de rappeler à lui M. le docteur Victor Jean DURAND, médecin-chef des hôpitaux psychiatriques, ancien interne des hôpitaux psychiatriques de la Seine, ancien externe des hôpitaux de Paris, chevalier de la Santé publique, décédé à Saint-Venant (Pas-de-Calais), le 31 mai 1978, dans sa soixante-deuxième année, muni de la bénédiction apostolique.

La messe de funérailles aura lieu à la chapelle de l'hôpital psychiatrique de Saint-Venant, le vendredi 2 juin 1978, à 15 heures, suivie de l'inhumation au cimetière de Venues (Breizhann), dans le cimetière de famille, le samedi 3 juin, vers 11 h. Réunion à la chapelle mortuaire le vendredi 2 juin, à 14 h. 30. De la part du : Conseil d'Administration. Des médecins. Du personnel du Centre hospitalier spécialisé de Saint-Venant (62330).

(Né le 15 juin 1916 à Pully (Lorraine), Victor-Jean Durand fait des études supérieures à Paris, puis à Rennes. Ancien externe des hôpitaux de Paris (1936), il est nommé interne des hôpitaux psychiatriques de la Seine (1942) et médecin-chef des hôpitaux psychiatriques de la Seine (1945) et directeur de l'hôpital psychiatrique de Saint-Venant (Pas-de-Calais) et directeur d'enseignement clinique à la faculté de médecine de Lille. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages sur l'épilepsie, les hallucinations et les hallucinations, et sur l'usage de l'informatique en psychiatrie.)

M. et Mme Fabrice Foley d'Angoulême, écrivain et Damiens, ont le deuil de faire part du décès de leur fils, M. Fabrice FOLEY, polytechnicien, docteur en droit, grand officier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918, croix du combattant volontaire. La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 5 juin, à 10 h. 30, en la chapelle de l'hôpital du Val-de-Grâce, où l'on se réunira. L'inhumation se fera au cimetière de Pully (Oise). Cet avis tient lieu de faire-part. 5, rue Gounod, 75017 Paris.

Aix-en-Provence

On nous prie d'annoncer le décès de M. René LEYDET, dans sa quatre-vingt-neuvième année, de

Mme J.-E. LEYDET, née Moulis, veuve d'Edmond LEYDET, préfet honoraire.

dont les obsèques se sont déroulées dans la plus stricte intimité familiale. De la part du : Colonel et Mme Charles Coupiquy, son gendre, sa fille, De ses petites-enfants, Capitaine et Mme Olivier Coupiquy et leur fille, De M. et Mme Jean-Louis Soulas, De Mme Victor Leydet, sa belle-fille.

40, rue Victor-Leydet, 13000 Aix-en-Provence.

Remerciements

Mme René Chanard et ses enfants, très sensibles aux nombreux témoignages de réconfort et de sympathie qui leur ont été adressés au moment du décès de M. René CHANARD, directeur du GROUPE de Beaupré, vous prient de recevoir leurs remerciements.

73, quai Vall-Picard, 25000 Beaupré.

Anniversaires

Un an déjà que notre cher et regretté Roger KUKAWKA nous a quittés. Tous ceux qui l'ont aimé auront une pensée émue en son souvenir.

Visites et conférences

SAMEDI 3 JUILLET

VISITES GUIDÉES ET PROMENADES. 15 h., métro Etienne-Marcel : « Vieilles rues de Paris » (A travers Paris). 15 h., devant l'église Saint-Etienne-du-Mont : « La Montagne Sainte-Geneviève » (L'art pour tous). 15 h., 47, boulevard de l'Hôpital, Mme Ferrand : « La Salpêtrière et son enclos ». 15 h., métro Charenton-Liberty, Mme Hager : « Les caves des établissements Nicolas ». 15 h., 1, rue du Figulier : « L'hôtel de Sens » (Histoire et archéologie). 15 h., 15, 3, rue Royale, M. de La Roche : « Chez Maxim's » (entrées limitées). 15 h., métro Jaurès : « L'abbaye bénédictine d'Autueil » (Paris inconnu). 15 h., métro Liberty : « Méditations bouddhiques sur les bords du lac Daumesnil » (Paris et son histoire).

20 h. 30, portail de l'église : « Saint-Stéphan et son chantier » (Temple). 15 h. 30, à l'entrée : « Le château d'Ecroux » (Tourisme culturel). 15 h., entrée de l'exposition : « Exposition Cézanne au Grand Palais ». CONFÉRENCES. 14 h. 45, théâtre des arts expérimentaux, 78 bis, boulevard des Batignolles : M. M. Chesneau : « Pour ou contre le surréalisme ». Dr O. Lévy : « La liberté collective dans le monde. Miss Liberty ». M. J. E. Voelzel : « L'économie française face à la concurrence étrangère en 78-79 » (Club du Faubourg). 15 h., Palais de la découverte, avenue Franklin-Roosevelt, professeur J.-J. Trillat : « La lumière et le son associés pour un meilleur environnement ».

15 h., 25, rue Bergère, M. J. Phauré : « Des Poissons au Verseau : Histoires et réalités » (L'homme et la connaissance). 17 h., 160, rue de Rennes, M. André Lhote : « On a photographié des anges » (Institut libéral d'études théologiques).

Remerciements

Mme René Chanard et ses enfants, très sensibles aux nombreux témoignages de réconfort et de sympathie qui leur ont été adressés au moment du décès de M. René CHANARD, directeur du GROUPE de Beaupré, vous prient de recevoir leurs remerciements.

73, quai Vall-Picard, 25000 Beaupré.

Anniversaires

Un an déjà que notre cher et regretté Roger KUKAWKA nous a quittés. Tous ceux qui l'ont aimé auront une pensée émue en son souvenir.

Visites et conférences

SAMEDI 3 JUILLET

VISITES GUIDÉES ET PROMENADES. 15 h., métro Etienne-Marcel : « Vieilles rues de Paris » (A travers Paris). 15 h., devant l'église Saint-Etienne-du-Mont : « La Montagne Sainte-Geneviève » (L'art pour tous). 15 h., 47, boulevard de l'Hôpital, Mme Ferrand : « La Salpêtrière et son enclos ». 15 h., métro Charenton-Liberty, Mme Hager : « Les caves des établissements Nicolas ». 15 h., 1, rue du Figulier : « L'hôtel de Sens » (Histoire et archéologie). 15 h., 15, 3, rue Royale, M. de La Roche : « Chez Maxim's » (entrées limitées). 15 h., métro Jaurès : « L'abbaye bénédictine d'Autueil » (Paris inconnu). 15 h., métro Liberty : « Méditations bouddhiques sur les bords du lac Daumesnil » (Paris et son histoire).

20 h. 30, portail de l'église : « Saint-Stéphan et son chantier » (Temple). 15 h. 30, à l'entrée : « Le château d'Ecroux » (Tourisme culturel). 15 h., entrée de l'exposition : « Exposition Cézanne au Grand Palais ». CONFÉRENCES. 14 h. 45, théâtre des arts expérimentaux, 78 bis, boulevard des Batignolles : M. M. Chesneau : « Pour ou contre le surréalisme ». Dr O. Lévy : « La liberté collective dans le monde. Miss Liberty ». M. J. E. Voelzel : « L'économie française face à la concurrence étrangère en 78-79 » (Club du Faubourg). 15 h., Palais de la découverte, avenue Franklin-Roosevelt, professeur J.-J. Trillat : « La lumière et le son associés pour un meilleur environnement ».

15 h., 25, rue Bergère, M. J. Phauré : « Des Poissons au Verseau : Histoires et réalités » (L'homme et la connaissance). 17 h., 160, rue de Rennes, M. André Lhote : « On a photographié des anges » (Institut libéral d'études théologiques).

DIMANCHE 4 JUILLET

VISITES GUIDÉES ET PROMENADES. 15 h., 3, rue Malher : « Les synagogues de la rue des Roisiers. Le couvent des Blancs-Manteaux » (A travers Paris). 10 h., place Furstenberg : « Au musée Delacroix. L'atelier du peintre » (L'art pour tous). 15 h., 23, quai Conti, Mme Camus : « Institut de France ». 15 h., 34, rue de Madrid, Mme Ferrand : « La Folie-Saint-James ». 15 h., 60, rue des Francs-Bourgeois : « L'hôtel de Soubise » (Histoire et archéologie). 15 h., métro Saint-Sulpice : « Côte charmante du quartier Saint-Sulpice » (Paris inconnu). 15 h., 24, rue Pavée : « Promenade au Marais » (Paris et son histoire). 15 h., cour d'honneur du château, M. Ch. Guarou : « Versailles et ses jardins » (Temple). 15 h., 30, gare de Robinson : « Chateaubriand et la Vallée aux loups » (Tourisme culturel). 15 h., 15, 5, rue Michel-Ange : « Vieux village d'Autueil » (Visages de Paris).

CONFÉRENCES. 17 h. 30, 11 bis, rue Kessler : « Karma : harmonie et justice universelles » (Loge tous des théosophes), entrée libre.

Il n'y a pas plus SCHWEPPE que l'Indien Tonis de SCHWEPPE.

Simon SCHWEPPE Lemon, l'autre SCHWEPPE.

(PUBLICITE)

LE MOBILIAIRE

PROCÉDURES LEGALES pour addition, modification ou changement de nom RECHERCHE DE FILIATION REPRIS DE TITRE OU DE NOM DE TERRE 65, boulevard Pasteur, 75015 PARIS Tél. : 566-55-33

A L'HOTEL DROUOT

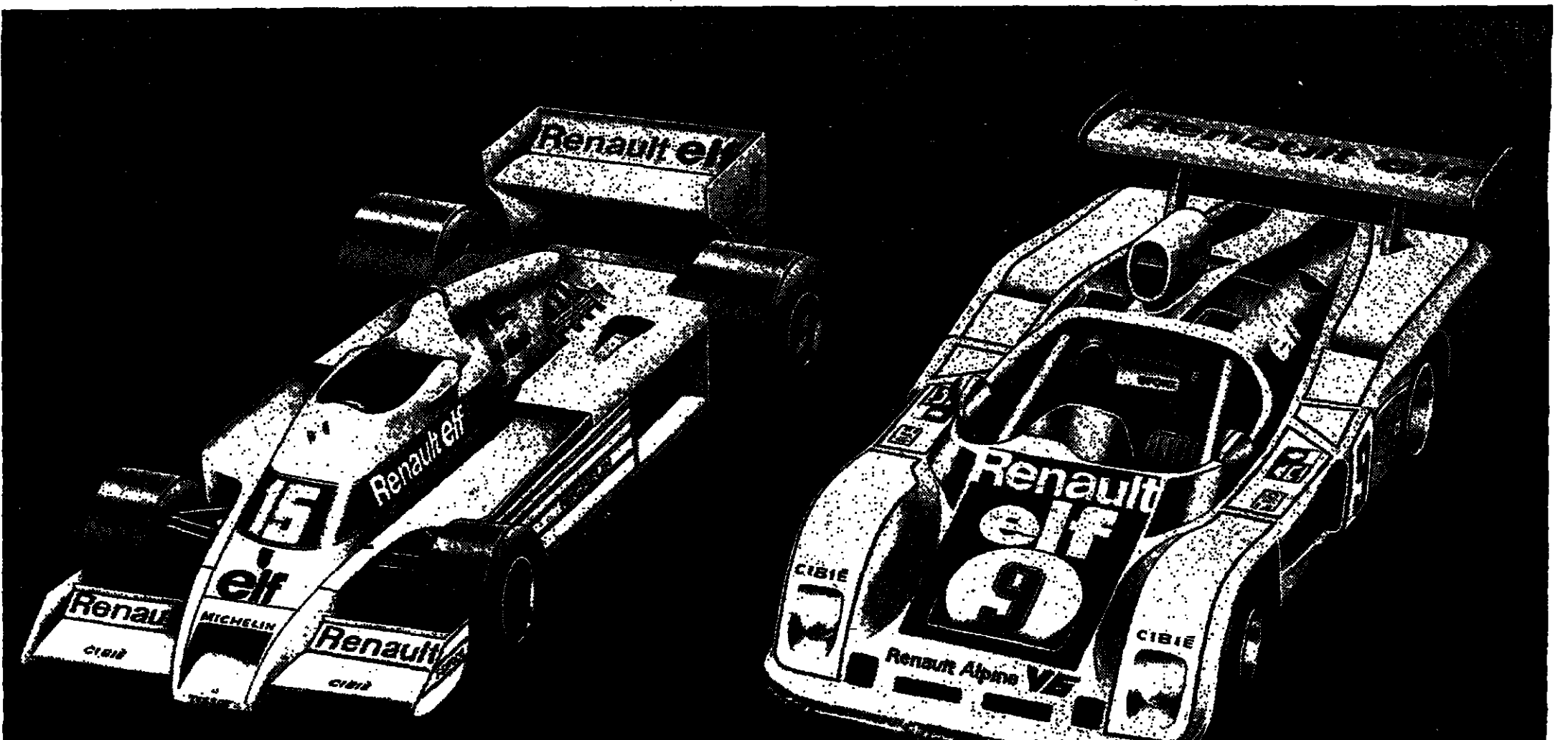
EXPOSITIONS Samedi

S. 1. - Tableaux. S. 4. - Tableaux modernes. S. 6. - Monnaies, Bijoux, Argent. S. 15. - Grav. Tableaux Meubles anc.

VENTE A VERSAILLES

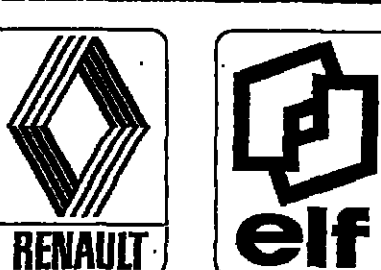
M<sup>me</sup> P. & J. MARTIN. C.F. ass. 3, Imp. Cheval-Légers - 95-88-08

DIMANCHE 4 JUILLET GAL. CHEVAL-LEGERS, 11-14 h. TABLEAUX MODERNES BOY. CHEVAL-LEGERS à 14 h. GRANDS VINS DE BORDEAUX SINGES et MBLES XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup>. Exposition vendredi et samedi (théologiques).



Les Renault du dimanche.

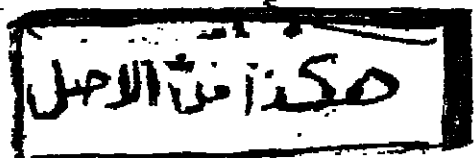
Ces Renault là, vous ne risquez pas de les apercevoir dans votre rétroviseur. La Formule 1RS01 ou la A442V6 Turbo des 24 heures du Mans évoluent dans un monde fascinant, celui de la course automobile au plus haut niveau. A travers cette participation c'est la technologie française que Renault et



Elf veut défendre chaque dimanche ou presque dans différents points du globe. Des dimanche pas comme les autres, des dimanche au cours desquels nos ingénieurs et nos techniciens inventent et mettent au point, course après course, la technologie et les méthodes de demain.

RENAULT-ELF: PRENDRE L'AVENIR DE VITESSE

Advertisement for travel agencies and exhibitions. Includes text: 'ATTENTION MASHOK 150F AR', 'TUNISIE', 'GRECE', 'ISRAEL', 'FESTIVAL PAJAN 140F', 'payscope international'.





سكزيان الاول

# Le Monde des loisirs et du tourisme

## COMBAT GAGNÉ

### L'Égypte refuse de « vendre » ses pyramides

L'OPINION publique égyptienne vient de remporter une victoire de taille : elle a obtenu que le président Sadate revienne sur le contrat relatif à la construction de vingt-quatre villages touristiques sur le plateau de Gizeh, à moins de 2 kilomètres des mastabas pharaoniques (le *Monde* des 25 mars, 1<sup>er</sup> et 29 avril).

L'affaire, pourtant, se présentait mal. Des personnalités importantes avaient intérêt à la réalisation du projet. Le régime traverse une phase d'autoritarisme. Ancien égyptologue étranger de renom — sans parler des institutions culturelles internationales — n'avait condamné cette entreprise ailleurs que dans les salons. Pour forcer la main au gouvernement du Caire, il aura fallu toute l'audace persuasive d'un « quinquagénaire » indigne de voir des possesseurs de pétrodollars en mal de résidences secondaires originales et des marchands occidentaux leur dévoiler sur la première des

sept merveilles du monde ; parmi ces égyptiens, il faut citer Mme Naimet Fouad (1), professeur à l'université du Caire ; les anciens ministres Mostapha Marei et Mirrit Boutros-Ghali ; le président de la Cour des comptes, M. Sedki Soliman ; le député indépendant Moustafa Nassar ; le journaliste Hussein Fawzi. Leur victoire n'a tenu qu'à un

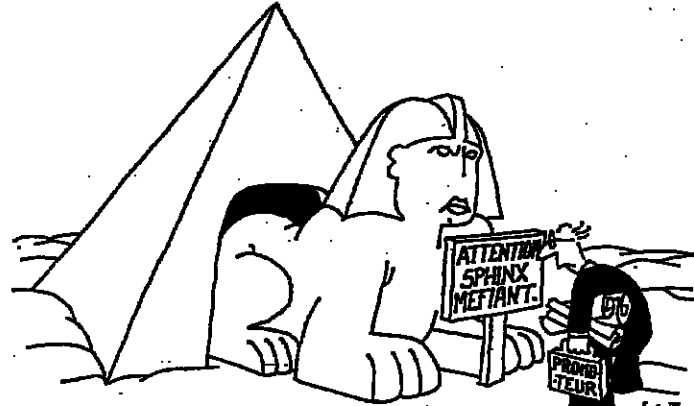
fil puisque, quelques heures avant que le rals ne tranche contre le projet, les plus optimistes pensaient qu'au mieux la concession de quatre-vingt-dix-neuf ans sur le plateau des Pyramides serait ramené à cinquante et que l'Égypte deviendrait majoritaire dans la société mixte chargée des aménagements touristiques.

#### Guizeh préservé

A l'origine, on trouve un arrêté ministériel pris sans tambour ni trompette le 23 novembre 1975 pour autoriser l'organisme d'Etat égyptien des hôtels et du tourisme à créer avec la South Pacific Holdings, de Hongkong, une compagnie animée par un financier canadien, la Société égyptienne pour le développement du tourisme (S.E.D.T.). Le part de l'Égypte 40 % d'un capital de 3 400 000 dollars était représenté par 1 720 hectares sur le plateau de Gizeh et par le site vierge de Ras-El-Rékma, sur la Méditerranée, harlé jusque par Ghall. M. Mirrit Boutros-Ghali observait alors : « L'Etat a vendu ces terrains, ou le droit

d'en user pendant un siècle, au prix de 30 centimes français le mètre carré ; la S.E.D.T. (dans laquelle le groupe de Hongkong est majoritaire) les revendra à 150 francs le mètre, ce qui donne un profit de 500 pour 1. De quoi faire rêver les joueurs de tiercé ! »

Les aberrations financières n'étaient rien au regard des dommages esthétiques et archéologiques irréparables que le complexe touristique n'aurait pas manqué de causer aux Pyramides. L'alerte a donc été chaude. Le président Sadate a eu le courage de ne pas écouter ceux qui lui disaient, jusque dans les jour-



(Dessin de PLANTU.)

naux, que, « en cas de rupture du contrat des Pyramides, Israël pourrait utiliser cet argument pour refuser de signer un traité de paix avec l'Égypte » (sic). Il faut maintenant qu'il continue sur sa lancée et fasse du plateau de Gizeh, suivant une recommandation de l'UNESCO datant de 1969, un sanctuaire tranquille, un havre de

paix, sans constructions et sans automobiles. Du côté du Caire, l'urbanisation anarchique de ces dernières années, l'arrachage sans motif des grands eucalyptus de l'avenue tracée en 1869 en l'honneur de l'impératrice Eugénie, la prolifération des cabarets orientaux sont un mal, hélas ! irrémédiable. Mais, sur le plateau propre-

ment dit, propriété de l'Etat, les cinq ou six cents hideux « chalets » individuels, les boîtes de nuit sous la tente, le hangar solitaire du roi Chéops, la garnison néo-pharaonique du roi Farouk transformée en buvette, les casernes anglaises promues lieux d'excursion, doivent être rasés sans pitié et sans retard. Sinon, dans quelques années, on finira par regretter l'aspect ordonné et les allées ombragées des villages touristiques que l'on vient de renoncer à édifier. Et il ne faudrait pas oublier non plus de démolir les premiers immeubles élevés par les promoteurs pour réaliser leur complexe.

J.-P. PERONCEL-HUGOZ.

(1) Mme Fouad fut la principale cible des promoteurs qui, par le jeu de la distribution de leurs placards publicitaires, obtinrent durant un moment que les colonnes de la presse caennaise se ferment à l'unanimité. Celle-ci gagna toutefois en première instance le procès en diffamation que les promoteurs lui avaient intenté. L'affaire est actuellement en appel.

## D'AUTRES VIES DE CHATEAUX

### D'Anet à Maintenon, les châtelaines conduisent la visite

AU bord de l' Eure, ce sont deux châteaux voisins et amis. Tous deux ont appartenu à des femmes célèbres. Si Anet reste attaché à Diane de Poitiers, la maîtresse d'Henri II, est-il besoin de préciser à qui Maintenon a donné son nom ? Aujourd'hui encore, c'est par les femmes que ces châteaux sont parvenus jusqu'à nous. Les châtelaines actuelles avaient vingt-cinq ans lorsque, au lendemain de la deuxième guerre mondiale, elles s'étaient chargées, l'état des bâtiments étant pitoyable. Bien que près de Paris à 70 kilomètres par l'autoroute de l'Ouest, Anet et Maintenon sont mal connus du public, la visite de l'Éure, charmante et accompagnée, étant à l'écart des grands circuits touristiques. Et pourtant ces deux maisons cé-

lestres, que l'on visite, sont entièrement meublées et habitées par leurs propriétaires. Entouré de douves sèches et vertes, le château d'Anet est inséparable de son village. Du reste sous les deux portes le même nom. Le cerf et les deux chiens en bronze qui couronnent le pavillon d'entrée disent bien la vocation de ce château. Diane de Poitiers était une grande chasseresse, comme Diane la déesse. Ces animaux étaient autrefois reliés à une horloge. Quand l'heure sonnait, le cerf trappait le sol de sa patte et ses chiens, à la mâchoire mobile, semblaient aboyer. Quant au pavillon, traité à la manière d'un arc de triomphe, il permettait, du haut de ses balcons et de ses terrasses, d'assister au départ et au retour des chasses.

C'est là, d'emblée, le premier morceau de bravoure de Philippe de l'Orme, ce grand maître de la Renaissance à qui Diane et Henri II confièrent la construction de ce château. Il fut terminé en 1532, trois ans avant un autre chef-d'œuvre : Écouen. Au dix-septième siècle, le duc de Vendôme bouleversa le plan intérieur pour faire construire un

grand escalier. Dans le parc, il fait creuser un canal. Du château, qui fut d'un faste extrême, il ne reste que le tiers. Anet fut en effet pillé et démoli à la Révolution. Plus près de nous, les épreuves ne l'ont pas épargné. Pendant la dernière guerre, le château fut le siège de la commande. Vient la libération. Le pillage a été très brutal. Quand il cessa enfin, un officier américain pénétra en trombe à bord d'une jeep dans la cour du château... « Tout est intact ? demanda-t-il très inquiet. Tant mieux ! C'est moi qui ai dirigé les bombardements et j'ai essayé d'envoyer les débris au maximum. Quand j'étais étudiant, j'ai fait ma thèse sur Philippe de l'Orme. »

#### Balladquin, plumets et coarines

Anet reste une œuvre belle et significative. Une Renaissance à la veille du classicisme qui triomphera à Vincennes avec Le Vau. La façade, en pierre jaune de Vernon, est simple. Les fenêtres sont hautes. Les toits en ardoise ont de grandes pentes. Toute la personnalité de Philippe de l'Orme s'exprime dans les détails : niches de cheminée surmontées de frontons, corniches de linteau à la gloire de Diane en guise de girouettes, balustrades de pierre où s'entre-croisent les « D » et les arcs. Tout est allusion à la maîtresse des lieux. Partout se répète le motif du tombeau, celui de Louis de Brézé. Un hommage de la veuve à son vieil époux.

La maison que l'on visite est entièrement meublée. Les tapisseries de la salle des gardes, où apparaît la bordure, sont remarquables. Elles datent de 1548. La chambre de Diane est, pour la première fois cette année,

ouverte au public. On a pu reconnaître son lit à baldaquin. Ce petit meuble brodé, orné de plumets, possède son jeu complet de courtines, ce qui est rarissime. Le village d'Anet a aussi ses trésors : une église classique de style Renaissance, des maisons anciennes entre rue et jardin... l'une d'elles appartenant au même Debureau — et trois restaurants à des prix différents. Pour ceux qui souhaitent pique-niquer, la forêt de Dreux, aux portes du village, offre des clairières aménagées et 2 000 hectares de promenade.

D'un château à l'autre, d'Anet à Maintenon, il faut, au plus, quarante minutes. La petite route, verte et champagnère, évite Dreux. On traverse la forêt, puis après Abondant, on suit les bords de l'Eure par Cherly et Salins-Cumes Morouval. Les églises sont belles, notamment à Nogent-le-Roi, qui possède aussi des maisons à colombage.

A Maintenon, on franchit l'Eure et voici que, sur la place du village, s'ouvre à deux balcons la porte vert foncé du château. Il a une allure encore moyenâgeuse, ce château rose, en brique et en grès, qui fut corps avec son église. Au-dessus de l'entrée sont gravés des lézards et des croisants. Les armes de Louis Cottereau, trésorier de Louis XII. Un passage voûté conduit à la façade sur les jardins. Cottereau construisit en 1521 une aile Renaissance sur la rivière. François d'Anbigné, veuve Scaron, acheta le domaine de Maintenon, acheta le domaine en 1574 et ajouta à l'ouest une aile pour ses appartements.

Cette façade intérieure montre un bel enrichissement de toits d'ardoise, caractéristique de l'époque. FLORENCE BRETON. (Lire la suite page 17.)

### Les Vendéens font la chaîne autour du Puy-du-Fou

NATIF de Vendée, issu d'une vieille famille vendéenne, Philippe de Villiers a conçu un son et lumière, un théâtre appelé « spectacle d'art et d'histoire », dont on s'accorde à reconnaître qu'il sera l'événement culturel artistique de la saison estivale dans les pays de la Loire — et même au-delà. « Ce soir, la Vendée » est la réponse d'un homme et d'une équipe de plus d'un millier de personnes qui veulent prouver que le bénévolat n'est pas mort, que la qualité n'est pas forcément parisiennisme, et qu'un son et lumière peut être autre chose que des images d'épinal. C'est au cœur du haut bocage vendéen, autour du château Renaissance du Puy-du-Fou, fait de granit rose, que sera présenté ce spectacle, à partir du 16 juin prochain.

Mais avant d'être un spectacle son et lumière, le Puy-du-Fou est une expérience sociologique de grand intérêt. En effet, peinte de rien, Philippe de Villiers et son équipe ont, tout au long de l'hiver, expliqué aux habitants des communes avoisinant le château — elles sont plus de dix — qu'un spectacle de qualité et de telle nature était possible si tous s'associaient au projet. L'hiver fut long, mais il provoqua une prise de conscience collective qui aboutit à créer un climat d'amitié entre des gens qui, jusque-là, ne se connaissaient guère. Et chaque soir, désormais, depuis un mois et demi, le château du Puy-du-Fou se transforme en un vaste village, dans lequel une communauté populaire, vivante, joyeuse, fédérée par le seul bénévolat, s'agitte en préparatifs divers pour faire du spectacle son et lumière un immense succès.

L'histoire que raconte « Ce soir, la Vendée » a été conçue par

Philippe de Villiers sur un mode impressionniste : « Il ne s'agit pas de reconstruire la réalité historique, mais bien au contraire de suggérer des impressions et de laisser libre cours à l'imagination des sentiments. Les malheurs des Vendéens qui, jadis, eurent au Puy-du-Fou, c'est ainsi que, en partant des cinquantes du Moyen-Âge, les guerres de Vendée seront évoquées avec violence mais aussi avec tendresse. Plus, les figures qui ont particulièrement marqué la Vendée : Napoléon, Chateaucé et le maréchal de La Roche-Tassigny. Cette évocation est servie par des jeux de lumière impressionnants, résultant de la combinaison de trois cent cinquante projecteurs, le son stéréophonique qui se promène sur telle ou telle scène, les procédés pyrotechniques pour l'embrasement du château, les fontaines lumineuses.

Couvrant neuf siècles d'histoire « Ce soir, la Vendée » a bénéficié de concours artistiques prestigieux : Alexandre Lagoya a composé le leitmotiv sonore, tandis que François Chaumette, Jean Pich, Suzanne Flon, Marie Dubois, Pierre Zimmer et Yves Montand ont prêtés leur voix, de même que la chanteuse Catherine Garret, qui a récemment enregistré un folk un disque sur la Vendée militaire. Ainsi, la bande sonore, d'une durée de quatre-vingt-dix minutes, sera l'un des éléments force de ce spectacle.

HERVÉ LOUBOUTIN. (Lire la suite page 17.)

AMSTERDAM  
BANGKOK  
1750 F AR

Départ Paris A-R

TUNIS 610 F  
ATHENES 700 F  
CASABLANCA 710 F  
MONTREAL 1 485 F  
NEW YORK 1 485 F  
MEXICO 2 650 F  
DJAKARTA 3 550 F

Départ Amsterdam A-R

CALCUTTA 1 850 F  
Départ Zurich A-R

KIMA 2 460 F

WOLFA DATES FIRES

FESTIVAL  
D'ASILAH  
1140 F

Tanger

Départ toutes les semaines  
du 30-6 au 1-3

N'EN REVEZ PLUS...  
PARTEZ

TUNISIE 8 j. à partir de 1230 F  
Séjours à Bordj-Gedria, Nabeul, Hammamet ou Kerkenah ; ou circuits découverte (Tunis - Dougga - Kairouan - Tozeur - Nefta - Gabès, etc.).

GRECE 8 j. à partir de 1285 F  
Séjours à Athènes, Glyfada et Voulagiméni ou découverte des civilisations antiques (Delphes, Olympia, Mycène, Nauplie, Crète, etc.).

ISRAEL 8 j. à partir de 2305 F  
Séjours à Tel-Aviv, Jérusalem, Natanya ou découverte d'Israël ancien et moderne (du Golan au Sinaï).

U.S.A. 15 j. 2785 F Turquie 8 j. 1330 F

U.S.A. 8 j. 1045 F Maroc 8 j. 1225 F Egypte 24 j. 5805 F

et toujours : Inde, Népal-Thaïlande, Indonésie, Mexique, Kenya, Corée, Yémen, Pays de l'Est, etc.

Vols spéciaux à tarifs réduits ou charters.

Recherches détaillées "Vacances 78" chez votre Agent de Voyages ou à

payscope international

4, rue de la Paix - 75002 Paris - 261.21.22

des prix pour aller plus loin, plus longtemps.

terres d'aventure  
VOYAGES SPORTIFS

TREKKINGS

- PÉROU : La cordillère de HUAYHUASH
- MAROC : Le massif du TOUKAL
- AFGHANISTAN : La vallée du PANJICHR
- TCHÉCOSLOVAQUIE : Le parc des HAUTES TATRAS
- NÉPAL : TASHI - LARSA, GANJALA PASS, ANNAPURNA - MANANG
- LADDAKH : ZANSKAR et MARKA VALLEY

EXPÉDITIONS RANDONNÉES

- ISLANDE : les VOLCANS
- U.S.A. : descente du COLORADO
- MALI : Le PAYS DOGON
- THAÏLANDE : RIVIÈRE KWAI ROUTE DE L'OPIMUM
- CORSE : Le G.R. 20
- La Rivière NIGER EN PIROGUE

CATALOGUE DÉTAILLÉ SUR DEMANDE  
A TERRES D'AVENTURE, 5 rue Saint-Victor  
75005 PARIS - 326.50.98 - 033.03.61

Voyages de 15 à 25 jours, de 1.080 F à 3.900 F

ALLIANCE EUROPÉENNE  
DE L'AIR

BANGKOK  
1.800 F

aller et retour  
même en août

ANGLETERRE

OFFICE FRANÇAIS DE SÉJOURS  
CULTURELS ET LINGUISTIQUES  
dirigé par des membres  
de l'enseignement

3 SEMAINES ÉTÉ 78  
de la 6<sup>e</sup> à la Terminale  
PARIS-PARIS  
T.T.C. 1.990 F

Encadrement - Assurance  
Voyage - Hébergement - Cours  
Excursions - Activités sportives

BORRIS

ÉTUDES ET LOISIRS  
7, rue Sainte-Barbe, 75006 PARIS  
Tél. : 477-19-68 - 548-62-68



# PANORAMA IMMOBILIER PROVINCE - ETRANGER

**L'IMMOBILIER MER-MONTAGNE ETÉ 78**  
 63 pages - 850 constructions  
 15 reportages - 2 enquêtes  
 La montagne d'été et la construction secondaire de Marseille à Menton  
 Envoi GRATUIT d'un spécimen sur simple demande  
 à SOPEM - 13, rue des Minimes, 75003 Paris

**BELLE-ILE EN MER**  
 Bretagne Sud - Micro climat  
**SITE EXCEPTIONNEL**  
**BORD DE MER**  
**"Le Hameau de Port-Puce"**  
 Maisons bretonnes traditionnelles  
 VENTE : sur place au hameau à SAUZON (56)  
 SERVIMO - 21, rue des Minimes - 45000 ORLEANS  
 Tél. (36) 62.05.68

**Une terrasse sur Bordeaux: Résidence Mozart**  
 "le dernier né de la SBUC"  
 du studio au 5 pièces  
 Crédit P.I.C. 80%  
 (ou 80% pour investisseurs)  
**LE MOZART** accès Bd Godard  
 (Le Grand Parc) Bordeaux  
 Appartement témoin ouvert de 15 h à 19 h du lundi au lundi. Tél. 60.38.19  
 LA MAISON DU GSCIC  
 14 rue Vital Carles, 33000 Bordeaux  
 Tél. (56) 44.24.24  
 L'immobilier conçu comme un service!

**3 Programmes habitables Eté 1978**  
 — réalisation SOCIÉTÉ FONCIÈRE ET DE CONSTRUCTION - HEBEL-WALMUSON —  
**CAP D'AGDE (34) - LES HELIADES**  
 sur le port à proximité des plages (studio à 3 pièces).  
 Commercialisation : Cabinet MORLOT.  
 Quai d'Aur - 34300 CAP D'AGDE - Tél. (81) 94.73.32.  
**PERPIGNAN (66) - Résidence HELVETIA**  
 Plage centre - 10 km de la mer - (2 au 6 pièces).  
 Commercialisation : DYER CATALAN.  
 L. SERBETO - 1, place, Carabogne, 66000 PERPIGNAN - Tél. (83) 34.40.64 et 53.  
 Roger de MEGLAO.  
 Place de la Loge - 1, rue Saint-Jean, 66000 PERPIGNAN - Tél. (83) 54.49.77.  
**ESCALE IMMOBILIERE**  
 Galerie Marchande Anselin - 66000 PERPIGNAN - Tél. (83) 50.30.23.  
**ARCACHON (63) - LES PECHERIES**  
 Les pieds dans l'eau (studio au 4 pièces).  
 Commercialisation : AGENCE DE LA GARE.  
 St. boulevard Général-Leclerc, 33120 ARCACHON - Tél. (56) 83.01.60.

**COLLIOURE**  
**Les Résidences du Port d'Avall**  
 Appartements 1, 2, 3 pièces, équipements luxueux, confort total électrique.  
 Dans site privilégié : jardins, piscines, tennis  
 A 130 mètres de la plage, accès direct  
 Prix fermes et définitifs : 150.000 F à 350.000 F  
 Livraison : Quelques appartements immédiatement, les autres fin 1978  
**LES RESIDENCES DU PORT D'AVALL**  
 B.P. 39 - 66190 Collioure - Tél. : (86) 38.26.96

**En ROUSSILLON, à ST-CYPRIEN PLAGE, à 200 mètres de la plage et du port LA RESIDENCE DU SOLEIL**  
 Des appartements type 3 et 4, disponibles immédiatement  
 entièrement équipés et meublés, à partir de 122.000 F  
 Réalisation de la Société Centrale Immobilière de la Côte des Dépôts  
 Apport minimum 20% - Crédit immobilier de la Société  
 Renseignements : Bureau de Vente, Résidence du Soleil, 62000 ST-CYPRIEN PLAGE  
 Tél. (16.89) 36.44.16 et 36.47.51

**UN LIEU PRIVILEGIE POUR NATURISTES... ET INVESTISSEURS!**  
 Des appartements et des studios en maisons individuelles faciles à acheter, faciles à louer et d'une rentabilité élevée.  
 Un investissement à partir de 20.700 francs d'apport initial.  
**APHRODITE VILLAGE**  
 PLAGE NATURISTE 11370 LEUCATE FRANCE  
 TEL. (68) 23.10.10

**CANNES - Vue mer exceptionnelle**  
 Dans parc protégé avec piscines.  
**APPARTEMENTS, des STUDIOS au T3**  
 Dans villa résovic: Villa EDEN ROC  
 Rens., EDEN ROC, av. Edith-Joseph, 06220 Vallauris. Tél. (93) 63.72.29.

**Ici votre village.**  
 La St Tropez  
 Votre village, c'est Cogolin.  
 Vos voisins, les artisans dont les pipes et les tapis sont célèbres.  
 Votre appartement, c'est LA CAUQUIERE.  
 Des maisons typiquement provençales entourées de jardins, d'arbres et de fleurs. Et si vous avez envie de sable et de vagues, la mer est à 5 km : de monde et d'animation, vous allez à St-Tropez.  
**La Cauquière à Cogolin**  
 "Un village dans un village."  
 Vous désirez une documentation complète sur la CAUQUIERE et ses appartements  
 Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_  
 LA CAUQUIERE - Rue Marceau - 83310 Cogolin.

**kerjouanno-le-crouesty**  
**BRETAGNE SUD - ARZON 56640**  
**PORT LA LANDE**  
 Votre maison de vacances entre la plage et le port du CROUESTY  
 2 villages intégrés au site, proches de la plage de JURY.  
**LES REMPARTS**  
 de Kerjouanno  
 Votre appartement de vacances entre belles plages, boutiques sous arcades, ambiance et architecture exceptionnelles.  
**LES REMPARTS de KERJOUANNO**  
 Vous d'accueil sur place au cas des REMPARTS - Tél. : (071) 26.22.82  
 Vous souhaitez une documentation, adressez ce bon avec votre carte de visite à :  
**SACOGIM** 1, place du Coq, 44000 NANTES, (401) 73.99.60

**LE CRENE VERT**  
 Beaugency-Lairat  
 En bordure de la Loire, à 50 mètres du pont  
 IMMOBILIERE BRESLEUX, appartements 2, 3, 4 pièces  
 prix fermes et définitifs - Livraison automne 78 -  
 Renseignements : Tél. (38) 83.17.91 (sauf lundi)  
 sur place samedi et dimanche 14 h à 18 h  
 Nosdres Maîtres PUCELLE, LUBINEAU, BONTEMS - 45190 Beaugency

**RIVE GAUCHE OU RIVE DROITE DE LA LOIRE... A TOURS**  
**LES TERRASSES DE TRIANON**  
 Surplombent la ville, le long des côtes de Saint-Symphorien.  
 Retrouvez l'appartement tranquille et le calme de 8.000 m² de jardins.  
 Derniers appartements : de 3.500 à 3.900 F le m².  
**LES JARDINS DU MANOIR**  
 Vivez en plein centre ville au milieu d'un parc de près de 5.000 m².  
 Du studio au 5 pièces : de 4.500 à 5.000 F le m².  
 Vous apprécierez la qualité et l'harmonie de la construction.  
**CABINET de COURNON**  
 21, rue Etienne-Pailu - TOURS - Tél. (47) 05.75.29

**pour trouver votre place au soleil! méditerranée immobilière**  
 appartements - maisons - mas dans le midi de la France  
 en vente chez votre marchand de journaux ou par correspondance contre 8 F en timbres en échangeant à :  
 M.I. 8, rue de Richelieu 75001 PARIS

**LE SABLE EST CHAUD**  
 Sur la Côte à Mandelieu  
 A la Sumerie, dans de petits immeubles, de beaux appartements vous attendent.  
 Il y a des studios, des 2 pièces et des 3 pièces à un prix très raisonnable  
 Découvrez-les chez SEGIMO, 5, av. des Chasseurs, 75017 Paris  
 Tél. 227.93.93

**STE-MAXIME/MER** entre St-TROPEZ et St-RAPHAEL (Var)  
 Le Domaine Résidentiel de la Martelle  
 Situation privilégiée - Plage de sable  
 Terrains individuels 2000 à 4000 m², Vue sur mer  
 REALISATION DE VOTRE VILLA SELON VOS GOÛTS  
**LAMOT - RN 98 - La Martelle - 83 Ste-Maxime - T. (94) 96.06.06**

**LE SELINONTE**  
 Au cœur de la Côte d'Azur, une nouvelle résidence de prestige  
 Des appartements de 3 et 4 pièces, climatisés  
 (Chaque m² garanti pour 10 ans minimum)  
 Clé en main à partir de 100 millions  
 voir sur le Plan de la Côte d'Azur  
 Appartements et villas à louer - Carte de documentation sur simple demande.

**En CORSE** entre mer et montagne  
 dans le cadre magnifique du GOLFE d'AJACCIO  
 achetez votre résidence :  
 - LES JARDINS DU SCUDO  
 - LES MAJORYS - Punta des Sanguinaires  
 - LES HAUTS DE PONTICCO  
 Toute une gamme d'appartements et de maisons  
 Excellente réalisation - Garantie bancaire de bonno fin  
**PRIX FERMES ET DÉFINITIFS**  
 Renseignements - Ventes :  
**AGENCE DU GOLFE**  
 111, Cours Napoléon - 20000 AJACCIO  
 Tél. (16-96) 22.19.09

Votre villa à JAVEA à 100 km de Valence  
 • Une Espagne véritable, un climat privilégié, la mer sans le bésan.  
 • Dans un environnement protégé, un promoteur SUISSE consacré pour vous des villas traditionnelles les mas à votre disposition un service d'entretien.  
**ERIC de BELLAING S.A.** 15, av. Pierre 1<sup>er</sup> de Serbie - 75116 PARIS 753-81-07

**MARINAS BAHIA DE ROSAS AMPURIABRAVA**  
 • Studio avec garage 750.000 F - Plus.  
 • Villas à partir de 505.000 F - Plus.  
 • Terrains à partir de 450.000 F - Plus.  
 • Villas avec amarrée privée sur les canaux F3 - 2.900.000 F - Plus.  
 • Possibilité de crédit jusqu'à 80 %.  
 Type Gallota : 1.520.000 F Plus.  
 Pour tous renseignements retourner ce bon à :  
**FUNDAMENTA**, Place San Pedro 4, Rosas, Gerona, Espagne.  
 Tél. : (19) 34.72 / 25.68.54.  
 Nom : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_

**CHATELET** 50, bd Victor-Hugo, 65100 CHATELERAULT  
 Tél. (49) 21-85-36  
 5 km de accessible par pont privé 6.000 m² + maison  
**POITRES** 2 pièces, garage. Prix 79.000 F avec 15.000 F.  
 A saisir Chauxvigny fermette habitable 2 pièces pour un  
 appartement, chaudière, cuisine, salle de bain, jardin autoir.  
 Px 45.000 F avec rien compt.  
 Pêcheurs à vos guides à 50 m de la Creuse dans jolie  
 bourgade maison 2 salles avec poitrail et chemin.  
 garage, terrain 500 m². Px 28.000 F avec rien compt.  
 Deux-salons conventionnel 2 salons fermette ind.  
 s./2.500 m² 1 log. 4 pces + 1 log. 2 pces garage atten. E., B. Px 72.000 avec 7.500 F.  
 Bâtiments à vos travaux. Fermette de caractère, style mas provençal, clos de murs en  
 pierres app. 1.100 m² terr. Px 50.000 avec 3.000 F.

**EN PERIGORD**  
 • RM. 1296 - Région Brantôme ancien COUVENT à aménager  
 Dépendances - Terrain, 10 ha  
 Prix : 300.000 F  
 Catalogue gratuit sur demande  
 • RM. 1177 - Région Terrasson ancien PRESBYTERE 18<sup>e</sup> Siècle  
 A restaurer - Jardin  
 Prix : 180.000 F  
 Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Investissement \_\_\_\_\_  
**PERIGORD WEEK END**, 14, rue J.-Jaurès, 24800 THIVIERX  
 Téléphone : (55) 05.06.32

**Devenez propriétaire à Superdévoluy**  
 la grande station d'hiver et d'été des Alpes du Sud  
 (1500 à 2500 m)  
 Un cadre magnifique pour vos vacances en France!  
 Un investissement qui rapporte quand vous êtes reparti!  
 • le m² le moins cher de la plupart des grandes stations nouvelles.  
 • la possibilité de louer ferme en hiver comme en été.  
 • une plus-value qui s'accroît rapidement.  
**Résidence des Issarts**  
 Appartements 2 pièces 39 m² pour 4 et 5 personnes  
 double orientation et terrasse  
**de 168 000 F à 176 000 F**  
**Bon pour une documentation gratuite**  
 A retourner à SUPERDEVOLUY SARL  
 Parc de stationnement du Rond-Point des Champs-Elysées  
 B.P. 31108 - 75385 Paris Cedex 08 - Tél. 359.64.12.  
 Je suis intéressé par Superdévoluy et je désire recevoir une documentation complète sur la Résidence des Issarts.  
 Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Tél. \_\_\_\_\_

سكندرية للاهل

LE MONDE EN CARTES  
 Le deuxième  
 Les chateaines



سورة الاحقاف

LE MONDE EN CARTES

Le tour du monde en deux cent quarante pages, dont cent soixante-huit entièrement consacrées à la seule cartographie...

« LES LOISIRS ET L'ÉPANOUISSEMENT DE TOUS »

Le deuxième souffle du CECOREL

L'ASSEMBLÉE générale du Centre de coopération pour la réalisation d'équipements de loisirs (CECOREL) a décidé, le 20 mai, de donner un nouvel élan à cette association...

RÉSIDENCES secondaires ou principales Campagne • Mer • Montagne

A VENDRE BOURBONNAIS FORET DE TRONCAIS Belle résidence de vacances Terrain 1 ha 50 a Piscines chauffées...

Les V.M.F. passent à l'action AVEC seize mille adhérents, dont environ dix mille propriétaires de maisons anciennes — du château au pavillon, en passant par l'abbaye ou la simple ferme...

Les châtelaines conduisent la visite

(Suite de la page 15.) Il faut admirer le paysage des tourelles surmontées de plombs ouvragés. Les lucarnes néogothiques et la balustrade datent du dix-neuvième siècle.

LA CHAÎNE AU PUY-DU-FOU

(Suite de la page 15.) Disposant d'une « scène » naturelle de 6 hectares — dont un immense plan d'eau qui multiplie à l'infini l'architecture singulière du château...

Pour aller en Corse 4 lignes de car-ferries à partir de la riviera italienne: GENES - BASTIA LIVOURNE - BASTIA SAN REMO - BASTIA SAN REMO - CALVI

joie de vivre en bulgarie au bord de la Mer Noire à partir de 1850 F. deux semaines, tout compris: voyage - pension complète et 20 prestations - club à l'HÔTEL SIRENA des sables d'or.

Pattaya, Kowloon, Ayutthaya... Goûtez ces noms étranges venus d'ailleurs. A partir du 2 juillet, offrez-vous le grand dépaysement: Paris - Hong Kong - Singapour - Bali - Bangkok - Pattaya - Paris.

RANGER, ROSAS, RD, ire à pluy d'hiver du Sud, ssarts, 6000 F en gratuite

NOUVEAUX CIRCUITS

Traditions et folklore sur le carnet de commandes de la Côte-d'Ivoire

A Koutou, bourgade ivoirienne du pays senuoufo, aux confins du Mali, c'est jour de fête. Sous les manguiers de la place, la foule bigarrée des habitants s'écarte au passage des jours de balafon, de corne de buffle et de tam-tam.

visage humain » que les Ivoiriens souhaitent. Huit ans après la création de ce ministère, quels sont les résultats ? Cent quarante mille étrangers environ sont venus en 1977 en Côte-d'Ivoire...

important que dans d'autres secteurs. La qualité du service laisse parfois à désirer : la formation professionnelle n'a pas toujours suivi le rapide développement de l'équipement.

contrôlés pour l'ensemble des secteurs. Elle fixe un plafond aux tarifs des chambres, laisse la liberté aux prix de la restauration, mais fixe sur des boissons comme la bière ou les jus de fruits une marge absolue identique, que ces boissons soient locales ou importées.

Enfin, n'ayant pas de fonds propres, dans un pays où l'école, l'hôpital sont encore des priorités, le ministère du tourisme a institué une taxe de développement de 4 % frappant toute activité liée au tourisme.

Le dossier charters

Encore faudrait-il réduire le coût de certaines excursions annexes. Safaris-photos dans la réserve du parc de la Bouana ou de la Comof et croisières sur les lagunes, pourraient se développer rapidement.

« subvention » africaine aux congés payés européens. « Nous n'allons pas envoyer des charters inconsiderement pour créer une baisse du produit touristique », dit-on au ministère.

C'est un fait. Jusqu'à présent, les hôtels reçus avec chaleur en Côte-d'Ivoire dépendent plus localement que ne le feraient quelques hippies vivant en brousse.

DANIELLE ROUARD.

Zones prioritaires

n'en garde pas moins un certain droit de contrôle, autre aspect spécifique de sa politique. En contrepartie des importants avantages fiscaux qu'il accorde, il s'assure du respect des grandes orientations choisies.

U.T.A. et Air Afrique, multinationale africaine, ont passé un accord et bénéficient de fait d'une situation de monopole.

(1) Pour les Senuoufo, l'homme au moment de sa naissance n'est qu'un animal, l'enseignement religieux dispensé par le For le conduit à la possession de soi-même.

TOURISME HOTELS RECOMMANDES

Côte d'Azur

NICE - VILLEFRANCHE-SUR-MER HOTEL WELCOMER 3 étoiles N.N. Bepas bord de l'eau. Belles chambres, vue mer, 1/2 pension 125 F. Bortie ou tél. : (93) 80-88-81.

Campagne

07520 LA LOUVESCA (Ardèche) HOTEL BEAU SITE \*\* N.N. sit. except. 1 050 m. Qualité. Pena. 76 à 106 F net. Dépliant. Tél. (75) 33-47-02.

Mer

31300 CAP-D'AGDE HOTEL LE MATAGO, au bord du port de plaisance. Piscine, jardins, terrasses, voile et tennis. Tél. : (77) 94-33-14.

Montagne

05490 SAINT-VERAN (Htes-Alpes) Les Chalets du Villard. (92) 45-82-08. Chambres 2 à 6 personnes avec cuisinière. Ete. : piscine, tennis.

Paris

MONTFARNASSE HOTEL LITRE \*\*\* Paris (8<sup>e</sup>), 9, rue Litre. Tél. 544-36-08. Tél. 270-57. Hôtel Victoria, Palace. Tél. 544-38-16. Tél. 270-57. Hôtel Paris. 120 chambres - Restaurant - Garage.

Station thermique

61110 CAUTERETS HOTEL-RESIDENCE LE LYS, chambres et studios. Escalade et excursions dans le parc national. Thermisme. Tél. : (62) 97-54-30.

Allemagne

FRANCFORT PARKHOTEL 1<sup>re</sup> classe, centre, près gare centrale & Wilhelmsplatz. 28 p. Tél. 198/811/2071. 2 x 04-12280.

Angleterre

KENSINGTON LONDON Une situation exceptionnelle près du Métro. Kensington. P. 30-60. Breakfast anglais tasse inclus. CROMWELL HOTEL, Cromwell Place. Londres SW7 2LA. Dir. E. Thom. 01-889-8288.

Italie

BIMINI HOTEL KURSAL - VIA SGENICO Tél. (0541) 47574 - 47573. 4701 Bellaria (Fo). 9 200 à 13 000 lire, suivant la saison, à 150 mètres de l'Adriatique.

Suisse

AROSA HOTEL VALSANA, 1<sup>re</sup> caté. Vacances d'été et montagne. Piscine couverte et plein air. Quatre courts de tennis. Tél. 7422.

ASCONA, MONTE VERITA

Maison renommée. Situation magnifique et tranquille. Piscine chauffée. Tennis. Tél. : 1941/93/25 12 81.

CH 1924 CHAMPEL LAC (Valais)

HOTEL DU GLACIER, tennis, 1 jours en pension compl. des Fr. 5. 315. Eau-biver, la nature à votre porte. Tél. : 1941/294 13 07.

CH 3063 CRANS-MONTANA

Valais Hôtel BEAU-SITE. T. 19-41/27/41 33 12. Ambiance familiale, cuisine soignée, petit bar, lift, jardin, parc. Prix en demi-pension des Fr. 129 par jour. Ouverture le 15 juin.

CH 3263 CRANS-MONTANA (Valais)

HOTEL SPLENDEUR, 50 lits, ambiance agréable, chambres avec bains, minicool dans les jardins de l'hôtel. Prix en pension complète jusqu'au 22 juillet et dès le 20 août : 149 francs français tout compris. Demi-pension possible. Tél. : 1941/27/41 33 12.

CH 3265 GRACCHEN-RITTINEN

(Valais) HOTEL MONTANA - Nouvel hôtel, chambres avec douche, w.c., radio, balcon. Parc et garage privé. Merveilleuse région pour les promeneurs. Prix pour toute la saison : 100 F.F. En 1/2 pena. Tél. : 1941/28/56 13 12.

5949 LUGANO-ROVIO

HOTEL DU PARC - Situation tranquille - Vue magnifique - Piscine - Cuisine soignée - Tél. : 1941 9187/372.

CH-3962 MONTANA - CRANS

Valais Hôtel ELDOREDO - Confort. Tranquillité. Cuisine excellente. Sauna. Fitness. Solarium. Piscine chauffée. En demi-pension des 130 F français. Tél. 1941/27/41 33 33.

U.S.A.

MIAMI-BEACH (FLORIDE) HOTEL MONTE-CARLO, bord océan, chambres avec bain, w.-c., T.V., plage et piscine privées, rest., bar, etc. Directeur français. Tél. : 6231 Collins avenue, Miami-Beach Florida, 33141 U.S.A. Dépliant gratuit.

CHATEAUX HOTELS INDEPENDANTS

Yvelines 7870 BOLLERBOISE CHATEAU DE LA COENICHE \*\*\* Tél. : (1) 923-21-24.

Essonne

Nie 721 d'Etampes à Pithiviers 91890 FONTAINE-LA-RIVIERE AUBERGE DE COURPAIN \*\*\* Tél. : (1) 985-41-94.

Val-de-Loire - Gâtinais

Nie 7 Montargis - Nevers LES BEZARDS 45290 NOGENT-SUR-VERNONN (Loiret) HOSTELLERIE CHATEAU DES BEZARDS \*\*\* Tél. : (38) 31-88-03.

45140 ORLEANS-OUEST (Loiret)

Auberge de la MONTESPAN \*\*\* Tél. : (38) 88-12-87.

37400 AMBOISE (Indre-et-Loire)

CHATEAU DE PRAY \*\*\* Tél. : (47) 97-23-57.

37200 TOURS JOUE-LES-TOURS (Indre-et-Loire)

CHATEAU DE BRAULOU \*\*\* Tél. : (47) 28-52-19.

Charente

Angoulême - Montbron 16220 NONTERON (Charente) HOSTELLERIE CHATEAU SAINTE-CATHERINE \*\*\* Tél. : (43) 70-68-83.

Berry

18500 SANCOINS (Cher) LE DONJON DE JODY \*\*\* Prix net. Tél. : (36) 14-56-58.

Normandie

61230 GACE (Orne) Hostellerie LES CHAMPS \*\*\* Tél. : (23) 35-31-45.

Seine-Maritime

76990 VILLEQUIER-LE-HAUT DOMAINE DE VILLEQUIER \*\*\* Tél. : (35) 96-10-12.

Bretagne

56410 ERDEVEN (Morbihan) CHATEAU DE KERAVEON \*\*\* Tél. : (97) 32-34-14.

France-Comté

A 2 minutes de Gray par D. 2 70100 RIGNY GRAY (Haute-Saône) CHATEAU DE RIGNY \*\*\* Tél. : (81) 65-25-01.

GARE AU VÉLO ! Simple instrument de locomotion, la bicyclette est-elle en train de devenir un mythe ? Les biologistes en ont déjà fait une arme revendicatrice, les sportifs un rite de gloire, les hygiénistes une thérapie et les touristes une machine à découvrir.

ATHÈNES 800 FR ALGER 890 FR LIMA 3 290 FR PASSEPORT lic A 899 137, rue de Rennes - 75006 PARIS

BOGOTA 2.980 F RIO 4.290 F Validité de 1 à 6 mois Prix nets et définitifs ALLER RETOUR EL CONDOR (lic. A 832) 28, rue Delambre, 75014 PARIS

l'air le plus pur, l'eau la plus pure, pour ceux qui aiment la nature et la liberté. Sejours en chalet au bord d'un lac : 7 jours à partir de F 1520. Circuits en Laponie : F 4 080. cet été, en Finlande.

AMÉRIQUE LATINE VOLS A DATES FIXES BOGOTA 2 850 F/A/R CARACAS 2 990 F/A/R GUATEMALA 2 990 F/A/R LIMA 3 380 F/A/R MONTEVIDEO 3 980 F/A/R

ALLIANCE EUROPÉENNE DE L'AIR 4 rue de l'Échelle, Paris 11<sup>e</sup> 260 74 33 et 24 88 3 bis, rue de Valenciennes, Paris 6<sup>e</sup> 226 76 25 et 62 29 RIO 3.400 F aller et retour départ de Paris même en été

Pen Duick III école de croisière hauturière 1500 F/personne/semaine tout compris Pen Duick 600 école de croisière côtière location de voiliers sans skipper au départ du Croisety et de Port-Haiguen

Destination ISLANDE l'éventail des paysages découverts dans l'Islande

LE CONTINENT NOIR

Parzanie repart à la chasse

FAMEUX

FÊTE EQUESTRE MONTJOY

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE

AMÉRIQUE LATINE











Le Monde

culture

LE JOUR DU CINÉMA

Dates d'été.

A Tarbes, le Festival International du film de tourisme se termine le 3 juin, et du 7 au 10 juin, c'est le Festival national du film d'entreprise, à Biarritz, sous le patronage du C.N.F.P.

L'Inité étant cette année le thème des Rencontres Internationales de Contemporain de La Rochelle (du 28 juin au 9 juillet), il s'imposait d'organiser une rétrospective Satyrnité Ray, qui, depuis les années 50, filme les gens de son pays, en s'attachant aux coutumes, en s'en prenant à certaines traditions, en décrivant les évolutions des mœurs et des mentalités. Il est l'auteur de plusieurs chefs-d'œuvre du cinéma mondial, les premiers formant une trilogie, Father Ranchall, Aparajito, le Monde d'après. Cette rétrospective aura lieu en présence de l'auteur. D'autres hommages sont prévus, à l'Américain John Boorman, au Hongrois István Gaál et à l'Italien Franco Grimaldi.

Indépendantes du Festival du jeune cinéma, qui se tient traditionnellement en septembr, les Cinquièmes Rencontres de l'image, organisées par le collectif Archy (Atelier de recherche cinématographique hybride) accueilleront à Hyères des films 8 et super-8 du 22 au 25 juin.

Les Rencontres avec un cinéaste du troisième type proposeront des films différents les 7, 8 et 9 juillet, à Colmar. L'initiative en revient à l'A.D.C. (Association de défense du cinéma de Colmar).

Enfin, le jeune cinéma français se retrouvera pour la deuxième fois à Trouville du 21 au 27 août. Longs et courts métrages vidéo et super-8, sous les formats et beaucoup d'auteurs, seront soumis au public.

Vacances audio-visuelles.

De nombreux stages d'initiation aux pratiques audiovisuelles (depuis le montage sonore à disposition jusqu'à la réalisation en 16 mm, en passant par la vidéo) vont être organisés en juin, juillet et août. Le revue Scopvision en donne une liste assez longue dans son numéro de mai. Il convient également de s'adresser aux municipalités et à la F.F.C.C. (Fédération française des ciné-clubs).

En juin, le département formation permanente de l'université Vincennes - Paris-VIII organise, du 20 au 23, une initiation aux pratiques audiovisuelles : prise de son, vidéo photographique et pratique cinématographique (route de la Tourville, 75717 Paris Cedex 12. Tél. 74-92-261).

En juillet, pendant le Festival d'Avignon, la revue Cinéma 78 organise un stage F.F.C.C. du 23 au 30 juillet, sur le thème « Cinéma et sexualité ».

\* Sonosision, n° 205, 11 F. \* F.F.C.C., 6, rue Ordener, 75018 Paris.

Théâtre

A Lille, « Belges histoires »...

Le Théâtre de la Salamandre coproduit actuellement deux spectacles. Rony Coutereux a composé et joué le premier, seul avec un musicien. Sa suite de Belges histoires ne se réduit pas à l'évocation rigoureuse des rites et des bons coups de biens qu'on s'accorde là-haut, chez les Flamands qui ne sont pas les Flamandais du nord de l'Europe. Rony Coutereux — Godverdamme ! — a l'accent belge et la tête remplie de ses souvenirs d'enfance flamande. Il dit qu'il aurait pu être Breton, ou Occitan. Il défend son pays, sa famille à lui. Il a un visage étonnant, ce regard qui

...et « la Sœur de Shakespeare »

Si le soir on l'interroge sur son emploi du temps, Mme X (ou même Z) doit réfléchir. Depuis le matin, elle se remémore : il y a eu... il y a eu... c'est toujours pareil. Sa journée a ressemblé à celle de la veille. Du lendemain, elle n'attend guère de surprise. Il y aura... Repas l'un après l'autre à faire et à détailler. Il y aura, au fil de la semaine, des heures, rairesses, rangements. Les heures du repassage et celles pour le ménage.

Posé sur le plateau nu du théâtre, le magnétophone dévoile les réponses de Mme X (ou de Mme Z). Soudain, la voix hésite. On entend un rire. Un « je ne sais pas moi ». Soudain la voix s'élève et dit « je pense ». Les bobines continuent de tourner. « Paroles d'une femme à la maison : « C'est normal, c'est naturel ». Le timbre s'est modifié imperceptiblement, l'épouse dit « mon mari » stop. Une mariée en longue robe blanche se précipite sur l'appareil. Fin de l'interview. La mariée joue avec des kilomètres de bandes magnétiques emmêlées. Une femme s'est arrêtée pour se souvenir de « comment c'était au début ». Trois autres mariées la rejoignent. Elles sont quatre femmes : la même. Puis deux autres, vêtues de sombre et chapeauté de noir comme des veuves. Martine Bertrand, Nicole Derion, Françoise Meslier, Karen Benoit pour les jeunes ? Thierry Bosc et Jean-Louis Benoit pour les vieilles vont mimer les réponses de Mme Z aux questions de Yolanda Cerquillo Da Silva Prado. Le tout mimer ne convient pas. Les six comédiens du Théâtre de l'Aquarium, collectivement, après un long travail d'improvisation, ont élaboré une pièce de théâtre. Le magnétophone reste, sur le coin de la scène, pour mémoire. Les quatre phrases un peu tremblées viendront, en guise de refrain, scandier l'histoire de celle qui « au début » essayait de lire puis progressivement laissa de côté ce qu'elle aimait à cause de ceci, et de cela. Ceci et cela à

saît passer de l'expressivité totale au pétillement, une solide technique de la grimace, et son sourire. Il se moque des diens comme les juifs plaisaient d'eux-mêmes.

Les Lillois, à 18 h 30, se retrouvent dans une salle de cinéma pour écouter ce sentimental drôle. Le soir, ils vont de l'autre côté de la place, où se joue actuellement la Sœur de Shakespeare, une création du Théâtre de l'Aquarium, également coproduite par le Théâtre de la Salamandre, et qui sera reprise à la Cartoucherie en octobre prochain. Sans nul besoin de passer par Avignon.

faire, sous peine de ressentir la culpabilité. Jacques Nichet a monté ces sketches de la vie à domicile. Les veuves dédaignent le vieil ordre et philosophent sur l'utilité des bons plats qui retiennent l'affection des hommes, ces pauvres qui ont tant à faire, et de si important. Tout du « discours féministe » est représenté, tout ou presque : les « libérées » de 1789, une femme de ménage, l'histoire de la sœur de Shakespeare, qui, si elle avait été un homme, aurait sûrement valu son frère (reître Une chambre à soi, de Virginia Woolf).

Après une satire comique de la fête des mères, un gros réfrigérateur, symbole « plurisignifiant », trône le temps de deux ou trois tableaux. Des grands rieurs (en souvenir des fameux torcheons) seront suspendus et décrochés, et à nouveau (réminiscence du linge qu'elles lavent et qu'elles écartent). Une femme est enfermée dans le frigo. Un simulateur d'homme se dévina derrière le rideau. Plus tard, on sortira de la vraie petite qui couve dans un panier, puis un œuf cocorocant à qui l'on pourrait bien demander de couvrir aussi. Comment expliquer ? Cette illustration relève de la rêverie. Les accessoires, sans trop dire la surprise de la fin — le sol jonché de gants de caoutchouc roses par centaines — qui sont les six de l'Aquarium ont réussi un tour de force. Oui, un tour. Leur spectacle ne ressemble pas à ce qui se fait sur « le sujet ». Leurs images, détachées, « rebâties » sont drôles. On parle ici des femmes avec humour. On n'a pas craint la banalité, et voilà que les lieux communs et les femmes semblent avoir mené le jeu. Peut-être depuis le début des répétitions : il faudrait le savoir. Les hommes semblent en tout cas avoir « écrit » l'écriture des choses. Qu'importe.

MATHILDE LA BARDONNIE. \* Belges histoires, cinéma Le Rita, 18 h 30. \* La Sœur de Shakespeare, salle Roger-Balenço, 20 h 30.

A vendre, complexe cinématographique (3 salles), murs et fonds. Très bien situé dans une grande ville de province. Ecrire N° 10455 « Le Monde » Publicité.

Le Monde Service des Abonnements 75127 PARIS - CLOUX 89 C.C.P. 629-13

« LES MILLE ET UNE NUITS »

par le Magic Circus

Comme un décor de film ancien, oublié dans un décor désaffecté, les maisons de la rue Médina sont sales, utilises par cloche un hôtel de passe, et les rêves du petit artisan arabe croisent ceux des clients tissant les mille et un contes arabes venus d'un Orient naïf. Le Magic Circus amène ses monstres et ses animaux tristes dans les jardins magiques de l'enfance sans y trouver la pierre du bonheur. C'est un spectacle mélancolique et parfois dur que ces Mille et Une Nuits. On y voit toujours les tableaux aux couleurs merveilleuses, les palmiers verts sur le ciel léger, une mer en toile bleue où ondule une sirène cyanique, un sultan rutilant, une gracieuse Babu en forme de girafe, guisse des siècles empalés tombant des cintres, une Schéhérazade énorme tout emboîtée de volants roses comme une poupée de salon et qui meurt parce qu'elle ne se souvient plus du début de sa première histoire. La marche de fleurs de la rue Médina vend des couronnes mortuaires, son amoureux est un gangster raté. Dans l'hôtel de passe, le riche Simbad organise de lugubres orges. Au tour de tabl blanche, les filles en noir et la Pretty Baby en costume marin chantent le Besame Mucho en marche militaire. Il y a toujours des chansons loufoques, des bugs dingues, mais le rire a des éclats sardoniques, la fantasia porte le masque hâlard des dessins expressionnistes. Le Magic Circus ne montre plus des clowns dont la candeur transforme le carton pâte en palais féérique, et ce ne sont plus seulement leurs numéros qui restent, c'est l'amour rongé par la laideur.

Déjà dans son précédent spectacle, les Magic retracait son histoire avec une trépidation naturelle si généreuse

Expositions

ENSEIGNER L'ARCHITECTURE

Une affiche commémorative présente la structure de deux bâtiments superposés ; l'une des Chocobats Menier à Noisiel il y a cent ans, et le Centre Beaubourg. Sur les deux façades les mêmes couronnes de fer, qui font du système de construction de ces édifices d'hier et d'aujourd'hui un ordre discordant. Le Centre Beaubourg est un bâtiment construit par le gouvernement (S.A.D.G.), dont le président est M. Gérard Benoit, fête cette année son centenaire sous le signe de l'art et des techniques des bâtiments, par une exposition sur l'enseignement de l'architecture dans les différentes écoles d'Europe, à l'Ouest comme à l'Est. Le cursus des études se partage généralement en deux grands courants, orientés l'un vers la création artistique, l'autre vers la connaissance des systèmes de construction. M. Marcq, enseignant à l'unité pédagogique n° 9 de l'école des beaux-arts et l'un des organisateurs de l'exposition, souligne le clivage entre les traditions journalistes et technologiques, les premières appartenant à l'héritage monumentaliste des Beaux-Arts depuis le siècle dernier, et les autres à celui de l'Urbanisme Industriel du Bauhaus, apparus autour des années 20.

Aujourd'hui, on assiste partout à la montée des sciences humaines. Un peu plus tel, un peu moins là, il semble que l'enseignement,

Notes

Théâtre

« La Cigale » à Essaiion

Ota, fille-fleur capricieuse, épouse du médecin dévoté mais ennuyeux. Elle assiste à ses aspirations artistiques au milieu d'un groupe de peintres et d'acteurs tout aussi artistiques qu'elle. Amour malheureux pour un séducteur égroté, retour vers le mari, solitude à deux, maladie du médecin, et c'est la suite — plus que la maladie qui le tue. Une nouvelle de Tchekhov, « La Cigale », Edmond Tamié tire un spectacle-récit où blancs sur blanc (le décor est de Yannis Kokkos), Bernadette Castay et François Delyon racontent la difficulté d'être de ces éternels enfants dépressifs, brisés par des peurs indéfinies. Ils jouent avec des gestes lars, ils jouent avec un drap blanc qui recuit dans l'air et leurs corps épousés, qui couvre leurs épaules et recouvre la tombe du mari, une poupée que l'on met dans un coin quand elle gèle. Edmond Tamié donne à la fameuse « petite musique » tchékhovienne un ton de gravité, des accents peints sur lesquels se déploient, comme dans une danse de cour, les gestes exotiques d'un rituel ancien, laédie. La beauté fine de Bernadette Castay la fait ressembler aux héroïnes morbides d'Edgar Poe. Une beauté qui semble à l'écart de ce qu'il faut connaître. Avec la lucidité vient l'effroi et le charme s'évanouit. Un romantisme pathétique trahit dans l'air et saute le spectacle d'une élégance qui risque à chaque instant de tomber dans la puanteur sacrée. Tout tient sur les comédiens, sur la manière dont ils savent « faire entendre » une souffrance trop dure pour être dite. Il y a, dans la petite salle de l'Essaiion qui revient à la vie — espérons pour longtemps — avec deux textes non dramatiques ; cette nouvelle de Tchekhov et celle de José de Alencar de la religieuse portugaise, par Micheline Usan. C. G.

\* Essaiion, « Les Lettres de la religieuse portugaise » à 18 h 30 ; « La Cigale », à 21 heures.

« LES BARACOS »

de J.-J. Varoujean

Poubelles, épaves, papiers gras, carcasse d'automobile, occupent la scène du Théâtre Génier, de laquelle émane une violence odeur de peinture et de cigarette. Des personnages-prototypes — mégotage pinback, docteur expéditif, nagade anglaise, employé tenné en bêté basque, démangeur baragot — interprètent un chapelet de sketches naturalistes, les bruits envahissant l'écriture sont d'une pauvreté volée. L'auteur, Jean-Jacques Varoujean, s'est proposé, avec « Les Baracos », de décrire la vie sordide des habitants d'un immeuble collectif, que la propreté, les bruits envahissant la consommation, la violence, les magazines vulgaires, réduisant à un dénuement intellectuel, matériel, aligu.

Des poèmes de Jean Tardieu et Henri Michaux servent de support à ce voyage, « parmi les naïves constellations du dedans ». Serge Kienitz s'efforce d'y suggérer le climat et d'en développer les liens par un dramaturge utilisant indistinctement la parole, la danse, la musique et les effets audiovisuels. Le jeu libre des acteurs, les ponctuations de « tree-jazz », les photographies et les dessins de Patrick Le Boulanger, projetés sur les murs de la salle, font étaler l'espace scénique et tentent d'intégrer le public au spectacle.

Si l'on reste extérieur, indifférent, malgré un début prometteur, c'est en raison d'un calage entre la beauté forte des textes et la pauvreté de l'écriture chorégraphique. Les musiciens bougent bien ; le comédien — Henry Kirch — campe un excellent Monsieur, dérisoire et souffrant, mais la gestuelle dérivée des danseurs est si timide, si indécise, que l'interaction entre les différents éléments ne joue plus. Un peu comme si Serge Kienitz — danseur de formation — ne savait de faire confiance à son art pour lui ouvrir les espaces scéniques. MARCOLELE MICHEL.

\* Nouveau Carré, 21 heures, jusqu'au 16 juin.

Danse

« Le Voyage de Monsieur »

de Serge Keuten

Chaque soir, Monsieur troque son costume de ville contre une ample chemise de nuit et un bonnet de coton ; il s'installe dans son grand fauteuil, entre une femme de chambre laide et un valet stylé, et il écoute sa sonate préférée. Ce rituel quotidien lui permet de libérer des fantasmes et de combattre une jalouse obsessionnelle. Mais l'exorcisme tourne mal. Des poèmes de Jean Tardieu et Henri Michaux servent de support à ce voyage, « parmi les naïves constellations du dedans ». Serge Kienitz s'efforce d'y suggérer le climat et d'en développer les liens par un dramaturge utilisant indistinctement la parole, la danse, la musique et les effets audiovisuels. Le jeu libre des acteurs, les ponctuations de « tree-jazz », les photographies et les dessins de Patrick Le Boulanger, projetés sur les murs de la salle, font étaler l'espace scénique et tentent d'intégrer le public au spectacle.

Si l'on reste extérieur, indifférent, malgré un début prometteur, c'est en raison d'un calage entre la beauté forte des textes et la pauvreté de l'écriture chorégraphique. Les musiciens bougent bien ; le comédien — Henry Kirch — campe un excellent Monsieur, dérisoire et souffrant, mais la gestuelle dérivée des danseurs est si timide, si indécise, que l'interaction entre les différents éléments ne joue plus. Un peu comme si Serge Kienitz — danseur de formation — ne savait de faire confiance à son art pour lui ouvrir les espaces scéniques. MARCOLELE MICHEL.

\* Nouveau Carré, 21 heures, jusqu'au 16 juin.

IRCAM du 5 au 9 juin semaine de l'improvisation responsable Vinko Globokar

Le Monde Service des Abonnements 75127 PARIS - CLOUX 89 C.C.P. 629-13

LES CONCOURS DU CONSERVATOIRE

DANSE - Hommes, premiers prix : Jean-Michel Allart et Philippe Anota ; deuxième prix : Henri Moréno.

Femmes, premiers prix : Nathalie Prot, Sophie Billy, Faeale Leroy, Sophie Marquet ; deuxième prix : Myriam Fontana.

Le quarante-cinquième gala de l'Union des artistes à lieu, ce vendredi 2 juin, à partir de 20 h. 45, au Cirque d'Auver-Boulogne, sous la présidence de Jean Rochefort, au bénéfice des œuvres sociales de l'union.

UN PAPILLON SUR L'ÉPAULE

ISABELLE Prix d'Interprétation CANON



سكزاتن الاصل

Notes

Théâtre

La Cigale à Paris...
Edmond Tamis...
Le Théâtre de la Ville...

Musique

LE THÉ DE GÉRARD CONDÉ

La rue Notre-Dame-des-Champs est un agréable endroit pour respirer les effluves du printemps qui viennent des jardins entourés de hauts murs et du Luxembourg, portés par l'air chaud, et circulent à travers les groupes de touristes et d'étudiants qui flânent et bavardent gaiement dans les restaurants toutes fenêtres déhors. Au 53, le Lucernaire Forum offre ses sons, son gril, ses expositions, et l'on s'empresse au sous-sol pour écouter et voir les petites pièces que proposent, depuis dix jours, les Semaines internationales de théâtre musical. On joue à deux heures dans cette salle de quarante-deux places (y compris les marches), fort chaleureuse, où Gérard Condé, dont on connaît mieux la plume de critique que celle de compositeur nous convie ce soir à une initiation au théâtre, Darjeeling, aussi rafraîchissante que sa boisson favorite.
Un chanteur (Christian Cay) à côté d'un piano où il se donne la note, une boîte de carton, un réchaud pour faire frémir l'eau, deux tasses accordées dans des tons différents, un gong minuscule et des mains qui jouent du tabla sur le carton sourd, il n'en

Byron Janis sans ferveur

A cinquante ans, Byron Janis ressemble toujours à un personnage sorti des contes, charmat et mystérieux, étrange parfois, un petit monsieur très fin avec une tête d'enfant et une chevelure aérodynamique comme les anciennes voitures de course. Au piano, il réfléchit un moment, se concentre, son profil saiguisé comme celui d'une marionnette en bois, et le voici parti dans la Sonate en sol K. 283 de Mozart, qu'il joue avec une sorte de crépitement bien contrôlé, quelque sécheresse sans dureté, une séduisante couleur de dibelot qui ne touche pas tout à fait le cœur. Son rythme un peu pincé à quelque chose d'effrayant, tandis qu'il salue avec une simplicité légèrement apprêtée, puis vase le rideau du Théâtre de la Ville comme un oiseau aveugle et revient sans être rentré dans la coulisse.
Dans le Nocturne posthume en mi mineur de Chopin, on retrouve ce merveilleux talent de pianiste qui connaît toutes les possibilités de l'instrument, des touches, des martèlements, des feintes, la manière de jouer fort sans jouer dur, de multiplier les couleurs de la polyphonie, mais aussi les vrais secrets de cette musique dont le phrasé, le tempo, le plastique architectural sont la justesse même. Et pourtant on ne retrouve pas vraiment la ferveur et la sensibilité de Chopin à travers cette poésie qui paraît un peu fuyante, artificielle. Ezzat Tchoukouski, il a toujours l'air d'être dans un état léthargique, alors même que ses doigts volent sur le clavier comme un docteur élève, le meilleur, de l'illustre Vaisconsan.

■ Au concours international de harpiste du Festival de Toulon, aucun premier prix n'a été accordé, deux seconds prix ont été accordés, à Michel Benet et à Daniel Focher, et deux troisièmes prix, à Stéphane Part et à Bertrand Grenat. Une médaille d'or est allée à Diethelm Jonas (R.F.A.).

USC DANTON - VENDÔME
Pour la 1ère fois au Cinéma
le grand Opéra de G. BIZET filmé à Salzbourg
CARMEN
mise en scène et direction de
HERBERT VON KARAJAN
avec
GRACE BUMBRY JON VICKERS
Le chœur de l'Opéra National de Vienne
et l'Orchestre Philharmonique de Vienne
Décor de Georges WAKHEVITCH Images de François REICHENBACH
\* Même programme jeudi et vendredi, à 18 h. 30, au Théâtre de la Ville.

LE PARIS - PUBLICIS SAINT-GERMAIN - PARAMOUNT OPÉRA
PARAMOUNT MONTPARNASSE - PARAMOUNT MAILLOT
PARAMOUNT GALAXIE
MONTAND
MIU MIU
LOSEY
SEMPRUN
Les Routes du Sud

CONCORDE PATHÉ - GAUMONT LUMIÈRE - WEPLER PATHÉ - SAINT-LAZARE PASQUIER - FAUVETTE
MONTARNASSE-83 - GAUMONT SUD - CAMBRONNE PATHÉ - GAUMONT GAMBETTA - QUINTETTE
VICTOR-HUGO PATHÉ - OLYMPIC ENTREREPOT - STUDIO LOGOS
BELLE-ÉPINE PATHÉ Thiais - GAUMONT Évry - PATHÉ Champigny - TRICYCLE Asnières - VÉLIZY
AVIATIC Le Bourget - ARIEL Rueil - CYRANO Versailles - MARLY Enghien

PUBLICIS ELYSÉES - PARAMOUNT GOREN - PARAMOUNT MÉDICIS -
PARAMOUNT MAILLOT - PARAMOUNT MONTPARNASSE - PARAMOUNT ORLÉANS -
PARAMOUNT GODELINS - CAPRI 80s-80s - MARIVAUX -
PASSY - CONVENTION SAINT-CHARLES - VILLAGE NEUILLY

Jon Voight
GRAND PRIX
D'INTERPRÉTATION MASCULINE
CANNES 78

Jerome Hellman
Hal Ashby
Jane Fonda
Jon Voight Bruce Dern
"Retour"
Coming Home
INTERDIT AUX MOINS DE 13 ANS

PARAMOUNT ELYSÉES v.o. - BOUL'MICH v.o. - PARAMOUNT MAILLOT
PARAMOUNT MARIVAUX - PARAMOUNT MONTPARNASSE
PARAMOUNT BASTILLE - PARAMOUNT GALAXIE - MOULIN-ROUGE
CONVENTION SAINT-CHARLES - PARAMOUNT ELYSÉES 2 La Collé-
Saint-Cloud - PARAMOUNT La Varenne - PARAMOUNT Orly
BUXY Boussy-Saint-Antoine - ALPHA Argeuteuil

Baptisée dans le sang,
élevée dans le péché,
elle vient d'avoir 16 ans.
une histoire d'amour avec le surnaturel
RUBY

LES BARRAGES
G. J.-J. Varrault
VIOLETTE NOZIÈRE
UN FILM DE CLAUDE CHABROL
ISABELLE HUPPERT
Prix d'Interprétation Féminine
CANNES 78
Être sublime en incarnant des êtres médiocres, c'est le plus difficile...
Plus on s'interroge sur la criminelle, plus on admire la comédienne.
Pierre BILLARD/LE POINT
Isabelle Huppert. Éblouissante...
Michel DELAIN/L'EXPRESS
Ce film complètement maîtrisé par Claude Chabrol est d'une homogénéité parfaite... Il a fallu trouver à Isabelle Huppert des élans et des révoltes qui sont devenus ceux de Violette Nozière. Elle y est parvenue en grande comédienne.
Robert CHAZAL/FRANCE SOIR
Plaisir de retrouver Claude Chabrol... retrouvant le tour de main de son maître Hitchcock.
Jean-Louis BORY/LE NOUVEL OBSERVATEUR
Violette Nozière devient par le cinéma de Chabrol une création aussi forte, aussi exemplaire dans son cheminement que fut Thérèse Desqueyroux de François Mauriac en littérature.
Jacques SICLIER/LE MONDE
Tiens, le vieux tocard se réveille... Chabrol retrouve la verve des "Bonnes Femmes" et le sens tragique du "Boucher".
JOURNAL DU DIMANCHE
L'admirable mise en scène de Claude Chabrol...
Gilbert SALACHAS/TÉLÉRAMA
G
(INTERDIT AUX MOINS DE 13 ANS.)







# RADIO-TÉLÉVISION

## LE DÉBAT SUR LES RADIOS LIBRES

### Les propositions du bureau de liaison

Le bureau de liaison de l'Association pour la libération des ondes et du Consensus Radio-Liberté — les deux organisations représentatives de la majorité des radios libres — vient d'adresser à tous les parlementaires un dossier d'information sur les « radios locales et indépendantes ».

Le texte rédigé par le bureau de liaison sous forme de proposition de loi affirme le maintien du monopole de l'Etat en matière de radiodiffusion et définit les conditions dans lesquelles l'utilisation d'une longueur d'ondes en modulation de fréquence peut être autorisée. Il propose que les radios locales et indépendantes soient constituées en associations (loi de 1901) au sein desquelles les collectivités locales de la zone desservie seraient représentées, à raison d'un cinquième au moins des membres du conseil d'administration.

Les longueurs d'ondes seraient attribuées sur simple demande par une commission régionale comprenant des représentants du conseil régional, des syndicats, des usagers, de T.D.F. et des P.T.T., ainsi que des radios.

« Avant l'attribution de la longueur d'ondes, ajoute le texte, un cahier des charges sera négocié entre chaque association et la commission de ses régions. Il devra prévoir au minimum : la limitation de la publicité à cinq minutes par heure d'antenne ; la réservation d'un temps mensuel d'antenne à des tribunes libres des différents partis, syndicats, etc. »

Selon ce projet, une association ne pourrait avoir plus d'un émetteur et toute mise en place de réseaux serait interdite. Les normes retenues (portée maximale de 50 kilomètres, puissance maximale de 1 kW, séparation d'au moins 200 kHz entre deux longueurs d'ondes) permettraient l'installation de quarante-deux stations par région.

● **ERRATUM** — Dans notre numéro daté du 1<sup>er</sup> juin — compte rendu de la séance du Sénat, (p. 23) sur les radios libres, nous avons écrit que M. Parnantier, sénateur de Paris, P.S., avait été « pris en flagrant délit au début d'une émission préparée par un collectif de femmes ». M. Parnantier nous signale qu'il n'y a « simplement pris en flagrant délit la police pour signifier un flagrant délit d'émission libre décodée par ses appareils alors qu'il n'y avait pas eu d'émission ». D'autre part, il ne demande pas l'abrogation de la loi de juillet 1974 sur le monopole de la radiodiffusion télévisuelle mais demande au gouvernement de retirer son projet actuel — qui vise à renforcer cette loi — afin de permettre l'ouverture d'un grand débat et « qu'un vide juridique ne s'ajoute pas le vide de réflexion ».

### M. JOEL LE TAC DÉPOSE DEUX AMENDEMENTS AU PROJET GOUVERNEMENTAL SUR LE MONOPOLE

M. JOEL LE TAC, député R.P.R. de Paris, rapporteur spécial du budget de la radio-télévision, propose deux amendements au projet de loi sur le monopole, dont l'Assemblée nationale débatera le 7 juin. Le premier prévoit que « l'établissement public de diffusion (T.D.F.) assure l'exploitation et l'entretien de l'ensemble des réseaux et installations de diffusion de programmes de radiodiffusion et de télévision étudiés par le Parlement et la République » ; cette disposition, qui reviendrait à confier à T.D.F. l'exploitation de l'émetteur de Radio-Montreuil, situé à Remoules, vise à empêcher l'éventualité d'une confiscation de ces installations et de poursuites contre ses responsables après le vote de la loi.

Le second amendement précise que des dérogations au monopole pourront être accordées à des stations locales dans chaque région de programme par une société régionale de radiodiffusion dont le capital sera détenu par les sociétés Radio-France, F.R. 3, T.D.F. et par l'établissement public de la région concernée. Les sociétés régionales assureraient le contrôle du fonctionnement des stations locales. Le texte tend, selon M. Le Tac, à « établir les bases légales permettant la création de radios locales ».

### Une sélection pour le week-end

Histoire de voyous. « Dan la Valoche » est un récidiviste. A peine sorti de la maison d'arrêt, il retombe dans la rapine et « les bons coups » de son milieu de petits truands, Alphonse Boudard a écrit le scénario de ses casses successives : la Saison des voleurs, un scénario de Michel Wyn (samedi, A. 2, 21 h. 30), Rungis, à fond de caisse.

Du temps où chaque vendredi soir les voleurs allaient se « vlander » sur le circuit sauvage des halles parisiennes, Pascale Breugnot et Denis Chegary sont allés filmer, observer, Rungis est maintenant interdit mais le film reste. Un travail d'ethnologue qui dévoile la psychologie des amoureux de la moto (dimanche, A. 2, 21 h. 40). Journée Betsy Jolas.

Betsy Jolas parle d'elle, de sa qualité de femme compositeur, commente les « coups » de son choix (samedi, France-Culture, de 14 h. 5 à 19 heures).

### TRIBUNES ET DEBATS

**SAMEDI 3 JUIN**  
— En direct de Buenos-Aires, M. Michel Hidalgo, directeur des équipes de France de football, est le rédacteur en chef du journal inattendu de R.T.L., à 13 heures.

**DIMANCHE 4 JUIN**  
— M. André Bergeron, secrétaire général de ce forum, du Club de la presse d'Europe 1, à 19 heures.

### ÉDITION

#### LA FNAC CONTRE LES « MORTS-VIVANTS » DE L'ÉDITION

Le Forum du livre, organisé par la FNAC, dressé jusqu'au 3 juin ses deux chapiteaux sur le chantier des Halles, où s'ouvraient, l'an prochain, la future mega-librairie FNAC de 10 000 mètres carrés. Pendant neuf jours, cette opération commerciale inhabituelle offrait à la vente 150 000 livres (330 titres) ; de ces livres qu'on pourrait appeler des « morts-vivants », car même s'ils figurent encore au catalogue des éditeurs, ils sont dits « introuvables » en librairie parce qu'ils ne sont pas assez demandés, et ne sont donc pas gérés par l'informatique.

Bradés ? ou pas bradés ?... C'est le problème qui a ému organisateurs et clients et forums, devant l'attitude des acheteurs, parfois étonnés par la disparité du prix des livres, qui allait de 3 à 96 F, selon l'éditeur, la date de parution et... la cascade des réévaluations. Curieuse situation que celle de ces titres « épuisés » dont l'éditeur réactualise régulièrement le prix !

80 000 volumes ont été vendus en six jours, ce qui semble indiquer que le livre « rétro » a un public et un avenir. Les 56 exemplaires du Casse-Pipe de Céline, les 23 exemplaires de la Lettre à un magistrat sur le commerce de la librairie de Diderot, les 66 exemplaires du Cabinet noir de Max Jacob, s'étaient enlevés dès les premières heures ; les exemplaires de la librairie eux-mêmes faisaient leur choix. Peut-être ce premier Forum du livre marque-t-il une étape dans les relations entre distributeurs, éditeurs et lecteurs afin que les livres à faible rotation soient enfin accessibles et que les auteurs voient leurs livres plus facilement retirés et diffusés. — N. Z.

## VENDREDI 2 JUIN

### CHAÎNE I : TF 1

**A 18h35 suivez les 3 bandes c'est adidas.**

18 h. 35, Coupe du monde de football : France-Italie ; 20 h. 30, Journal.

21 h. Au théâtre ce soir : La Vénus de Milo, de M. Deval, mise en scène : F. Pasquall, décors : R. Harth, avec : D. Grey, L. Fabiola, D. Voile.

22 h. 50, Sport : Internationaux de tennis.

### CHAÎNE II : A 2

Partir pour le Brésil ! aventure, l'amour en lisant les romans de J. et F. GALL-ALBA.

Le pain et le fouet (T. 1) : L'ort et l'amour (T. 2).

en vente chez votre libraire **TREVISE**

18 h. 25, Dessins animés ; 18 h. 40, C'est la vie ; 18 h. 55, Jeu : Des chiffres et des lettres ; 19 h. 45, Top club ; 20 h. Journal ; 20 h. 30, Spécial Argentine.

20 h. 40, Feuilleton : Docteur Erika Werner (premier épisode).

Le directeur d'une cinquième année, pour le remplacer au cours d'une absence, un chirurgien brésilien qui est l'ami de son adjointe. Une histoire d'amour et de médecine, en six épisodes présentés sous l'aspect du mélodrame le plus conventionnel.

21 h. 40, Emission littéraire : Apostrophes (Louis Guilloux, le franc-tireur) ; 22 h. 40, Coupe du monde de football : France-Italie (en direct) ; 0 h. 10, Coupe du monde de football : Argentine-Hongrie (en direct).

### CHAÎNE III : FR 3

18 h. 35, Pour les jeunes ; 19 h. 5, Émissions régionales ; 19 h. 40, Tribune libre : la Fédération française de création ; 20 h. Les Jeux ; 20 h. 30, Le nouveau vendredi : Mayotte la française, de A. Charoy et R. Lafargue ; 21 h. 30, Document : Heureux comme le regard en France, de F. Rossif ; 22 h. 35, Journal.

### FRANCE-CULTURE

20 h. « Je Faisible Vénusien que ma main droite m'oublie » par F. Gatteaux : une histoire de quatre mille ans et un traité universel avec Simon Pérez, Jacob Théron, Daniel Mayer, Golda Meïr, Simon Ben Sissir, Mordechai Castel, Menachem Begin et la voix de David Ben Gourion ; 21 h. 30, Musique de chambre : Scriabine, Pécour, Carissimi, sur le quatuor à cordes de la radio bulgare ; 22 h. 50, Musique : « Nuit Noire » ; 23 h. 30, Entretiens avec M. de M'Uzan.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h. Mémoire musicale, par M.-P. Rivière ; 20 h. 30, Da capo : Intermezzi n° 1 en sol mineur et n° 2 en si bémol mineur ; « Balthaz en sol mineur n° 3 » ; « Rhapsodie » en sol mineur n° 2, et « Sonate n° 3 en fa mineur » (Brahms) avec E. Fischer ; 21 h. 30, Cycle d'œuvres de Beethoven : Orchestre symphonique de Südwestfunk de Baden-Baden, dir. M. Glienke, le chœur d'enfants de Tübingen et les chœurs de femmes des radios de Stuttgart et de Cologne ; « Symphonie n° 3 » (Mahler), avec V. Minot ; 22 h. 15, France Musique la nuit : Da capo, Edwin Fischer ; « Pantalone opus 17 en ut mineur » (Schumann), « Suite en si mineur » (Handel) ; 0 h. 5, Contes de Suède et de Finlande ; 1 h. Mourir de plaisir... par coïncidence !

## SAMEDI 3 JUIN

### CHAÎNE I : TF 1

16 h. 35, Sports : Retransmission en direct des Internationaux de tennis à Roland-Garros ; 20 h. Journal.

20 h. Variétés : Numéro un (Zizi Jeanmaire) ; 21 h. 30, Mondovision : Coupe du monde de football : Iran-Hollande ; 23 h. 15, Sport : Internationaux de tennis.

### CHAÎNE II : A 2

11 h. 45, La télévision des téléspectateurs en super 8 ; 12 h. 15, Journal des sourds et des malentendants ; 13 h. 30, Samedi et demi ; 13 h. 35, Top club ; 14 h. 35, La journée de l'arbre ; 14 h. 45, Les Jeux du stade ; 17 h. Des animaux et des hommes ; 17 h. 45, Chronique du temps de l'ombre : 1940-1944. Ce jour-là, l'en témoignage (huitième partie) ; 18 h. 40, Coupe du monde de football : Brésil-Suède (en direct) ; 20 h. 35, Journal.

21 h. 5, Spécial Argentine ; 21 h. 22, Série : Histoire de voyous : La saison des voleurs, d'A. Boudard, réalisation M. Wyn.

Trois mauvais garçons se font prendre en volant de la camelote invendable. Une gentille « pochade ».

22 h. 50, Le dessus du panier.

23 h. 50, Journal.

### CHAÎNE III : FR 3

18 h. 35, Pour les jeunes ; 19 h. 5, Émission régionale ; 19 h. 40, Samedi entre nous ; 20 h. Les Jeux ; 20 h. 30, Retransmission théâtrale : Dom Juan de Molière, par les Tréteaux de France Jean Danet, mise en scène Andreas-Voutsinas (prod. FR 3-Rennes) ; 21 h. 30, Musique : « Je Faisible Vénusien le héros de l'été avec la mort, dans un honnête spectacle qui a beaucoup tourné » en France ; 22 h. 30, Journal.

### FRANCE-CULTURE

20 h. « Igitor ou la folle d'Elbehorn ou le coup de dés » de Mallarmé, avec R. Dubillard, J.-L. Philippe, R. Bazantoni, R. Tabet, musique de G. Aperghis, réal. J.-P. Colas ; 21 h. 15, « Autour de Mallarmé : les lectures entées », par M. Florio, réal. J. Couturier ; 22 h. 5, La fugue du samedi ou mi-fugue, mi-râle.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h. 5, Musiques oubliées ; 20 h. 30, Musique à découvrir : Cordes et cuivres : « Three country Massiques » (J. Adams), « Turandot » (G. Puccini), « Sonate pour violoncelle et piano » (C. Kocchilli), « Sonate à cinq » (F. Haaspenhoh), avec E. Fischer, H. Fugère et le quatuor à cordes de l'Orchestre national de France ; 22 h. 30, France-Musique la nuit ; 23 h. Jazz forum ; 0 h. 5, Concert de minuit.

## DIMANCHE 4 JUIN

### CHAÎNE I : TF 1

9 h. 15, Émissions philosophiques et religieuses : A Bible ouverte ; 9 h. 30, La source de vie ; 10 h. Présence protestante ; 10 h. 30, Le jour du Seigneur ; 11 h. 10, Messe en l'église paroissiale de Mouvaux (Nord), célébrée par le Père P. Wallaert.

12 h. La séance du spectateur ; 12 h. 30, Bon appétit ; 13 h. Journal ; 13 h. 20, C'est pas sérieux ; 14 h. 10, Les rendez-vous du dimanche ; 15 h. 30, Les animaux du monde : techniques de vol ; 16 h. 5, Série : Section contre-enquête (sixième épisode : faux témoignage) ; 17 h. Sports première.

17 h. 50, FILM : VIVA L'ITALIA, de R. Rossellini (1980), avec R. Ricci, P. Stoppa, G. Rinaldi, F. Interlenghi, C. Petrucci. (Rediffusion).

En 1860, l'expédition de Garibaldi et de ses mille volontaires en Sicile et à Naples, pour renverser les Bourbons.

20 h. Journal.

20 h. 30, FILM : LE MAÎTRE DES ILES, de T. Gries (1968), avec C. Heston, G. Chaplin, J.-P. Law, T. Chen, A. McCowen, Mako.

Feuilleton à l'intrigue compliquée fait de scènes pittoresques et dramatiques mollement mêlées en scène. Charlton Heston en « homme de caractère ».

22 h. 40, Concert : Symphonie n° 4, de Beethoven, par l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. H. von Karajan (deuxième concert) ; 23 h. 15, Sport : Internationaux de tennis.

### CHAÎNE III : FR 3

10 h. Émission destinée aux travailleurs immigrés ; 10 h. 30, Mosaïque : les cafés où l'on chante (Paris, banlieue) ; 16 h. 35, Document : Heureux comme le regard en France (reprise de l'émission du 2 juin) ; 17 h. 30, Espace musical ; 18 h. 25, Cheval, mon ami ; 18 h. 50, Plein air ; 19 h. 20, Spécial DOM-TOM ; 19 h. 35, Feuilleton : Deux enfants en Afrique ; 20 h. Evocation : Le pays d'où je viens, de M. Dumay, réal. D. Sanders.

Après Marseille, Lyon et Strasbourg, ce sont des personnalités du Nord qui se sont parées du pays de Flandres, des gens du Nord, de leur famille et enfance. Avec Marguerite Yourcenar (retirée au Canada), une femme de lettres, Annie Cordy, Javi Proust, Yves Lecoq...

21 h. 30, Journal.

21 h. 35, L'homme en question : Denis de Rougemont.

22 h. 35, FILM (cinéma de minuit, cycle Lon Chaney) : THE PENALTY (Satan), de W. Worley (1920), avec L. Chaney, C. Adams, K. Harlan, C. Clary. (Musé, N. 1)

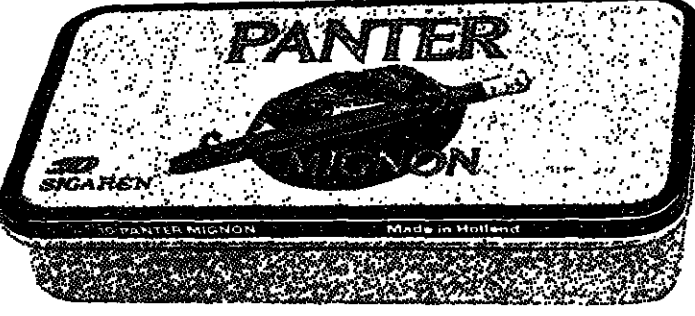
Un drôle de film les plus rares de Lon Chaney. Sur un scénario défilant, l'acteur se livre à des numéros de transformations où il fait passer une poignée fantastique.

### FRANCE-CULTURE

20 h. 5, Poésie interrompue ; 20 h. 40, Atelier de création radiophonique : « Synthésiseur et biotope back : la musique de Horatio Vaggione de David Rosenboom » ; 23 h. Black and Blue ; 23 h. 50, Poésie avec Anne-Marie Albich.

### FRANCE-MUSIQUE

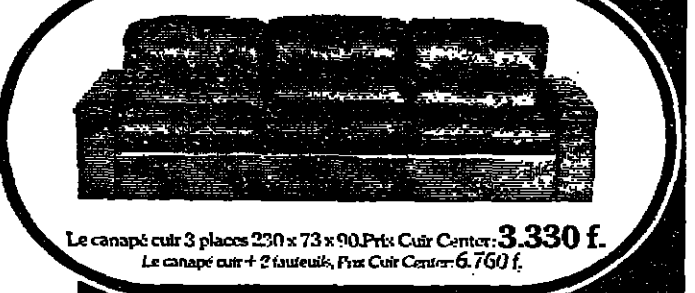
20 h. 20, Échappées internationales : Orchestre philharmonique de Berlin, dir. L. Muzel ; « Symphonie n° 35 en ré majeur, Haydn » ; « Variations pour orchestre sur un thème de Paganini » (B. Britten), « Symphonie n° 9 en mi mineur opus 88 Nouveau Monde » (Dvorak) ; 21 h. 30, France-Musique la nuit ; 22 h. 30, Musique de chambre ; 0 h. 5, Musique par la voix : h. Myrnes et musique : « Bacchantes ».



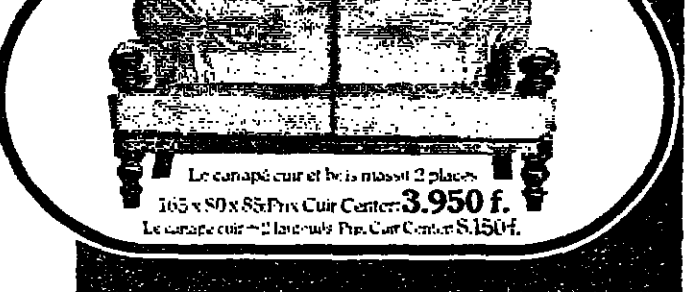
**PANTER**

est moins cher et le prouve

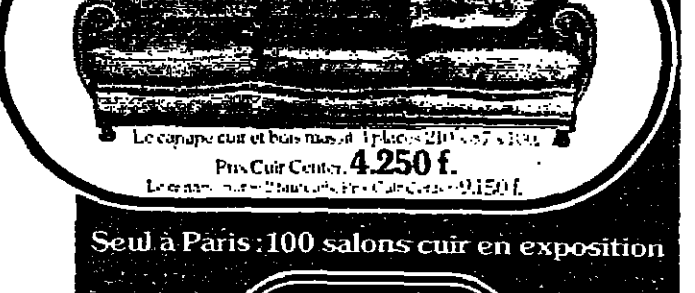
Cuir Center vous rembourse la différence si vous trouvez moins cher dans le mois qui suit votre achat.



Le canapé cuir 3 places 230 x 73 x 90 Prix Cuir Center : 3.330 f.  
Le canapé cuir + 2 fauteuils, Prix Cuir Center : 6.760 f.



Le canapé cuir et bois massif 2 places. 165 x 80 x 88 Prix Cuir Center : 3.950 f.  
Le canapé cuir + 2 fauteuils Prix Cuir Center : 8.150 f.



Le canapé cuir et bois massif 4 places 210 x 87 x 88. Prix Cuir Center : 4.250 f.  
Le canapé cuir + 2 fauteuils Prix Cuir Center : 9.150 f.

Seul à Paris : 100 salons cuir en exposition

**CUIR CENTER**

176 & 182 Bd de Charonne - 75020 PARIS  
TEL. 373 36 13  
METRO : Alexandre Dumas

Neuf heures : mardi, mercredi, jeudi, vendredi jusqu'à 22 h.

**16 600 F**

MINI 850 ESSENCE ORDINAIRE

Prix des n° en main ou 3 378 ou 3 76 F par mois. Location-vente sur 5 ans : dépôt de garantie 3 378 F (recouvrable en fin de location) ou à l'achat 25 896 F en fin de contrat. Chez votre concessionnaire Austin Leyland.

**MOTS CROISÉS**

14 29 31 43 46

5 417 324 50 F

338 582 70 F

12 786 80 F

192 20 F

12,80 F

2 708 662,20 F

PROCHAIN TIRAGE LE 7 JUIN 1978

NUMÉRIQUE JUSQU'AU 6 JUIN 1978 APRÈS-VOUS

سكز من الاجل

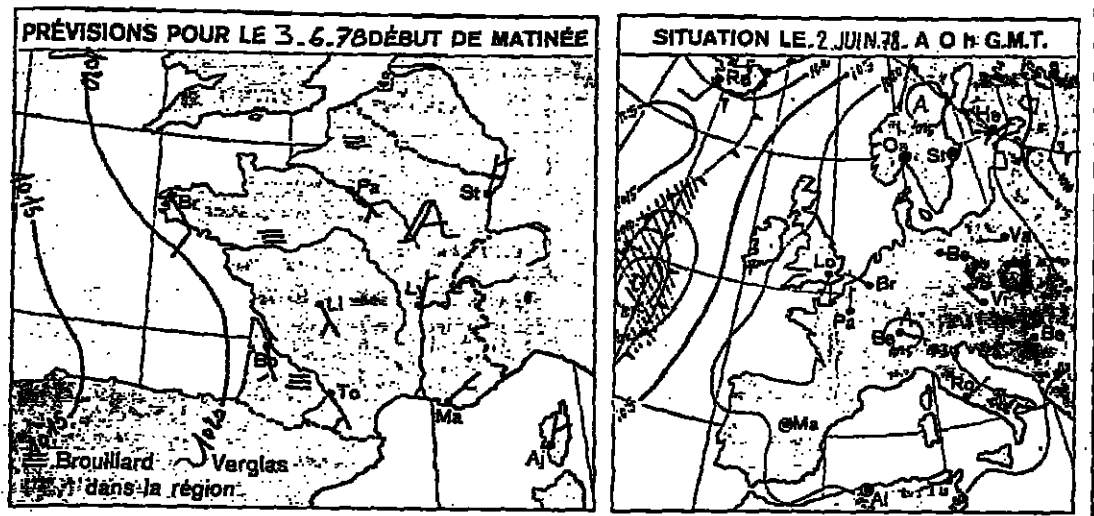


سكزنا الامم

AUJOURD'HUI

SPORTS

MÉTÉOROLOGIE



Évolution probable du temps en France entre le vendredi 3 juin à 6 heures et le samedi 4 juin à 6 heures... Prévisions pour le 3. 6. 78 DÉBUT DE MATINÉE... SITUATION LE 2 JUIN 78. A 0 h GMT.

MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 2088 HORIZONTALEMENT... I. Fila à l'anglaise... II. Un peu d'eau... III. Obligé à mélanger les carotènes et les serviettes... IV. Somnolentes et tribuantes... V. Capables de venir à bout des rochers les plus résistants... VI. Sans aucune valeur... VII. Élévateur... VIII. Modeste logement... IX. A d'autres préférences... X. Ville de l'U.R.S.S... XI. A fuir... XII. Parlerait au club... XIII. Fend les pierres... XIV. Débarcasse de certaines nappes... XV. «Mitraille» et «Louise»... VERTICALEMENT... I. Une manière comme une autre d'accorder les notes... II. On les dit vieilles... III. Particuliers... IV. Ne recherche pas la fraîcheur... V. D'aucuns les trouvent adorables... VI. mal quand il se met en colère... VII. Tombe de haut... VIII. Réformateur... IX. Coule en Autriche... X. Permet de tout régler... XI. Lancées... XII. Prophète... Solution du problème n° 2088... I. Attention... II. Viscère... III. Op... IV. Réparateur... V. Tronc... VI. Oie... VII. On... VIII. Na... Bâilait... IX. Derrière... X. Mennet... XI. Lié... XII. Sexe... I. Avorton... II. Tibé... III. Hôte... IV. Poe... V. En... VI. Brune... VII. Né... VIII. Lettre... IX. A... X. Espoir... XI. Os... XII. Antée... GUY BROUTY.

TENNIS

AUX INTERNATIONAUX DE ROLAND GARROS

Vilas près de sa perte

Il y eut deux scandales lors de la quatrième journée des Internationaux de France à Roland-Garros, jeudi 1er juin, qu'il faut imputer à la mauvaise organisation du tournoi... Cette ire exprimée, revêtons au match Vilas-Martin, Billy Martin, vingt et un ans, ancien champion junior des Etats-Unis... Vilas en revint transformé et reprit son ascendant fracassant du début... Une infinitésimale perte de rythme et Vilas retrouvait ses esprits... OLIVIER MERLIN.

FOOTBALL

A LA COUR D'APPEL DE RENNES

Le Stade Rennais est bien une entreprise commerciale

De notre correspondant... Rennes. — La dixième chambre civile de la cour d'appel de Rennes a déclaré irrévocable, dans un arrêt prononcé mardi 20 mai, les appels interjetés par le Groupement du football professionnel et par trois membres du conseil d'administration du Stade Rennais contre un jugement du tribunal de commerce de Rennes en date du 13 janvier 1978... Le Stade Rennais a donc bien, comme l'ont dit les juges consensuels, « fait des actes de commerce à profession habituelle et réparti les bénéfices qui en découlaient entre certains de ses membres actifs»... LE PROGRAMME DU VENDREDI 2 JUIN... COURT CENTRAL... COURT A... AUTRES COURTS...

LOTTO TIRAGE N° 22 DU 31 MAI 1978... 10 14 29 31 48 49... NUMERO COMPLEMENTAIRE 44... RAPPORT PAR GRILLE GAGNANTE (POUR 1)... 6 BONS NUMEROS 5 417 324,50 F... 5 BONS NUMEROS 338 582,70 F... 5 BONS NUMEROS 12 796,80 F... 4 BONS NUMEROS 192,20 F... 3 BONS NUMEROS 12,80 F... CAGNOTTE POUR LE TIRAGE SUIVANT 2 708 662,20 F... PROCHAIN TIRAGE LE 7 JUIN 1978... VALIDATION JUSQU'AU 6 JUIN 1978 APRES-MIDI

TAPIS D'ORIENT, MOQUETTES, PAPIERS PEINTS... ET LA BOUTIQUE MARIE CLAIRE... Shopping Décor les prix les plus bas... Si vous trouvez moins cher ailleurs, Shopping Décor vous offre la différence, et en plus 10% sur votre prochain achat... Shopping Décor le grand magasin de la décoration... 5 magasins: Parly 2, Vélizy 2, Rosny 2, Belle Epine, Cergy 3 Fontaines.





سكنى في الاجل

OFFRES D'EMPLOI	La 1ère	La ligne T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	43,00	49,19
IMMOBILIER	10,00	11,44
AUTOMOBILES	30,00	34,32
AGENDA	30,00	34,32
PROP. COMM. CAPITAUX	80,00	91,52

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCOREES	Le m/m col.	T.C.
OFFRES D'EMPLOIS	24,00	27,45
DEMANDES D'EMPLOIS	5,00	5,72
IMMOBILIER	20,00	22,88
AUTOMOBILES	20,00	22,88
AGENDA	20,00	22,88

## L'immobilier

appartements vente

### Paris rive droite

**RUE BONAPARTE**  
DIRECT PPTAIRE, 2 PIECES sur beau 20m<sup>2</sup> terrain. 704-90. HEURES BUREAU.

**SAINTE-ANNE**  
CLASSE EXCEPTIONNELLE. 110 m<sup>2</sup>, 64, 50 m<sup>2</sup>, 2 CHAMBRES, balcon, cuisine équipée, salle de bain, 2 toilettes, 2 WC. Sur place samedi, 15 h à 17 h. 30, 30 DES INVALIDES. Téléphone : 262-15-31.

**MONTMARTRE**  
SEJOUR + 2 CHAMBRES tout confort, livrés à neuf, cuisine équipée, 190 000 F. Propriétaire. Tél. ALA. 30-44.

### Paris rive gauche

**PARIS 17<sup>e</sup>**  
R. La Fayette, prop. vd s/étage. 2 P., cuis. eq., bns. 21 ch. 100 m<sup>2</sup>. Placés. 200 000 F. 704-90.

**PARIS 18<sup>e</sup>**  
PORTE MAILLOT, 50 m<sup>2</sup> imm. P. de T. 2 P., 10 ch. CALAIS. 200 000 F. 704-90.

**PARIS 19<sup>e</sup>**  
ENTREE PALAIS-ROYAL. FUTURE JARDIN DES HALLES. 100 m<sup>2</sup>, 10 ch. 200 000 F. 704-90.

### appartem. achat

### Montparnasse

**SEJOUR + 2 CHAMBRES** tout confort, livrés à neuf, cuisine équipée, 190 000 F. Propriétaire. Tél. ALA. 30-44.

**REGION PARISIENNE**  
CHOUZOUVILLE - En bordure de bois, dans résidence stig., 3 Pces, baign., cuis. eq. Téléphone : 312-52-33.

**BOULOGNE**  
R. VERNEUIL, 17<sup>e</sup> arr. Immu. 3 P., cuis. eq., bns. 21 ch. 100 m<sup>2</sup>. Placés. 200 000 F. 704-90.

### constructions neuves

**RESIDENCE DES PYRENES**  
195-201, rue des Pyréennes. Métro GAMBETTA.

**BOULOGNE**  
R. VERNEUIL, 17<sup>e</sup> arr. Immu. 3 P., cuis. eq., bns. 21 ch. 100 m<sup>2</sup>. Placés. 200 000 F. 704-90.

### Immobilier (information)

### Dans la baie d'AJACCIO à 1h.30 de Paris

**Les Résidences de SANTA-LINA**  
UNE MANIERE DE BIEN VIVRE ET DE BIEN INVESTIR AU SOLEIL.

Dans un site exceptionnel, exposé plein sud, à deux pas de la ville, devant une plage de sable fin, nous réalisons des petits immeubles à grandes terrasses, où nous avons réuni pour vous qualité et confort.

**Week-end « découverte »**  
remboursé en cas de souscription, et organisé par :

**CORSE PROMO**  
PARIS : 86, av. de la République, 75011 PARIS. Tél. : 805-51-11  
AJACCIO : 9, bd du Général-Leclerc, 20000 AJACCIO. Tél. : (95) 21-21-14

### propriétés

### PRES PONT-LEVEQUE (19)

**PRES PONT-LEVEQUE (19)**  
Propriété remarquable avec maison de 10 pièces, terrain de 3000 m<sup>2</sup>, 1 ha de terrain. Prix 400 000 F. Téléphone : (33) 44-72-81.

**PERCHE**  
Sur 1 hectare, MAISON restaurée, cuisine équipée, 4 chambres, salle de bain, 2 toilettes, 2 WC. Sur place samedi, 15 h à 17 h. 30, 30 DES INVALIDES. Téléphone : 262-15-31.

### villas

### VILLA WAGRAM SAINTE-ANNE

**VILLA WAGRAM SAINTE-ANNE**  
DUPLIX 3 PIECES. Tél. : 22-34-71.

**BOULOGNE**  
R. VERNEUIL, 17<sup>e</sup> arr. Immu. 3 P., cuis. eq., bns. 21 ch. 100 m<sup>2</sup>. Placés. 200 000 F. 704-90.

### pavillons

### BOURG-LA-REINE

**BOURG-LA-REINE**  
Pavillon 100 m<sup>2</sup>, 3 chambres, 2 toilettes, 2 WC. Sur place samedi, 15 h à 17 h. 30, 30 DES INVALIDES. Téléphone : 262-15-31.

### Province

### MADEUILLEU - Prix Cannes

**MADEUILLEU - Prix Cannes**  
STUDIO, Société Club Hôtel, 100 m<sup>2</sup>, 10 ch. 200 000 F. 704-90.

### Locations

### LA CELLE-SAINT-CLOUD

**LA CELLE-SAINT-CLOUD**  
place du Doyen-Berthelot. LE LAMARTINE. « location, vente » sur 3 pièces, jadis occupés, meublés, cuisine équipée. Sur place samedi, 15 h à 17 h. 30, 30 DES INVALIDES. Téléphone : 262-15-31.

### locations ventes

### LA CELLE-SAINT-CLOUD

**LA CELLE-SAINT-CLOUD**  
place du Doyen-Berthelot. LE LAMARTINE. « location, vente » sur 3 pièces, jadis occupés, meublés, cuisine équipée. Sur place samedi, 15 h à 17 h. 30, 30 DES INVALIDES. Téléphone : 262-15-31.

### fonds de commerce

### NARBONNE

**NARBONNE**  
10 km mar, 140 m<sup>2</sup> nets, verds, cuisine familiale. 200 000 F. 704-90.

### Locations non meublées

### PARIS

**PARIS**  
AV. FOCH SOLEIL 7 P. 3 SERV. GAR. - 851-56-41.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
Etude cherche pour CADRES : villas, pavill., 100 m<sup>2</sup>, 10 ch. 200 000 F. 704-90.

### locaux commerciaux

### PARIS

**PARIS**  
2 locaux Commerciaux. PARIS 8<sup>e</sup> arr. Intercomm. - 359-22-77.

### fermettes

### ANET (près)

**ANET (près)**  
Charmante fermette restaurée, 100 m<sup>2</sup>, 10 ch. 200 000 F. 704-90.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

les annonces classées du **Monde** sont reçues par téléphone de lundi au vendredi de 9 heures à 12 h. 30 - de 13 h. 30 à 18 heures au **296-15-01** au 296-15-01

Une annonce communiquée avant 15 heures peut paraître dès le lendemain.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

### Locations meublées

### PARIS

**PARIS**  
R. PR. 80 MALESHERBES : 2 PIECES, cuis., baign., Tél. : 293-50-40.

### Locations meublées

### REGION PARISIENNE

**REGION PARISIENNE**  
10 min. Parc Châty de préf. à université d'été Juillet, 4.000 F/m<sup>2</sup> + électr. confort. Téléphone : 262-15-31.

# équipement

## Questions...

### Une hausse de 50% sur la banlieue?

#### ...Réponses

Le mot d'ordre paraît être le retour à la « vérité des prix » dans tous les domaines, y compris dans les services publics. Quel serait le résultat, pour les usagers, de cette politique, si on l'appliquait jusqu'au bout dans les trains parisiens en commun de la région parisienne ? M. Marc Pfeiffert, directeur général adjoint de la S.N.C.F., nous répond.

L'usager « parisien » paie aujourd'hui 32 % seulement du coût de son transport, au lieu de 42 % en 1970. Paris a ainsi des transports en commun parmi les moins chers du monde, moins chers que ceux de Londres, New-York, Tokyo, Lyon et Marseille.

Si les pouvoirs publics décidaient de revenir, dans les cinq prochaines années, à la situation d'il y a huit ans, il faudrait augmenter les tarifs de 30 % en francs constants ou de 50 % en francs courants si l'on admet une dérive monétaire de 7 % par an.

En tout état de cause, cette décision appartient aux seuls pouvoirs publics.

L'augmentation de nos barèmes « banlieue parisienne », à compter du 1<sup>er</sup> juillet prochain, est un pas important dans la voie d'une revalorisation de la contribution des usagers au coût de leurs transports.

A la S.N.C.F., nous ne sommes que des exécutants. Nous n'avons pas de pouvoir à exercer dans ce domaine. La règle du jeu est, en effet, de nous décharger de toutes nos dépenses, de combler notre déficit d'exploitation qui, pour la banlieue parisienne, a atteint, l'an dernier, environ 700 millions de francs.

M. Joël Le Theuils, ministre des transports, a inauguré ce jeudi 1<sup>er</sup> juin le tronçon Narbonne-Perrignan de l'autoroute B-9. Long de 49 kilomètres ce tronçon (qui a coûté 400 millions de francs) a été concédé à la société A.S.F. (Société des autoroutes du sud de la France). Le tarif du péage est fixé à 18 centimes de kilomètre.

Lors de l'inauguration, M. Le Theuils a indiqué son souci de mieux coordonner l'équipement du pays en infrastructures de transport.

## ENVIRONNEMENT

### FIN D'UN LONG DÉBAT

#### La passerelle des Arts sera reconstruite presque à l'identique

La passerelle des Arts, entre le Louvre et l'Institut, à Paris, sera reconstruite, presque à l'identique, avec une arche de moins. M. d'Ornano, ministre de l'environnement et du cadre de vie, a en effet arbitré entre les exigences de la navigation fluviale défendues par le Fort autonome de Paris et la nécessité de restituer aux promeneurs cet ouvrage unique, inscrit à l'inventaire des monuments historiques par M. Michel Guy, en avril 1976.

À lieu de sept, actuellement, la nouvelle passerelle aura six piles, et donc sept arches. La fine armature métallique qui soutient le tablier sera reconstruite en acier, préféré à la fonte, trop fragile. Avec un nombre réduit de piles, on espère faciliter la navigation des péniches et des bateaux-mouches, d'autant plus que les nouveaux passages seront dans l'axe de ceux du Pont-Neuf, qui présentent eux aussi quelques difficultés. Mais du point de vue de l'architecture, cette solution présente l'inconvénient de modifier les proportions de l'ouvrage.

Le pire à tout de même été évité. Les services de la navigation voulaient à toute force obtenir un pont d'une seule voûte — ce qui lui aurait donné une silhouette courbe inacceptable en cet endroit — ou du moins avec un nombre très réduit de piles. Ils fondaient leurs exigences sur l'accident qui avait endommagé, en 1970, une des piles du pont, le deuxième en quelque années, alors que la passerelle existe depuis 1802. Pendant cinq ans, les piétons purent continuer d'utiliser la passerelle, en traversant un méchant échafaudage. Depuis 1975, elles est complètement interdite.

■ Nucléaire : les travaux continuent à Flamanville. — « E.D.F. ne peut plus, sauf à violer manifestement la loi, utiliser le permis de construire, puisque le suris à exécution prononcé par le tribunal administratif de Caen a été confirmé par le Conseil d'Etat », ont estimé, au cours d'une conférence de presse organisée à Paris le jeudi 1<sup>er</sup> juin, les avocats des opposants à la construction de la centrale nucléaire de Flamanville (Manche). « Après un arrêt de treize jours, E.D.F. a repris les travaux attendant la fin des et enlevant 100 000 tonnes de pierres et de terre en huit jours pour remblayer la mer. » Selon les avocats, E.D.F. ne peut prétendre faire ainsi des travaux ayant trait à la concession d'endiguage (qui est toujours valable), puisqu'elle travaille sur le site de la construction future (le Monde du 30 mai). Une plainte a été déposée pour faire contester cette infraction.

## TRANSPORTS

### La Lufthansa milite en faveur de l'Airbus européen et s'apprête à serrer ses coûts

De notre envoyé spécial

Munich. — Lufthansa est disposée à signer avec le consortium Airbus Industrie « un pré-contrat assorti de conditions » en vue de la commande de huit à dix Airbus B 10, a indiqué au cours d'une conférence de presse, réunie le jeudi 1<sup>er</sup> juin à Munich, M. Reinhardt Abraham, membre du directoire de la compagnie ouest-allemande. « Nous aurons besoin, dans les années à venir, de vingt à vingt-cinq avions de ce genre, a-t-il précisé, ce qui représente un investissement d'un milliard de marks (2,2 milliards de francs).

Les responsables de Lufthansa s'impacientent. A leur avis, les négociations pour le lancement d'un nouvel avion de la « famille » Airbus — le modèle B 10 capable de transporter environ deux cents passagers — traînent en longueur. « Un marché important existe pour cet appareil, a affirmé M. Abraham. Les manifestations d'intérêt à son égard sont plus nombreuses que certains ne l'avaient prévu. » Il souhaite donc qu'une décision positive intervienne dans le courant de l'été.

Pour les dirigeants de la compagnie ouest-allemande, « les discussions sur la définition du modèle de base entre gens qui n'ont que des rapports lointains avec l'aviation, ont assez duré ». Faisant allusion à l'attitude de certains constructeurs américains et singulièrement à United Airlines, M. Abraham a déclaré : « Il ne faut pas nous laisser détourner de nos objectifs, étudier de nouvelles applications pour ce modèle B 10 à la demande de clients qui n'ont ni l'intention ni les moyens de l'acheter. »

A son avis, les constructeurs américains n'ont pas, dans la gamme des avions de deux cents places de « projet aussi avancé et aussi valable que celui du B 10 ». Cet avion, d'après lui, ne doit pas être conçu comme un concurrent des modèles gros porteurs B 3 et B 4 en cours d'exploitation. « Sa capacité doit être inférieure de 25 % et son coût d'exploitation inférieur de 10 % par rapport aux aéronefs de la famille Airbus », a-t-il noté.

A propos du Jet, l'avion européen pour la construction duquel la France cherche des partenaires, M. Abraham s'est montré « très réservé ». Rien dans cet appareil actuellement dessiné en trois versions — de cent à cent quatre-vingt places — ne le satisfait. Toutefois, il juge « notable » la démarche des constructeurs qui veulent créer une famille d'avions, concevoir un modèle, parent de l'Airbus.

« Il faut laisser aux promoteurs de Jet le temps de discuter leurs idées », a jugé M. Abraham qui n'attend pas le lancement d'un tel appareil avant 1985. Dans ces

conditions, Lufthansa qui, initialement, souhaitait remplacer ses Boeing 737 vers 1980-1982, envisage maintenant d'allonger de quelques années leur durée de vie.

Par le biais d'une modernisation de sa flotte notamment, la compagnie ouest-allemande veut à tout prix rationaliser son exploitation qui souffre d'un gonflement des coûts. Certes, elle a réalisé en 1977 un bénéfice de 82,1 millions de DM (180 millions de francs) mais celui-ci est inférieur de moitié à celui de l'année précédente : 166,3 millions de DM.

De son trafic proprement dit, la Lufthansa avait tiré en 1976 72,8 millions de DM de bénéfice ; l'an dernier, ses activités en vol se sont soldées par un déficit de 4,5 millions de DM. Les recettes tirées des filiales, des prestations au sol et des activités annexes ont néanmoins permis, en 1977, à la compagnie ouest-allemande de dégager un profit.

Ce tassement des recettes est dû à la baisse du dollar, qui sert de monnaie de référence pour l'établissement des tarifs aériens et à une chute de trafic consécutive au détournement de Mogadiscio en novembre 1977 et aux menaces terroristes qui l'ont suivi.

« La demande a maintenant retrouvé son niveau normal », assure M. Abraham. Le contrôle des passagers et des bagages est, aujourd'hui, plus rapide, moins contraignant et aussi efficace. « Pour alléger la charge que représente pour elle l'exploitation de son réseau intérieur (80 millions de DM de déficit en 1977), Lufthansa voudrait organiser des dessertes cadencées » entre les grandes villes allemandes : décollage des appareils à intervalles réguliers (d'une heure à deux heures) et tranches horaires à tarif réduit pour mieux répartir le trafic sur l'ensemble de la journée. Une expérience est en cours entre Düsseldorf et Hambourg. Si elle est concluante, ce système des navettes sera généralisé en 1978.

Autre préoccupation pour les dirigeants de Lufthansa : la concurrence aérienne qui renforce sur les grandes routes aériennes du monde, notamment sur l'Atlantique nord. La compagnie ouest-allemande entend régler, avec « une grande prudence » et utiliser au maximum sa filiale charter Condor, capable d'offrir sur le marché intercontinental un « produit compétitif ».

Pour répondre au vœu des organisateurs de voyages, les deux Boeing 747 de Condor seront remplacés à la fin de l'an prochain par deux DC 10 de moindre capacité (trois cent soixante-douze sièges) et, éventuellement, par un troisième en option. Au demeurant, « la politique américaine de libération du transport aérien ne pourra pas durer », a conclu M. Abraham. « C'est en fin de compte le consommateur qui en fera les frais. »

JACQUES DE BARRIN.

### Résultats financiers des grandes compagnies aériennes (en millions de francs)

	1976	1977
Air France	+ 502,2	+ 9,5 (1)
U.T.A.	+ 12,8	+ 33,7
Air Canada	+ 48,5	+ 20,5
Alitalia (Italie)	+ 33	+ 102,6
Iberia (Espagne)	+ 31,3 (2)	+ 60
Jet Airways (Inde)	+ 192,3 (3)	+ 11,3
Lufthansa (Allemagne fédérale)	+ 312	+ 173,8 (4)
Pan Am (Etats-Unis)	+ 50	+ 173,8
S.A.S. (Suède, Norvège, Danemark)	+ 42 (5)	+ 333
Swire (Suisse)	+ 4,5	+ 91
T.W.A. (Etats-Unis)	+ 160 (6)	+ 106

(1) Après versements de l'Etat : 476,1 millions de francs, dont 192,5 millions au titre de l'activité subsonique et 283,6 millions au titre de l'activité supersonique.  
(2) Du 1<sup>er</sup> novembre 1975 au 31 octobre 1976.  
(3) Du 1<sup>er</sup> avril 1976 au 31 mars 1977.  
(4) Excluant les opérations de charter.  
(5) Du 1<sup>er</sup> octobre 1976 au 30 septembre 1977.  
(6) Avant impôts.

### Un redressement général

Les effets de la crise de l'énergie s'entendent : même la crise économique ne paraît plus avoir d'importance majeure sur le bilan des grands transporteurs aériens, dont l'exercice 1977 montre qu'ils recouvrent la santé. Ainsi, pour la première fois depuis 1968, la compagnie américaine Pan Am sort du rouge.

L'an dernier, le trafic régulier des compagnies aériennes des cent quarante et un pays membres de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) a augmenté de 8 %. Selon les experts, le trafic des transporteurs américains devrait progresser, cette année, de 15 %.

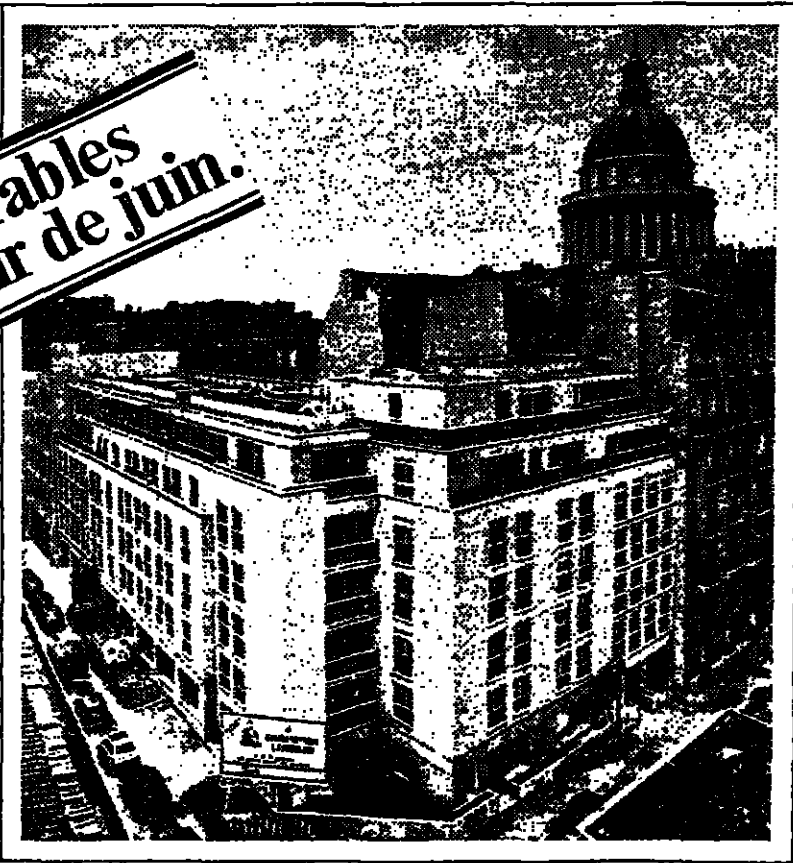
Même sur les vols réguliers, le prix du billet d'avion, calculé en francs constants, est moins élevé aujourd'hui qu'hier. Cette baisse, qui favorise évidemment les déplacements aériens, est très sensible sur les routes du monde les

plus fréquentes — celle de l'Atlantique nord, notamment, — où la concurrence entre compagnies régulières et compagnies charter est la plus vive.

Ce redressement financier reste fragile dans la mesure où cette concurrence conduit à négliger la notion de prix de revient, dans la mesure aussi où le gonflement des coûts d'exploitation s'avère difficile à maîtriser. Aujourd'hui, le plupart des compagnies aériennes manquent de capitaux pour renouveler leur flotte. Dans son dernier rapport à l'assemblée générale de l'Association du transport aérien international (IATA), M. Knut Hammarström notait que « la majeure partie des matériels existants devra être remplacé au cours des années 1980, d'une part parce que ce matériel sera trop vieux et techniquement périmé, et, d'autre part, pour des raisons d'ordre écologique ».

## Des appartements exceptionnels dans un quartier exceptionnel.

Livrables à partir de juin.



### Un environnement très privilégié...

... au cœur du patrimoine culturel de Paris : le Panthéon, le lycée Henri IV, la Sorbonne, le lycée Louis Le Grand... et au bout de la rue Soufflot, le jardin du Luxembourg, l'un des plus jolis jardins de Paris!

### Studios et 2 pièces de très grand confort.

L'immeuble 14, rue de l'Estrapade comprend une majorité de studios et 2 pièces sur 5 étages. La façade arrière surplombe une dalle aménagée en jardin. Un très grand soin a été apporté au confort intérieur et à la qualité des prestations :  
- plinthes chauffantes discrètes, situées sous les baies vitrées ;  
- salles de bains avec meuble-lavabo et baignoire-repos couleur sable, robinetterie Grohe, très grand miroir, murs et sols entièrement recouverts de carrelage de marbre ;  
- cuisines entièrement équipées avec meuble-évier, cuisinière tout électrique avec four, réfrigérateur, hotte aspirante ;  
- nombreux rangements aménagés ;  
- dans tout l'appartement, moquette 100% laine, velours ou bouclée.  
Restent également encore disponibles quelques appartements de 3 et 4 pièces.

## L'ESTRAPADE-CLOTILDE

14, rue de l'Estrapade/4, rue Clotilde Paris 5<sup>e</sup>

VISITEZ SUR PLACE LE STUDIO DÉCORÉ  
Tous les jours de 11 h à 13 h et de 14 h à 19 h.  
TEL. 329.05.41



## MARCHÉ COMMUN

politiques pétrolières de la France et de la Grande-Bretagne  
sont la Commission européenne

## AGRICULTURE

actionnaire sera chargé de suivre  
des mesures décidées à Bruxelles  
productions agricoles méditerranéennes

Commission européenne  
production des  
agriculteurs  
de la France  
et de la Grande-Bretagne  
sont la Commission européenne



سكنة من الاحول



سكزاتن الاصل

# économie

## SOCIAL

## CONJONCTURE

### Pas plus long qu'un rhume de cerveau

En France, chaque salarié fait en moyenne deux heures de conflit par an : moins de temps que n'en prend un rhume de cerveau. Rien de tel que cette comparaison médicale pour dédramatiser les tensions inhérentes aux relations industrielles. Et, fuyant l'air, M. Jean-Daniel Reynaud, professeur au Conservatoire des arts et métiers, a pu, quasiment en son propre mot de grâce tout au long du dîner-débat sur les conflits de travail et le changement social, organisé par le CADIPPE (1) à l'occasion de son vingt-cinquième anniversaire.

« Nous ne sommes pas très originaux », sorosait M. Reynaud en accueillant ses invités : ils ne sont ni d'usurpateurs ni plus chargés d'échecs politiques qu'au-delà de nos frontières. Bref, le conflit est la poursuite de la négociation par d'autres moyens. C'est un processus naturel pour assurer l'équilibre social.

Et l'analyse générale de M. Reynaud prend tout à coup une résonance singulièrement actuelle quand il déclare : « Lorsque le dialogue va s'engager, le moment le plus décisif est celui consacré à la fixation de l'ordre du jour et des délais de procédures. Par exemple, lorsqu'il s'agit des conditions de travail, qu'entend-on par là ? Pourquoi est-ce au niveau des branches qu'on rejette les discussions ? Le choix du terrain, c'est le choix que veulent faire les militants pour des raisons évidentes. »

Les cent trente ou cent cinquante cadres, directeurs de personnel et chefs d'entreprise présents sont tous arrivés volontiers à recevoir les clés du progrès en ce printemps qui vertouille le malaise social ? Les invités d'honneur réagissent :

### La majoration des salaires de 3 % est jugée insuffisante par les syndicats de fonctionnaires

La majoration de 3 %, décidée par le conseil des ministres du 31 mai, porte à 4,5 % l'augmentation des salaires, depuis le début de l'année, des personnels civils et militaires de l'Etat. Une hausse de 1,5 % était, en effet, intervenue au 1<sup>er</sup> février 1978.

Mais l'augmentation officielle des prix ayant été de 3,2 % le 1<sup>er</sup> janvier et de 3,3 % le 1<sup>er</sup> février, la Fédération des fonctionnaires C.F.D.T. dit dans un communiqué que la mesure prise le 31 mai « aboutit à ce que les salaires des agents de l'Etat et des collectivités perçus en fin de mois de juin seront déjés en perte de pouvoir d'achat même par rapport à l'indice officiel des prix ».

Pour sa part, la Fédération des fonctionnaires C.F.D.T. renouvelle « sa protestation contre les orientations de la politique salariale du gouvernement » et elle appelle l'ensemble de ses organisations à manifester, par l'envoi de télégrammes et de motions, auprès du secrétaire d'Etat à la fonction publique et à créer les conditions d'une pression syndicale unitaire pour que la réunion salariale du 13 juin permette d'ouvrir enfin de véritables négociations.

Les fédérations F.O., C.F.T.C. et C.G.C. ont, elles aussi, manifesté leur mécontentement. « Le pouvoir d'achat n'est pas maintenu », indique F.O., qui ajoute que cette situation ne pourra que rendre encore plus difficiles les négociations.

Quant à la Fédération des finances F.O., qui vient de réunir son congrès, elle se prononce pour une « position de combat » de l'ensemble des fonctionnaires. Elle considère que « le secrétaire d'Etat à la fonction publique a consenti un certain nombre de baisses qui, s'il était maintenu, rendraient impossible tout accord salarial », et elle appelle ses militants à se mobiliser pour le congrès de la Fédération générale des fonctionnaires F.O., qui a eu lieu à Limoges du 6 au 8 juin.

Dans le domaine salarial, le secteur nationalisé « suit » à peu près la fonction publique. Ainsi, la hausse de 1,5 % est intervenue au 1<sup>er</sup> février et la direction doit décider, au cours du mois de juin, une hausse qui pourrait être de 3 %.

A la R.A.T.P., les salaires ont augmenté, toujours au titre de 1978, de 1 % au 1<sup>er</sup> janvier et de 1,5 % en avril. Les syndicats et la direction se réunissent le 8 juin pour examiner les modalités d'une nouvelle majoration.

Enfin, la F.E.G.F.P. l'augmentation des traitements a été de 3 % au 1<sup>er</sup> janvier — dont 1 % au titre de 1977 — 1 % au 1<sup>er</sup> mars et 1 à 1,5 % en avril. Les syndicats et la direction se réunissent le 8 juin pour examiner les modalités d'une nouvelle majoration.

### CHAMBRE DE COMMERCE : la hausse des prix risque d'être plus proche de 12 % que de 10 %.

L'opération économique entreprise par le gouvernement est extraordinairement difficile, avec des prévisions à droite et à gauche, a déclaré, jeudi 1<sup>er</sup> juin, M. Jean Thévenet, président de la chambre de commerce et d'industrie de Paris, ajoutant : « Nous sommes profondément solidaires des pouvoirs publics et condamnons à l'extrême, s'il en est, le blocage des prix sans fin ».

Selon les services de la prévision de la chambre de commerce, la hausse des prix sera plus proche de 12 % cette année que de 10 %, et la croissance économique sera voisine de 2,5 %. Pour M. Thévenet, le franc ne serait atteint qu'au début d'un taux d'inflation de 12 %.

« Le plan gouvernemental n'a pas de chance de succès et la conjoncture est trop mauvaise », a ajouté M. Thévenet. Or, selon les indications recueillies par la chambre de commerce à propos d'industriels dans tous les secteurs, « les chefs d'entreprise sont généralement très réservés, sinon pessimistes, et cette réserve contraste avec les commentaires optimistes et l'inspiration étonnante qui ont surgi la période électorale. Elle rend le jugement fort incertain ».

### INSEE : les industriels moins optimistes.

« Les réponses recueillies dans la première quinzaine de mai auprès des entreprises industrielles atténuent l'impression de redressement rapide qui ressortait des deux enquêtes précédentes. La production a augmenté au cours des derniers mois, la reconversion des secteurs de commandes contractées en cours n'est pas remise en cause, mais les stocks de produits finis, dont l'ajustement semblait en cours depuis la fin de 1977, sont jugés plus élevés en mai », écrit l'INSEE au vu de son enquête de mai auprès des chefs d'entreprise.

« Les perspectives personnelles des chefs d'entreprise sont donc en retrait sur celles des deux mois précédents. Elles correspondent à une lente croissance de la production au cours des prochains mois.

« Pour les prix à la production, les prévisions des chefs d'entreprise concernant leurs propres produits sont modérées. Après un relèvement temporaire au premier trimestre, elles ont retourné depuis deux mois leur niveau moyen de l'année.

Cette relative modération contraste avec la conviction qu'ont les industriels de plus en plus nombreux d'une accélération des hausses.

JOANINE ROY.

(1) Le CADIPPE, association interprofessionnelle de reconnaissance et de formation, est créé pour but de faciliter l'échange et la confrontation des idées entre toutes les personnes rattachées à la vie de l'entreprise et à son environnement.

M. J.D. Bernard et M. Gérard Adam viennent de publier *Conflits de travail et changement social* aux Presses universitaires de France.

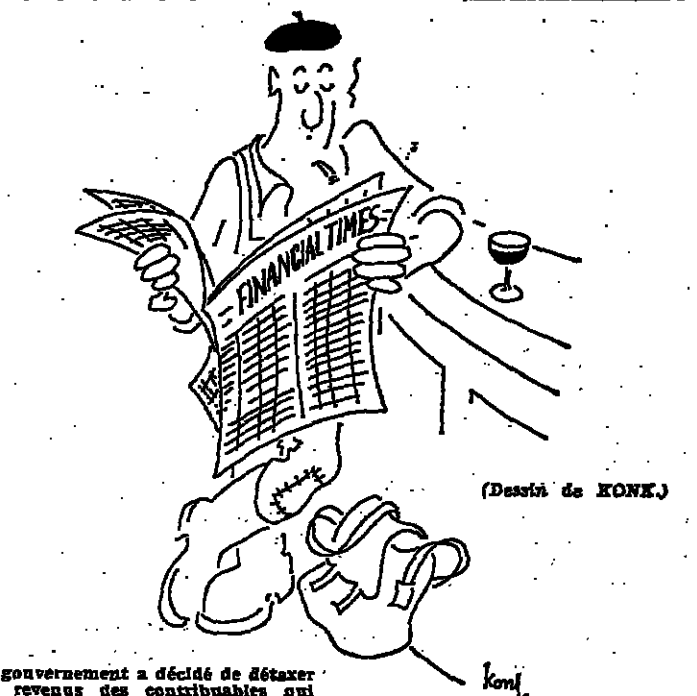
### La C.F.D.T. propose l'occupation des usines Bousac

La Fédération EA-CUT-TEX (Habillage, Cuir et Peaux Textiles) C.F.D.T. a proposé, le jeudi 1<sup>er</sup> juin, aux autres syndicats l'occupation des usines Bousac afin de s'opposer à leur fermeture.

Vendredi matin, selon la C.G.T., syndicat majoritaire dans les entreprises du groupe, il n'y avait pas d'occupation dans neuf usines des Vosges.

D'autre part la C.G.T. a précisé « qu'il n'y a pas pour l'instant de concertation avec la C.F.D.T. ».

Des actions revendicatives et de loi ou de manifestations, marquées par une certaine violence, ont été observées à Paris et en province. Au Printemps-Nation, temps-Nation, des employés ont repris le travail après six jours de grève sans avoir obtenu satisfaction ; le



Le gouvernement a décidé de détaxer les revenus des contribuables qui seront investis en actions.

## MARCHÉ COMMUN

### Les politiques pétrolières de la France et de la Grande-Bretagne inquiètent la Commission européenne

La commission de la C.E.E. a ouvert une enquête pour déterminer si les pratiques du gouvernement britannique obligent les producteurs de la mer du Nord à débaucher leur pétrole au Royaume-Uni sont contraires aux articles 30 et 34 du traité de Rome. Ces deux articles interdisent les restrictions quantitatives à l'importation et à l'exportation. La Commission européenne examine également si les aides nationales accordées par le gouvernement britannique à ses industries offshore sont compatibles avec les règles de concurrence du traité de Rome.

Parallèlement, le commissaire européen chargé de la concurrence, M. Raymond Voser (Luxembourg) compte s'entretenir, le 28 juin, avec le ministre français de l'Industrie, M. André

### RENAULT - CLÉON : RECUL DE LA C.G.T. ET DE LA C.F.D.T. DANS LE SECOND COLLEGE

Les élections des délégués du personnel qui ont eu lieu les 28 et 29 mai à l'usine Renault de Cléon (Seine-Maritime) ont apporté un recul de la C.F.D.T. dans les deux collèges et de la C.G.T. dans le deuxième au bénéfice de F.O. et de la C.G.C.

Collège ouvrier : inscrits 688 ; suffrages exprimés, 488. Ont obtenu : C.G.T., 220 voix, soit 45,1 % (- 12,8 %) ; C.F.D.T., 218 voix, soit 44,7 % (- 12,8 %) ; F.O., 21 voix, soit 4,2 % (+ 0,2 %) ; C.F.T.C., 18 voix, soit 3,6 % (+ 0,01 %).

Collège employés, agents de maîtrise et cadres : inscrits 114 ; suffrages exprimés, 94. Ont obtenu : C.F.D.T., 330 voix, soit 38,1 % (- 12,8 %) ; C.G.T., 218 voix, soit 25,3 % (- 11,2 %) ; F.O., 70 voix, soit 8,2 % (+ 0,1 %) ; La C.P.T.C., qui ne s'était pas présentée en 1977, obtient 17,69 % des voix.

« La dixième Biennale de France de la machine-outil et de l'équipement mécanique est présentée à Paris, au Parc des expositions de la porte de Versailles, du 2 au 9 juin. Il s'agit là de la plus importante manifestation française s'adressant aux industriels qui travaillent le métal. Sur 70 000 mètres carrés d'exposition, plus de mille quatre cents exposants seront rassemblés pendant huit jours : cent mille visiteurs sont attendus.

### La C.F.D.T. condamne le projet de loi introduisant les cadres dans les conseils de surveillance

La commission exécutive de la C.F.D.T. a condamné le projet de loi qui a amené le gouvernement à améliorer la durée du congé maternité et la législation prud'homale, estime que les dispositions de la loi, notamment celles relatives à la formation de conseils de surveillance, ont pour effet de dissocier les cadres du reste des travailleurs, de ne réserver aux syndicats ni la présentation des candidats ni la formation de conseillers, et de ne pas protéger réellement ces derniers contre les licenciements.

C'est une condamnation totale que formulent les cégétistes contre le projet prévoyant la représentation des cadres aux conseils d'administration ou aux conseils de surveillance car il accentue la division entre cadres et non-cadres.

M. Pierre Vanlerenberghe, en ouvrant, le 2 juin, le congrès de l'Union confédérale des cadres C.F.D.T., devait ajouter : « Les cadres ne seront pas dupes. Ils savent déjà que cette loi est insuffisante et dangereuse. Injustifiée parce que les principales sociétés où se développent les axes essentiels du développement du pays (groupes, holdings, sociétés financières) échappent encore à un hypothétique contrôle des salariés, même s'ils sont réduits aux seuls cadres. Dangereuse, parce que la présence de cadres ne servira souvent que de caution aux décisions des entreprises et introduira des risques de tension entre les cadres (...). Il est inadmissible qu'on puisse remettre en cause le monopole de présentation des candidats, dont disposent les syndicats. »

## AGRICULTURE

### Un fonctionnaire sera chargé de suivre l'application des mesures décidées à Bruxelles pour les productions agricoles méditerranéennes

Un haut fonctionnaire chargé de suivre l'application des mesures spécifiques décidées à Bruxelles pour les productions agricoles méditerranéennes sera nommé prochainement, a annoncé le jeudi 1<sup>er</sup> juin M. Méhaignerie, ministre de l'Agriculture, en clôture de la première session ordinaire de l'Assemblée permanente des Chambres d'Agriculture.

Mais cette session fut surtout consacrée au projet de la nouvelle loi-cadre pour l'agriculture. M. Perrin lui assigne trois objectifs : l'expansion de l'agriculture, la réduction des inégalités internes, la parité et enfin trois axes : valorisation de l'activité agricole, promotion de l'agriculteur et de l'exploitation, revitalisation du tissu rural.

## TOURISME MONDIAL

9, rue Tiphaine  
75015 PARIS  
Tél. : 573-09-25  
Téléfax : 250 827 code 103

Dispose chambres hôtels pour exposants et visiteurs du Salon Européen d'Europe-Occidentale du 13 au 21 juin à Paris

### A deux pas du bois de Boulogne et de la porte d'Auteuil

**Les jardins Victor Hugo**

11/13 avenue Robert Schuman 92 Boulogne

A cette prestigieuse adresse, 3 luxueux petits immeubles dans un parc, quelques appartements de 2 à 6 pièces avec balcons-loggias ou terrasses et des duplex avec jardins privés sont encore disponibles.

Remise des clés : automne 1978 ; prix fermes et définitifs à la réservation.

Visite sur place tous les après-midi à partir de 14 h 30 (sauf mardi et mercredi) ou sur rendez-vous.

755 8210

**PROMEX**

65 RUE RENNEQUIN PARIS 17<sup>e</sup>

MATÉRIEL DE SOUDURE ET ENRÉMATÉRIEL

**TRECA EPEDA SIMMONS**

EXPOSITION ET CENTRE D'ESSAI

**CAPELOU**

SEULE ADRESSE DE VENTE  
27, AVENUE DE LA REPUBLIQUE PARIS 11<sup>e</sup> Métro Parmentier Tel. 337.48.55

DISTRIBUTEUR

# CONJONCTURE

## Limites et ambiguïtés du « barrisme »

(Suite de la première page.)

Ces postulats méritent d'être discutés, l'un après l'autre : l'expérience des peuples les vérifie-t-elle, et quelle est leur cohérence globale ? L'opinion aurait-elle tort de flaire, au détour d'une brillante formule officielle, comme un parfum de sophisme ? Et, si la doctrine est si pertinente, pourquoi le premier ministre se donne-t-il tant de mal pour masquer ses changements d'accent ou de cap ?

L'analyse méthodique des aspects du « barrisme » et de leur bien-fondé comporte, cependant, un préalable : il faut s'entendre sur ce dont on parle. Or, derrière son apparente clarté, la doctrine du premier ministre recèle d'importantes ambiguïtés, qui contribuent à limiter la portée de la politique annoncée. Notons-en quelques-unes, concernant des domaines aussi essentiels que la masse salariale, le pouvoir d'achat, le crédit ou les prix.

Lorsque M. Barre contredit, le 17 mai à TF 1, les propos tenus la veille dans nos colonnes par son ministre de l'économie (Le Monde du 17 mai) sur l'évolution à venir de la masse salariale, il affirme que tous les Français ayant moins de 30 000 F de revenu mensuel — c'est-à-dire, pour les salariés, 99,9 % des intéressés — verront leur pouvoir d'achat maintenir ; et même que les petits salariés bénéficieront d'un

progrès de leur revenu réel (ainsi que les familles et les personnes âgées, déclarées prioritaires par le « programme de Blois »). Cela implique, en bonne logique, si la hausse des prix est cette année de l'ordre de 11 % (pour rester modeste), une progression de la masse des salaires de 12 à 14 %, selon l'ampleur du « coup de pouce » donné au SMIC.

faut-il donner au discours officiel sur le rôle et l'effet attendu de la concurrence ? S'agit-il d'un simple alibi visant à apaiser les craintes des consommateurs devant l'avalanche des hausses annoncées ? Un pari essentiel du libéralisme proclamé disparaîtrait alors. Ou bien le premier ministre attend-il de la compétition nationale et internationale entre entreprises un effet très stabilisateur sur les prix ? Mais alors, quel profit la grande majorité des firmes (et non seulement quelques-unes) tireraient-elles du nouveau cours et comment seront financés ces fameux investissements supplémentaires dont M. Barre fait miroiter les vertus futures ? Surtout, quels moyens le gouvernement prend-il pour changer des comportements industriels et commerciaux, ancrés dans les mœurs peu concurrentielles depuis deux générations ? Quelques condamnations de principe de la Commission de la concurrence y peuvent-elles suffire ?

puisque l'acheteur ne se manifeste pas plus qu'auparavant ?

Les optimistes pensent que la compétition mondiale accrue poussera néanmoins nombre d'industriels à abandonner de plus en plus vite leurs équipements anciens, pour s'équiper de matériels encore plus performants. L'obsolescence s'accroîtrait, en même temps que les suppressions d'emplois. La course à la productivité limite en tout cas soit l'investissement nouveau (si elle est faible), soit les créations de postes de travail (si elle est forte).

3) La troisième limite est celle qu'imposera la hausse des prix à la consommation. La formule de M. Barre selon laquelle la hausse des prix n'est pas l'inflation est exacte au niveau de l'indice, mais pas à celui des comptes globaux du pays. D'abord, parce qu'il existe bien des définitions de l'inflation — monétariste, keynésienne, sociologique, structurelle... — et que le lien entre la hausse des prix et l'inflation dépend largement de la formule retenue.

Ensuite, parce que l'effet dépressif d'une montée générale des prix sur les achats du consommateur est le même, que la hausse vienne du laxisme bancaire, du désordre monétaire, du laisser-aller budgétaire, de l'excédent des paiements, de la rareté des matières premières, du gaspillage des peuples développés, de la course générale au bien-être, du refus des inégalités sociales ou tout simplement de la hausse de divers éléments des coûts de production (l'amélioration des lois sociales aussi bien que le gonflement des salaires et celui des profits).

Principal moteur de l'activité française, la consommation des ménages reste depuis des années plus faible que prévu, en dépit d'une baisse du taux d'épargne. Si elle doit progresser plus lentement encore, la machine économique verra se restreindre la croissance espérée de ses débouchés intérieurs.

4) La compétition internationale modèrera elle-même l'essor incertain de nos exportations. Bien que le franc ait perdu de sa valeur par rapport aux monnaies « fortes », il est frappant de voir que nos ventes à l'étranger, dont le gouvernement attend beaucoup, ont augmenté moins que prévu. C'est que la bataille mondiale pour exporter son chômage s'intensifie d'année en année. Les dernières indications sur les économies allemande et américaine montrent qu'il ne faut pas trop attendre de relance de ces côtés. Et si les « locomotives » s'essouffent, que dire du reste du train !

5) Ce qui conduit à la cinquième limite de la politique de M. Barre : celle qui concerne l'emploi. En France comme dans l'ensemble de l'O.C.D.E., la croissance reste trop faible pour donner du travail à plein temps à tous ceux qui le souhaitent ; les experts du château de la Murette viennent même de calculer que le chômage frapperait probablement cette année cinq cent mille personnes supplémentaires dans les pays occidentaux. Si l'on ajoute à cette tendance, l'effet des « dégraissements » spectaculaires dans les secteurs où les entrepreneurs sont en difficulté, le gonflement du sous-emploi sera important cette année.

En se déplaçant, cette frontière du « travail zéro » déplace aussi la limite de crédibilité des promesses présidentielles sur l'« action prioritaire en faveur de l'emploi ». Il n'est pas sans signification à cet égard que plusieurs des élus de la majorité — des amis de M. Chirac, bien sûr, mais d'autres aussi — multiplient depuis quelques jours les signes d'inquiétude devant la dégradation de la situation. Morosité passagère, due à la vigueur d'indus-triel encouragés par M. Barre ? Ou crainte de voir se retourner contre le gouvernement la frange de l'opinion qui a permis à la majorité de passer sans encombre le cap tant redouté de mars ? Sans doute un peu des deux, selon les intéressés.

Mais la réaction montre bien les limites du pari gouvernemental. Ou bien la réalité tient d'ici à la fin de l'année (ou au début de l'autre) quelques-unes des promesses du « barrisme » ; celui-ci pourra alors durer un bon moment, l'opinion acceptant la prolongation de l'expérience. Ou bien la flambée des prix et l'aggravation du chômage seront telles que la nation ne suivra plus. Retrouvant sa vieille allergie aux excès du libéralisme, elle demandera alors un certain retour aux contrôles et à la protection de l'emploi par les pouvoirs publics. Le « barrisme intégral » peut-il durer plus d'une année ? Telle est bien la question.

GILBERT MATHIEU.

### Une ponction sur le pouvoir d'achat

Comment une telle progression d'une masse représentant près de la moitié du revenu disponible brut total est-elle compatible avec une limitation à 12 % du gonflement de la masse monétaire ? Surtout si l'on ajoute que, dans le même temps, les profits sont très fortement revalorisés par la politique officielle et que les prestations sociales (31 % du revenu disponible des ménages) doivent progresser de leur côté de quelque 18 %. Est-ce la déclaration du premier ministre à la télévision qui doit être tenue pour la doctrine officielle, ou bien l'affirmation plus prudente — et apparemment plus cohérente avec les comptes nationaux — du ministre de l'économie de M. Barre ?

Une ambiguïté parallèle existe sur l'objectif réel de la nouvelle politique des prix. La très forte hausse qui a commencé en avril et va se poursuivre jusqu'à l'automne à un rythme accéléré — hausses de tarifs publics, majoration des prix agricoles, relèvement des prix industriels s'additionnant — opérera, nul n'en doute, une ponction sévère sur le pouvoir d'achat de la majorité des Français. Or, au premier trimestre déjà, le pouvoir d'achat d'un très grand nombre d'entre eux a stagné (Le Monde du 30 mai). Il faudrait donc un énorme rattrapage des salaires et des prestations durant les derniers mois de l'année pour combler le handicap de trois trimestres et décaler un certain bonus. M. Barre souhaite-t-il imposer ce rattrapage au patronat ? Est-il prêt à prendre les moyens politiques et techniques ?

Parallèlement, le propos officiel sur la réduction souhaitable des inégalités implique, en bonne logique, que le gouvernement obtienne des chefs d'entreprise une élévation plus forte des bas salaires et une certaine délé-

### Les promesses et la réalité

ce sentiment : le gouvernement pourra ainsi contre-attaquer, le cas échéant. Sans même aller jusque-là, on peut se demander comment réagiraient les cambistes du monde entier à l'égard du franc, si la libération des prix aboutissait à 12 % de hausse des prix et à 14 à 15 % de progrès de la masse salariale, combinés avec 20 milliards de déficit budgétaire (M. Boulin a même parlé de « 20 à 30 » à l'Assemblée nationale). La politique de défense de la monnaie trouve là une incontestable limite.

2) La seconde limite concerne la relance des investissements. La hausse des prix et les avantages fiscaux accordés à l'épargne vont améliorer rapidement les trésoreries des entreprises. Celles-ci auront donc les moyens d'investir davantage. Le feront-elles autant que le souhaite le gouvernement ? Au-delà de la reprise post-électorale, qui est en cours, des achats d'équipement, personne ne le sait. Les pessimistes font valoir que les capacités de production actuelles dépassent de plus de 10 % la demande de la clientèle (et même de 20 % si l'on tient compte des salariés qui pourraient être embauchés au cas où la conjoncture s'améliorait ; pourquoi donc investir davantage,

M. Monory, sans trop le dire, est inquiet. Le fait qu'il n'ait pas abrogé l'ordonnance de 1945 sur la réglementation des prix traduit

(Publié)

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'hydraulique, de la mise en valeur des terres et de la protection de l'environnement

#### AVIS DE PRÉSÉLECTION D'ENTREPRISES POUR LE PROJET D'ASSAINISSEMENT DE LA VILLE D'ALGER

Le Ministère de l'Hydraulique, de la Mise en Valeur des Terres et de la Protection de l'Environnement porte à la connaissance des entreprises des pays membres de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement (BIRD) et de la Suisse, qu'il entendrait bientôt des travaux importants d'assainissement du bassin de l'Oued El-Harrach dans la région du Grand-Alger.

Ces travaux comportent entre autres la construction :  
— D'un collecteur principal d'eaux usées et pluviales le long de la rive gauche de l'Oued El-Harrach, d'une longueur d'environ 7 km. Des excavations de terrain d'environ 380.000 m<sup>3</sup> et une mise en place de 35.500 m<sup>3</sup> de béton sont prévues.  
— Une station d'épuration pour traiter les eaux résiduaires ménagères et industrielles d'une population de 750.000 habitants équivalents. Le débit maximum des eaux épurées à la station sera d'environ 4 m<sup>3</sup>/seconde.

Le Gouvernement Algérien a obtenu un prêt de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement pour le financement partiel de ces travaux.

Le Ministère de l'Hydraulique, de la Mise en Valeur des Terres et de la Protection de l'Environnement invite les entreprises de construction et de traitement des eaux usées à soumettre leurs qualifications pour la réalisation des deux ouvrages mentionnés.

Les documents de présélection peuvent être retirés à la Direction de l'Hydraulique, de la Mise en Valeur des Terres et de la Protection de l'Environnement de la Wilaya d'Alger, Immeuble « La Pépinière », R.N. 5, Cinq-Maisons, El-Harrach, Alger, à partir du 15 juin 1978.

Les entreprises intéressées devront faire parvenir leurs dossiers de qualifications à l'adresse indiquée plus haut au plus tard le 31 juillet 1978.

## Si vous pensez que toutes les voitures se ressemblent, Horizon vous fera changer d'avis.

Aujourd'hui, il ne suffit plus d'avoir une traction avant avec une cinquième porte pour posséder une bonne voiture. Horizon vous offre bien davantage : suspension à 4 roues indépendantes, double circuit de freinage assisté avec disques à l'avant et témoin d'usure des plaquettes, allumage transistorisé, 20 informations au tableau de bord, climatisation 3 vitesses, rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur et bien d'autres équipements de confort et de sécurité que vous ne trouverez réunis sur aucune de ses concurrentes. Pour juger Horizon, une visite s'impose, un essai est recommandé.

Modèle présenté Chrysler Simca Horizon LS. Prix du tarif février/mars 1978 : 25.220 F. Financement par Chrysler Créditavia. Location longue durée Leas-in. Consommation en essence ordinaire à 90 km/h : vitesse stabilisée : 7,0 l/100 km ; vitesse stabilisée : 84 l/100 km ; type urbain : 10,1 l/100 km. SIMCA A CHOISI SHELL.



حديقة الجزائر

de M. Wilfrid Baumgartner

RÉPUBLIQUE ARABE  
MAISON DU PE  
Evolution des entr  
pour l'exercit



سكنا من الامم

ÉTRANGER

a mort de M. Wilfrid Baumgartner

Un grand commis passé tardivement aux « affaires »

M. Wilfrid Baumgartner, ancien ministre, président d'honneur de Rhône-Poulenc, est décédé le 1er juin à l'âge de soixante-seize ans.

M. Barre ne pensait certainement pas être le dernier à rendre un hommage public à Wilfrid Baumgartner lorsqu'il était, il y a trois semaines au Sénat, le phrase le plus célèbre de l'ancien gouverneur de la Banque de France : « La France vit au-dessus de ses moyens » (le Monde du 11 mai).

Cette phrase (1), concluant l'admission de la dette extérieure le 29 février 1962 par l'institut d'émission à M. Edgar Faure, président du conseil, pour l'inviter à mettre de l'ordre dans les comptes de l'Etat (en même temps qu'étaient avancés au Trésor six milliards de francs de l'époque), traduit bien le caractère de celui qui

l'a dite, sans doute, le plus grand gouverneur de la Banque de France. Le seul dont la mise en garde entraînent la chute d'un gouvernement.

Après avoir occupé pendant onze ans et ne quitta, comme à regret, que pour devenir ministre des finances en janvier 1960 — après le brusque départ de M. Pinay, en désaccord avec le premier ministre Michel Debré, il était parvenu à rassembler sept ans seulement, après avoir été directeur du Trésor — on disait alors Mouvement général des fonds, à trente-trois ans, P.-D.G. du Crédit national à trente-cinq, et président de la Caisse des marchés le même année. Carrière fulgurante commentée en 1925 à l'inspection des finances, comme major de la promotion, après l'École des sciences politiques un doctorat de droit et des certificats de géographie et de sociologie.

Le premier partout. Son brio intellectuel, sa capacité d'assimilation, servie par un esprit de synthèse et une parfaite clarté d'exposition, valaient très tôt convaincus ses condisciples comme ses collègues la hauteurs qu'il parviendrait aux hautes responsabilités.

Ses fonctions publiques n'ont pas pour autant coupé Wilfrid Baumgartner des milieux d'affaires. Ce fils d'un grand chirurgien des hôpitaux de Paris avait d'ailleurs épousé l'une des deux filles du magnat de l'électricité d'avant-guerre, Ernest Mercier, son frère Richard épousant l'autre, le Crédit national, à la Caisse des marchés puis à la Banque de France, était en relations de fonction avec un grand patronat. Ce qui lui valut sans doute de bénéficier de sa bienveillance quand il fallut prendre la succession du très populaire M. Pinay. Puis d'être appelé, trois ans plus tard (1963), à la présidence de Rhône-Poulenc (première société rangée par ses capitaux propres à l'époque) ainsi qu'au conseil de plusieurs grandes firmes.

Gouverneur pendant onze ans de l'institut d'émission et appelé, à ce titre, à siéger dans les plus hautes instances monétaires mondiales, Wilfrid Baumgartner y était devenu l'une des figures les plus connues. Les adresses financières de 1968, auquel il avait directement participé, avaient accablé l'autorité que lui conférait, dans ces milieux, une longue expérience servie par une aisance courtoise, du meilleur style légendaire. Sous son impulsion furent d'ailleurs signés à Vienne, en 1961, les accords d'aide financière multilatérale entre les dix grandes puissances occidentales, vite dénommés — bel hommage — accords Baumgartner.

De cette période de quinze années d'activité publique multiforme se dégagent, outre ces accords, un redressement des finances extérieures et intérieures de la France, allant de pair avec une reprise de l'expansion (après la phase d'austérité du plan Pinay-Buffet) ; une amélioration du fonctionnement de la Bourse, complétée par un volumineux rapport, dix ans plus tard (juillet 1971), d'où sortirent les principales transformations apportées depuis au marché des valeurs ; le réforme de la Commission des comptes de la nation, qui eut pour chef d'enlever la présidence à M. Mandat France ; et un certain nombre de formules demeurées célè-

La Commission européenne est optimiste sur l'avenir des relations entre la C.E.E. et le Comecon

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). — « Nous pouvons constater qu'une évolution favorable s'est engagée. Je suis optimiste, mais il est évident que l'on ne peut pas, du jour au lendemain, changer une situation qui dure depuis vingt ans. » Tels sont les propos tenus, le 31 mai, à Bruxelles, au cours d'une conférence de presse, par le vice-président de la Commission européenne chargée des relations extérieures, M. Haferskamp, à la suite de sa réunion à la fin de mai à Moscou, avec le secrétaire général du Comecon, M. Fadeev.

Comment expliquer cette réaction nettement positive, alors qu'à première vue les résultats tangibles des conversations moscovites ont été plutôt modestes ? Ils se résument à deux nouveaux rendez-vous : les experts de la C.E.E. et ceux du Comecon se réuniront en juillet, à Bruxelles, afin d'examiner le contenu possible d'un futur accord entre les deux organisations ; une rencontre « au niveau politique » est prévue pour octobre, également dans la capitale européenne. Toutefois, on considère à Bruxelles que le procès-verbal aide-mémoire approuvé par les deux parties à la fin de la rencontre — qui n'a pas été publié — révèle la volonté des Soviétiques et de leurs alliés d'aller de l'avant, en dépit de la divergence sur la manière dont il convient d'aborder les affaires commerciales.

Le dernier des quatre points de cet aide-mémoire souligne la volonté des deux parties d'arriver à un accord, en représentant la thèse développée, lundi, par M. Haferskamp : il est anachronique et contraire à la politique de détente qu'il n'existe pas aujourd'hui des relations normales entre la C.E.E. et les pays du Comecon.

Le deuxième point qui renforce les points d'accord existants, relève, outre la volonté d'accélérer les

En Allemagne fédérale

BAISSE IMPORTANTE DU CHOMAGE EN MAI

Le nombre des chômeurs en R.F.A. a fortement diminué en mai par rapport au mois précédent, revenant à 612 000 personnes contre 1 million en avril (-3,8 %). Le taux de chômage en R.F.A. s'est ainsi inscrit à 4 % de la population active, contre 4,4 % en mai.

En mai 1977, le chômage avait également enregistré une baisse importante, revenant à 948 000 personnes contre 1 039 000 en avril (-9 %). Rappelons qu'en mai 1974, avant le début de la forte hausse du chômage, le nombre des sans-emploi n'était que de 497 000 personnes.

PHILIPPE LEMAITRE.

Aux États-Unis

LES PRIX DE DÉTAIL ONT AUGMENTÉ DE 0,9 % EN AVRIL

Washington (A.F.P. Agéfi). — La hausse des prix américains à la consommation s'est encore accélérée, s'établissant à 0,9 % en avril, le taux le plus élevé depuis, quatorze mois. Les prix avaient augmenté de 0,8 % en mars, 0,6 % en février, et 0,8 % en janvier. L'accélération a été une fois de plus, due aux prix alimentaires (+1,8 %), notamment ceux de la viande de bœuf (+4,6 %) et des légumes frais (+4,9 %).

En rythme annuel, l'inflation a retrouvé son premier taux à deux chiffres depuis février 1977, soit 10,8 %. Selon les experts, l'indice serait encore mauvais en mai, ce qui pourrait entraîner un nouveau tour de vis de l'encadrement du crédit.

Le Fonds monétaire international (F.M.I.) a donné son accord de principe pour l'octroi à l'Égypte d'un prêt de 700 millions de dollars, soit le quotidien Al-Ahram du 31 mai. Ce prêt est destiné, pour les trois prochaines années, à combler le déficit de la balance des paiements courants. Selon le ministre égyptien de l'économie, M. Hamed El Sayeh, le F.M.I. n'a pas posé comme condition la levée des subventions gouvernementales importantes destinées à maintenir les prix des denrées essentielles.

LA GRANDE-BRETAGNE VA SE LANÇER DANS LA PRODUCTION DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES.

La Grande-Bretagne va se lancer dans la production, en grande série, de composants électroniques, dont le marché est dominé par le Japon et les États-Unis. À cet effet, le gouvernement britannique vient d'autoriser le National Enterprise Board (un organisme chargé de gérer diverses participations industrielles de l'État), à fonder une société dont le capital sera compris entre 30 et 50 millions de livres sterling et 420 millions de francs).

M. BARRE : son autorité internationale était indiscutable.

M. Raymond Barre, premier ministre, a rendu hommage à M. Baumgartner en déclarant notamment : « M. Baumgartner a rendu à la France d'émouvants services. Il a été gouverneur de la Banque de France durant les années difficiles, des années pendant lesquelles il a toujours défendu notre monnaie avec talent et efficacité. Son autorité internationale était indiscutable. C'est un grand serviteur de l'Etat qui perd la France, et je rends hommage à ses mémoires. »

L.C. HARRARI et Ph. LOUP... RECETTES pour permettre aux P.M.E. de maîtriser et satisfaire leurs besoins d'ARGENT... 14, rue Claude - Paris

RÉPUBLIQUE ARABE D'ÉGYPTÉ MINISTÈRE DU PÉTROLE Organisation Générale Égyptienne du Pétrole (EGPC) MAISON DU PÉTROLE Evaluation des entrepreneurs pour l'exécution

L'Organisation Générale Égyptienne du Pétrole (Egyptian General Petroleum Organization - E.G.P.C.) annonce un appel public d'offres à l'échelle internationale et locale pour la réalisation du projet de Maison du Pétrole, située place du Pont-de-Galaa, à Giza (Égypte).

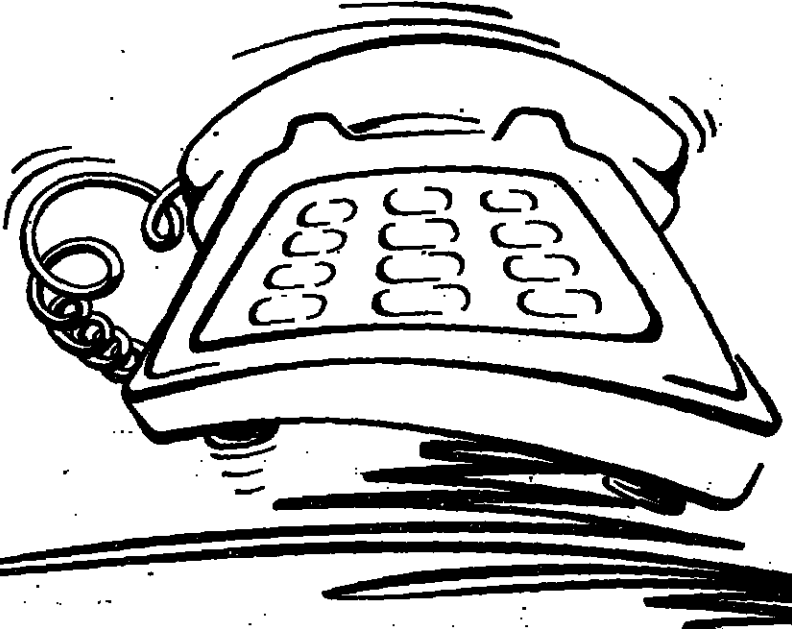
Les sociétés désireuses de participer à cette adjudication sont priées de s'adresser à l'Organisation Générale Égyptienne du Pétrole (E.G.P.C.), en son siège principal, rue Othman-Abdul-Hafeez, cité Nasr, au Caire, à partir du samedi 11 juin 1978 et jusqu'à douze heures (midi) le jeudi 29 juin 1978, pour faire inscrire leurs noms et pour se procurer la brochure fournissant une brève description de la nature et du volume des travaux en question, contre paiement de la somme de 10 Livres égyptiennes en la caisse de l'E.G.P.C.

Les sociétés qui s'estiment être d'un niveau les qualifiant pour prendre part à cet appel d'offres sont priées de présenter, pendant la période s'écoulant entre l'inscription de leur nom et le jeudi 13 juillet 1978 à douze heures (midi) un compte rendu détaillé de leurs travaux antérieurs et de leurs principales entreprises menées à bien ou actuellement en cours d'exécution.

L'Organisation Générale Égyptienne du Pétrole (E.G.P.C.) déterminera alors quelles sociétés seront invitées à participer à l'adjudication. L'E.G.P.C. se réserve le droit de procéder à des inspections sur place de certains des travaux entrepris par chaque société pour étudier ses possibilités et capacités réelles, ses normes d'exécution et la qualité de la finition. La société contractante devra arranger et faciliter la procédure nécessaire pour mener à bien cette inspection, sans qu'il en résulte une responsabilité quelconque pour E.G.P.C. au cas où une société ne serait pas choisie pour participer à l'adjudication et sans qu'il soit nécessaire de fournir une raison quelconque.

Les sociétés finalement choisies pour participer à l'appel d'offres seront dûment avisées par l'E.G.P.C. afin qu'elles puissent se procurer les conditions d'adjudication et les plans contre paiement d'une somme de 500 Livres égyptiennes en la caisse de l'E.G.P.C.

VOUS POUVEZ NOUS METTRE AU CHOMAGE C'EST TOUTE LA DIFFÉRENCE. Nous dépendons de nos clients, comme vous dépendez des vôtres. Pour vous téléphoner, c'est travailler. En vous aidant à travailler dans les meilleures conditions, nous travaillons pour vous. Le téléphone est le système nerveux de votre entreprise, toute défaillance de son bon fonctionnement peut entraîner pour vous « un chômage technique » et vous êtes en droit de nous mettre au chômage, c'est toute la différence. C'est pourquoi nous faisons tout pour que cela ne se produise jamais. Parce que nous sommes comme vous des hommes d'affaires, vos problèmes, si vous en avez, deviendraient aussitôt les nôtres. Aussi le Syndicat National en Télécommunications ne se contente pas de mettre à votre disposition des centaines d'Entreprises, des milliers de techniciens de haut niveau, le choix le plus large des matériels les plus fiables et les plus sophistiqués, une maintenance constamment à votre service et adaptée à vos besoins. Il vous offre en plus une solide garantie: ses Adhérents Installateurs en Télécommunications n'ont aucune envie de se retrouver au chômage. C'est la logique du système. SYNDICAT NATIONAL DES INSTALLATEURS EN TÉLÉCOMMUNICATIONS 5, RUE HAMELIN, 75116 PARIS. TÉL. 727.97.49



AFFAIRES

Informatique : Amdahl à la conquête de l'Europe

Gene Amdahl, P.D.G. de la firme d'informatique qui porte son nom, ne manque pas d'ambition. Fort de ses premiers succès aux Etats-Unis...

bénéficiaire avant impôt qui dépasse 50 millions de dollars. Plus de cent vingt ordinateurs ont d'ores et déjà été livrés.

Négociations

Aujourd'hui, Amdahl s'attaque à l'Europe. Une usine de montage est en cours d'installation en Irlande...

L'arrivée d'Amdahl sur le marché français (privé, mais aussi public) des grands ordinateurs n'est-elle pas peu ou prou incompatible avec la politique de soutien à C.I.I.-Honeywell-Bull ?

Si les Français (une démarche a été faite en 1971 auprès de la C.I.I.) ne se montrent pas intéressés, la Japonaise Fujitsu et l'Allemand Nixdorf...

Honeywell ayant apparemment décroché du peloton de tête dans la course à la puissance, M. Amdahl n'est pas loin de penser qu'il peut jouer en France le rôle de principal concurrent d'I.B.M. sur les grands systèmes.

J.-M. QUATREPOINT.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

Table with columns: COURS DU JOUR, UN MOIS, DEUX MOIS, SIX MOIS. Rows include S.E.-U., Yen, D.M., F.R., L., S.

TAUX DES EURO-MONNAIES

Table with columns: D.M., S.E.-U., Florin, F.R., F.S., L., F. franc. Rows show interest rates for various currencies.

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

Advertisement for Uncle John furniture, featuring a desk and chair. Text: 'tous les meubles anglais, exclusivement les meubles anglais'.

Advertisement for République Algérienne Démocratique et Populaire, Ministère des Industries Légères, Société Nationale des Matériaux de Construction. Includes 'AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL'.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

COMMERZBANK AKTIENGESELLSCHAFT EXERCICE 1977. Grèce au développement des affaires internationales et, depuis le milieu de l'année, à une plus forte progression des activités en Allemagne...

BANQUE VERNES ET COMMERCIALE DE PARIS. MM. Claude Barret, Hervé Dubois et Gérard Riou, directeurs généraux.

COMPAGNIE OPTORG. Le bilan et les comptes consolidés de l'exercice 1977 font ressortir un bénéfice net de 51 017 470 F contre 50 942 726 F.

LE MONDE met chaque jour à la disposition de ses lecteurs des rubriques d'annonces immobilières. Vous y trouverez peut-être LA MAISON que vous recherchez.

REPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE. MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. Direction Générale de l'Administration et des Moyens.

REPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE. MINISTÈRE DES INDUSTRIES LÉGÈRES. SOCIÉTÉ NATIONALE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION. DIVISION PRODUCTION. APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL.

IRAN AIR Cry Sud PARIS NEW-YORK. BOEING 747 SP. Lundi - Vendredi 14h45

GROUPEMENT POUR LE FINANCEMENT DE LA CONSTRUCTION G.F.C. L'assemblée générale des actionnaires, réunie sous la présidence de M. Jean Cambournac, a approuvé les comptes de l'exercice 1977.

ALLOCATION DE M. JEAN CAMBOURNAC président du G.F.C. Si leur image de marque peut paraître un peu ternie, si leurs résultats ne sont pas spectaculaires, les sociétés immobilières d'investissement n'ont pas moins l'intime avantage d'être fort peu sensibles aux vicissitudes de la conjoncture politique et boursière.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ. Usant des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'assemblée générale extraordinaire du 23 octobre 1975, le conseil d'administration a décidé de porter le capital social de la compagnie de 505 431 500 F à 605 217 800 F.

الشركة المركزية لاعادة التأمين. COMPAGNIE CENTRALE DE REASSURANCE (Société Nationale Algérienne). 21, boulevard Zirout-Youcef ALGER. Tél. ALRE 52150 et 52151.

LES MARCHÉS LONDRES. Table with multiple columns showing market data for various countries and currencies, including 'Bourse de Paris - 1er Juin'.

Handwritten Arabic text at the bottom of the page.



**SOCIÉTÉ**  
**POUR LE FINANCEMENT**  
**A CONSTRUCTION**  
**G.F.C.**

Le marché s'est replié à la suite de l'annonce de nouveaux résultats trimestriels de British Petroleum, inférieurs aux prévisions. Irrégularité des mines d'or.

Le marché s'est montré nettement plus hésitant jeudi, Wall Street, où, après avoir cédé un peu plus de points à la mi-journée, l'indice Dow Jones s'est finalement stabilisé à 840,70 (+0,05).

Le marché a été modérément actif, et le volume des transactions a été limité à 28,75 millions d'actions échangées contre 29,07 millions la veille. Sur les valeurs étrangères, 701 ont touché, 711 ont progressé, tandis que 451 restaient à peu près inchangées.

L'annonce d'une progression de l'indice des principaux indicateurs économiques, limitée à 0,5 % en avril, quelques jours après les opérations qui attendaient généralement une avance plus vive. De même, l'augmentation de 3 % des nouvelles mines en chantier pour le même mois (1-4 en mars) a provoqué une certaine déception au sein du Big Board.

Enfin, les boursiers américains attendaient avec quelque crainte la publication des résultats statistiques mensuels. Après la séance, il a été annoncé que la masse monétaire était inférieure aux prévisions, mais la tension reste vive sur les taux d'intérêt.

**COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ**

**LES MARCHÉS FINANCIERS**

**PARIS**  
**1<sup>er</sup> JUIN**

**Ventes bénéficiaires**

Les ventes bénéficiaires, qui étaient amorcées mercredi à la Bourse de Paris, se sont poursuivies jeudi, l'indice instantané perdant 0,6 % environ. Ces ventes se produisent, il est vrai, après une hausse de 7 % en tendant des opérations de liquidation du terme de mai, et au lendemain de deux vives hausses lundi et mardi.

Indubitablement, les opérateurs ont anticipé les ventes en faveur des placements en actions annoncées mercredi par le gouvernement, et ont fugué bon de concrétiser leurs gains. Selon les familiers de la courbe, néanmoins, le marché apparaît à bien tenu.

La meilleure preuve en a été donnée par le comportement de l'action G.C.F. La société a annoncé jeudi matin le lancement d'une augmentation de capital de 300 millions de francs en argent frais (voir ci-contre), ce qui n'est pas une petite somme, et pourtant faire passer en léger froid à 270 non seulement le titre n'a pas baissé, mais il a même gagné 1 F. Ce signe certain que son marché est bien contrôlé et que la contrepartie des ventes domiciliaires est tout automatiquement assurée.

Parmi les hausses, repreneurs, aux pétroles, Aguilera et Française S.P. à l'alimentation, Carrefour et Biphys, et Eurofrance à côté de recherches sur la publication de résultats en forte hausse.

Repli, en revanche, de B.S.N.-G.D., Dumas, A.O.F., Printemps, L.M.T., Osmor, J. Lafont, Lyonnais, et D.O.M.-Még.

Aux valeurs étrangères, recul des mines d'or en raison de l'irrégularité des américaines, un peu affectées par la baisse du dollar.

Sur le marché de l'or, le timpt officieux a haussé de la veille en reportant 50 F à 250 F, tandis que le napoléon a gagné 1 F à 256 F. Le volume des transactions se maintient aux alentours de 6,5 millions de francs.

**LONDRES**

**Repli**  
 Le marché s'est replié à la suite de l'annonce de nouveaux résultats trimestriels de British Petroleum, inférieurs aux prévisions. Irrégularité des mines d'or.

VALEURS	Cours	Dernier	précéd.	Cours
British Petroleum	327	324	327	324
Shell	125	124	125	124
Esso	125	124	125	124
Imperial Chemical	390	388	390	388
British Overseas Airways	228	227	228	227
British Airways	178	177	178	177
Western Holdings	22 1/8	22	22 1/8	22

**NOUVELLES DES SOCIÉTÉS**

**SAINT-GOBAIN - PONT-A-MOUSON.** — Le conseil a été autorisé à procéder, en France et à l'étranger, à une émission d'obligations convertibles pour un montant maximum de 300 millions de francs. Cette autorisation est valable jusqu'au 26 juin 1978 pour ce qui concerne la France.

**REYDOLIN.** — Le bénéfice net pour le premier trimestre de 1978 s'est élevé à 865 millions de livres contre 844 millions un an plus tôt. Le profit net attribuable aux actions ordinaires est tombé de 142 millions de livres à 117,7 millions. Selon la compagnie, cette diminution provient de pertes accrues des filiales françaises et d'une diminution des revenus provenant de la tour de Nord.

**OPTORG.** — Bénéfice net consolidé pour 1977 : 51,01 millions de francs contre 50,84 millions, dont 47,11 millions pour la part de la Compagnie (contre 45,21 millions).

**INDICES QUOTIDIENS**  
 (INSSE. Base 100 = 30 déc. 1977.)  
 31 mai 1978  
 Valeurs françaises : 191,5 149,9  
 Valeurs étrangères : 100,0 99,9  
 Cote des Agences de Change (Base 100 = 30 déc. 1963.)  
 Indice général : 71,7 71,8

Taux du marché monétaire  
 Etrangers privés : 7 7/8 %  
 1 dollar (un year) : 221 7/8 221 3/8

**NEW-YORK**

**Hésitant**  
 Le marché s'est montré nettement plus hésitant jeudi, Wall Street, où, après avoir cédé un peu plus de points à la mi-journée, l'indice Dow Jones s'est finalement stabilisé à 840,70 (+0,05).

VALEURS	Cours	Dernier	précéd.	Cours
IBM	123 3/4	123 1/2	123 3/4	123 1/2
AT&T	49 3/4	49 1/2	49 3/4	49 1/2
General Electric	56 1/2	56 1/4	56 1/2	56 1/4
Westinghouse	48 1/4	48 1/8	48 1/4	48 1/8
Eastman Kodak	55 1/2	55 1/4	55 1/2	55 1/4
Johnson & Johnson	31 3/4	31 3/8	31 3/4	31 3/8
Amgen	17 1/4	17 1/8	17 1/4	17 1/8
Amstar	25 1/2	25 1/4	25 1/2	25 1/4
Boeing	41 1/2	41 1/8	41 1/2	41 1/8
McDonald's	25 1/2	25 1/4	25 1/2	25 1/4
Wendover	25 1/2	25 1/4	25 1/2	25 1/4
Wendover	25 1/2	25 1/4	25 1/2	25 1/4

**COURS DU DOLLAR A TOKYO**

1 dollar (un year)	221 7/8	221 3/8
--------------------	---------	---------

**BOURSE DE PARIS - 1<sup>er</sup> JUIN - COMPTANT**

VALEURS	Cours	Dernier	précéd.	Cours
1 <sup>er</sup> 1978	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1977	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1976	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1975	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1974	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1973	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1972	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1971	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1970	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1969	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1968	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1967	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1966	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1965	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1964	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1963	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1962	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1961	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1960	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1959	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1958	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1957	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1956	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1955	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1954	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1953	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1952	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1951	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1950	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1949	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1948	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1947	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1946	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1945	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1944	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1943	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1942	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1941	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1940	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1939	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1938	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1937	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1936	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1935	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1934	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1933	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1932	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1931	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1930	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1929	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1928	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1927	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1926	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1925	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1924	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1923	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1922	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1921	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1920	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1919	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1918	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1917	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1916	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1915	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1914	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1913	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1912	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1911	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1910	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1909	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1908	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1907	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1906	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1905	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1904	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1903	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1902	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1901	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1900	245	245	245	245

**LE MONDE — 3 juin 1978 — Page 35**

VALEURS	Cours	Dernier	précéd.	Cours
1 <sup>er</sup> 1978	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1977	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1976	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1975	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1974	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1973	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1972	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1971	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1970	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1969	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1968	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1967	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1966	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1965	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1964	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1963	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1962	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1961	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1960	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1959	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1958	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1957	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1956	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1955	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1954	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1953	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1952	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1951	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1950	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1949	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1948	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1947	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1946	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1945	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1944	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1943	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1942	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1941	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1940	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1939	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1938	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1937	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1936	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1935	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1934	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1933	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1932	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1931	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1930	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1929	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1928	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1927	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1926	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1925	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 1924	245	245	245	245
1 <sup>er</sup> 192				

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- 2. **IBRES**  
LIBERTÉ : « Jeanne d'Arc et Voltaire », par Jean-François Siz ; « Mino et Mino », par Gabriel Matroneff ; « Sur un traité de Jean Rivera », par Roger Erera.
- 3. **ETRANGER**  
Les prolongements du conflit du Zaïre.
- 4. **AFRIQUE**  
La session de l'ONU sur le désarmement.
- 5-6. **EUROPE**  
ITALIE : M. Andreotti et sa majorité retrouvent les problèmes laissés en suspens par l'affaire Aldo Moro.
- 7. **PROCHE-ORIENT**
- 8 à 10. **L'ARGENTINE A L'HEURE DE LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL**  
« Un pays en état de choc », (1), par Jean-Pierre Clerc.  
« POINT DE VUE : « Une autre signification », par Marek Holter.
- 11. **POLITIQUE**  
Les travaux parlementaires.
- 12. **SOCIÉTÉ**
- 12. **POLICE**
- 12. **JUSTICE**
- 13. **EDUCATION**

**LE MONDE DES LOISIRS ET DU TOURISME**  
Pages 15 à 21

- L'Égypte refuse de « vendre » ses pyramides.
- Nouveaux circuits sur le continent noir : Traditions et folklore sur le carnet de commande la Côte-d'Ivoire.
- Plateaux de la table : Philadelphie ; Jeux ; Zippiana.

**22 à 25. CULTURE**  
**27. SPORTS**  
**30. EQUIPEMENT**  
— ENVIRONNEMENT : la passerelle des Arts, à Paris, sera reconstruite presque à l'ancienne.

**31 à 34. ECONOMIE**

**LIRE ÉGALEMENT**  
RADIO-TELEVISION (26)  
Annonces classées (28 et 29) ; Aujourd'hui (27) ; Carnet (14) ; Journal officiel (27) ; Lettre (27) ; Météorologie (27) ; Mots croisés (27) ; Bourse (25).

### A Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) Un principal de collège est frappé par le frère d'un élève

Au collège Claude-Debussy, à Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), l'émotion n'était pas retombée au matin du vendredi 2 juin après l'agression dont avait été victime la veille, le principal, M. Charles-Jean Cabin. Toutefois, les enseignants, qui s'étaient mis en grève jeudi, ont repris leurs cours.

Le frère aîné d'un élève menacé de renvoi parce qu'on lui reprochait d'avoir volé une bicyclette, a frappé violemment le principal d'un coup de pied au visage. M. Cabin a dû subir des soins à l'hôpital. Les quatre-vingts professeurs du collège ont aussitôt riposté en suspendant leurs cours et en diffusant un tract aux parents, dans lequel ils dénoncent « la dégradation des conditions de travail dans l'établissement depuis trois ans ».

C'est d'abord l'architecture du collège Claude-Debussy qu'on met

### Des grévistes occupent l'usine Renault à Cléon et l'atelier des grosses presses à Flins

L'usine Renault à Cléon, dans la banlieue de Rouen, est paralysée. Quelques centaines d'ouvriers ont décidé, vendredi 2 juin, de continuer l'occupation de l'établissement qu'ils avaient déclenchée, jeudi 1<sup>er</sup> juin. Depuis le 26 mai, date de l'ouverture des négociations avec la direction, l'activité de l'usine a été, à plusieurs reprises, perturbée par des débrayages et des défilés dans les ateliers de plusieurs groupes de manifestants, minoritaires mais décidés, l'usine emploie huit mille personnes.

La direction, pour qui ces opérations sont le fait d'une minorité, a dénoncé dans un communiqué les risques que de telles actions font courir à l'entreprise et à l'emploi. « Ces actions, ajoute-t-elle, ont lieu au moment où se poursuivent avec les organisations syndicales des négociations en vue d'apporter des améliorations aux conditions de vie et de travail de l'ensemble du personnel de la Régie, en particulier la mise en place dès le 1<sup>er</sup> juillet d'un dispositif permettant d'assurer dans leur carrière, aux agents de production une évolution progressive de leur situation conformément à des aspirations souvent exprimées sur la revalorisation du travail manuel. »

Selon la C.G.T. et la C.F.D.T. qui soutiennent ce mouvement, auquel s'est associée F.O., ces manifestations ont pour objet « l'ouverture de négociations qui doivent permettre d'obtenir : un salaire minimum de 3 000 F pour tous ; la garantie du pouvoir d'achat ; le retour aux horaires normaux, la retraite à soixante ans, la cinquième semaine de congés payés, la suppression des mutations ; l'attribution de deux points par an et l'extension des droits des travailleurs à des organisations syndicales ».

A Flins, l'atelier des grosses presses de l'usine Renault était toujours occupé, ce vendredi 2 juin, par la moitié des six cents O.S. Ce conflit, qui a commencé le 2 mai, s'est étendu aux autres ateliers, la C.G.T. et la C.F.D.T. ayant lancé, jeudi et vendredi, un mot d'ordre de grève de 8 h. 30 à 10 h. 45 et de 20 h. à 22 h. 35.

Un meeting a rassemblé les grévistes, vendredi 2 juin, à 10 h. 30, et les deux syndicats devaient se rencontrer à 15 heures pour décider de l'action à poursuivre. « Nous sommes prêts à négocier à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit, et même pendant la nuit », déclare un délégué syndical C.G.T. Les consultations entreprises jeudi avec la direction n'ont abouti à aucun résultat.

Si l'activité de l'atelier des grosses presses est totalement paralysée, le mouvement de grève généralisé est, d'après la direction, peu suivi. Sans compter les O.S. qui ont rejoint la grève, selon elle, 432 grévistes sur les 6470 de l'équipe du matin, 212 sur 6180 dans l'équipe du soir, et 184 sur 3200 dans les services. Ces chiffres sont les chiffres des grévistes donnés par la direction

### En Espagne LA FEMME, LE FRÈRE ET LE CHAUFFEUR DE L'AMBASSADEUR DE TURQUIE A MADRID SONT TUÉS DANS UN ATTENTAT

Madrid (A.F.P.). — La femme et le frère de l'ambassadeur de Turquie en Espagne, M. Zeki Kunteralp, ont été tués le vendredi matin 2 juin à Madrid dans un attentat. Le chauffeur de la voiture officielle dans laquelle circulaient les membres de la famille de l'ambassadeur turc a également été tué.

Plusieurs autres personnes ont été blessées dans l'attentat. Le directeur de la voiture de l'ambassade de Turquie.

Un groupe armé se présente comme le commando « Justice », a revendiqué l'attentat, dans un appel téléphonique au bureau madrilène de l'Agence France-Presse. Le correspondant anonyme a ajouté : « Nous réclamons la justice pour notre peuple ».

[An cours des dernières années, plusieurs attentats mortels ont été commis contre des diplomates turcs : le consul et le vice-consul à Los Angeles en janvier 1973 ; l'ambassadeur à Vienne, M. Tunaligi, le 22 octobre 1975 ; l'ambassadeur à Paris, M. Ismail Erez, le 24 octobre 1975. Sauf dans le premier cas, où l'assassin, arrêté, était un Arménien, les auteurs des attentats n'ont pas été identifiés de façon sûre, et aucune organisation politique crédible ne les avait revendiqués. Il ne manquait pas de meurtriers possibles : Arméniens, Kurdes, Chypriotes, Grecs ou extrémistes turcs au de groupements qui peuvent, après coup, s'attribuer un crime pour espérer un bénéfice politique, sans l'avoir commis.]

MARC LECARPENTIER,  
MICHEL CASTANG.

### Le projet de calendrier des vacances scolaires pour 1978-1979

● Allongement des congés de février  
● Création de deux zones dans la région parisienne

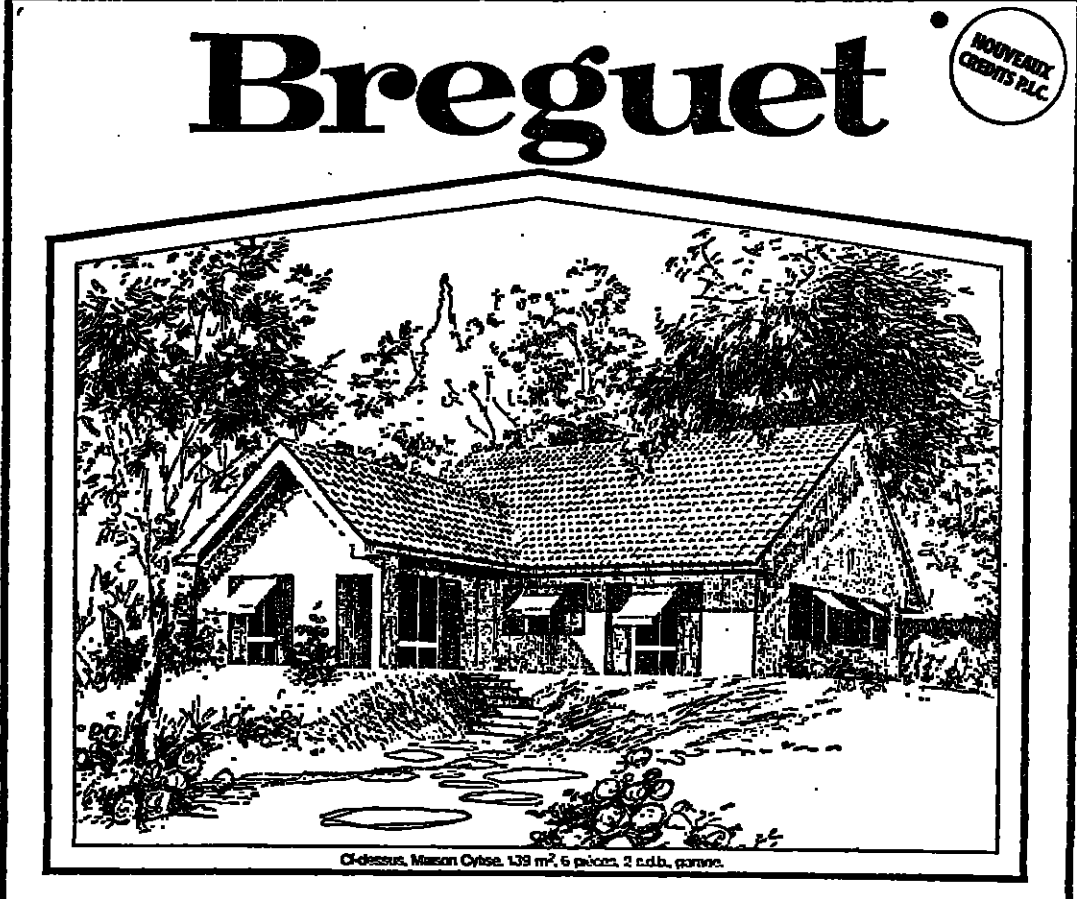
Les écoliers français auront sans doute l'an prochain trois jours de congé supplémentaires — pendant l'année scolaire — par rapport à cette année. Cet accroissement sera surtout sensible aux vacances de février, dont la durée (onze jours contre huit cette année) sera désormais voisine de celle des vacances de Noël (douze jours) et de printemps (treize jours). D'autre part, la région parisienne sera divisée en deux zones. Tel est le projet du ministre de l'éducation qui sera soumis au conseil supérieur le 14 juin.

Contrairement à l'usage, le calendrier de l'année scolaire suivante, publié habituellement début avril, n'est pas encore fixé définitivement pour 1978-1979. Ce retard s'explique en particulier par la poursuite de discussions entre le ministre de l'éducation et le ministre de l'environnement et du cadre de vie (le Monde du 20 mai). Ces discussions viennent d'aboutir au projet de calendrier suivant pour les vacances :

- TOUSSAINT : du samedi 28 octobre inclus au jeudi 2 novembre inclus (six jours).
- NOËL : du samedi 23 décembre inclus au vendredi 3 janvier inclus (douze jours).
- FÉVRIER : étalées selon quatre zones (onze jours).
  - ZONE A 1 : du jeudi 3 février inclus au dimanche 18 février inclus. Cette zone comprend les académies de Versailles et des Antilles-Guyane.
  - ZONE B : du vendredi 16 février inclus au mardi 26 février inclus. Cette zone est identique à l'ancienne zone B ; elle comprend les académies de Besançon,

Dijon, Grenoble, Limoges, Montpellier, Nantes, Poitiers, Strasbourg.

- ZONE C : du vendredi 23 février inclus au lundi 5 mars inclus. Cette zone correspond à l'ancienne zone A et comprend les académies d'Als-Moselle, Amiens, Bordeaux, Caen, Clermont, Compiègne, Lille, Lyon, Nancy, Nice, Orléans, Tours, Reims, Rennes, Rouen et Toulouse.
- PRINTEMPS (dites « de Pâques ») (treize jours).
  - ZONES A1, A2 et B : du vendredi 6 avril inclus au mercredi 18 avril inclus.
  - ZONE C : du vendredi 6 avril inclus au mercredi 25 avril inclus.
  - 30 AVRIL (« pont du mai »).
  - ETE : départ vendredi 20 juin après la classe, rentrée non fixée.
  - RAPPEL : la rentrée prochaine dont la date est connue depuis l'an dernier (le Monde du 2 avril 1977) a été fixée au vendredi 15 septembre au matin pour les élèves ; au jeudi 14 septembre au matin pour les enseignants.



## Breguet

**LA VALEUR D'UNE MAISON C'EST AUSSI SON TERRAIN.**

Au fil des années, les maisons construites par Breguet sont devenues le symbole de la qualité dans la construction et du raffinement dans le confort. C'est la première priorité de votre investissement.

Mais la valeur d'une maison et ses chances de plus-value dépendent aussi de son terrain. C'est pourquoi Breguet applique des critères de sélection très sévères pour choisir ses terrains : proximité immédiate de Paris, transports en commun R.E.R. et S.N.C.F. très fréquents, voies rapides routières ou autoroutières, présence d'équipements publics complets (commerces, écoles, postes).

**BREGUET CONSTRUIT VOTRE MAISON SUR DES TERRAINS DE 500 A 2000 M<sup>2</sup> TOUT PRES DE PARIS. VENEZ LES VOIR.**

Domaine de Bouffémont, à Bouffémont (95470). A 25 km de Paris. En lotissement de bois. 12 lots de 1200 m<sup>2</sup> à 1500 m<sup>2</sup>. Terrain 500 à 600 m<sup>2</sup>. Tél. 991.35.59.

Domaine de Montmélian, à St-Witz (95470). A 25 km de Paris. En lotissement de bois. 5 lots de la forêt d'Ermenonville. Maisons de 135 à 278 m<sup>2</sup>. Terrain 700 à 1200 m<sup>2</sup>. Tél. 471.56.52.

Domaine du Mont Chalais, à Chelles (77300). A 20 km de Paris. En lotissement de bois. 10 lots de 800 m<sup>2</sup> à 900 m<sup>2</sup>. Tél. 0201.40.00.

Domaine des Louveries, à Massy (91300). A 23 km de Paris. En lotissement de bois. 10 lots de 1000 m<sup>2</sup> à 1200 m<sup>2</sup>. Terrain 500 à 600 m<sup>2</sup>. Tél. 0202.96.43.

Domaine de la Croix, à Pontault-Combault (77340). A 18 km de Paris. Au bord d'un parc de 18 ha. Paris ou contre-ville. 5 types de maisons de 120 à 150 m<sup>2</sup>. Terrain 500 à 800 m<sup>2</sup>. Tél. 0203.64.63.

Domaine de l'Ormeau, à la Queue-en-Yvelines (94510). A 15 km de Paris. Dans un cadre verdoyant. 4 types de maisons de 134 à 278 m<sup>2</sup>. Terrain 600 à 900 m<sup>2</sup>. Tél. 923.71.00.

Domaine du Réveil, à Villecrozes (94440). A 18 km de Paris. Dans un cadre en front de mer. A 300 m du centre-ville. Maisons de 134 à 278 m<sup>2</sup>. Terrain 600 à 900 m<sup>2</sup>. Tél. 992.01.62.

DANS CHAQUE DOMAINE, VISITE DES MAISONS MODÈLES. TOUS LES JOURS DE 10 H A 19 H. Envoyez ou téléphonez aux Domaines pour recevoir notre luxueuse documentation gratuite.

**Vittel**

Eau minérale naturelle.

A B C D E F G

Détérioration des relations entre l'Irak et l'U.R.S.S.

Occidentaux face aux combats

- Les parachutistes français à quitter le Zaïre le 1<sup>er</sup> juillet
- La conférence de Paris sur les problèmes de sécurité

Le numéro de « Monde » daté 2 juin 1978 a été tiré 865 038 exemplaires.

**NOUVEAUX TISSUS "COUTURE" PRINTEMPS-ÉTÉ 1978**

- Impressions soies exclusives.
- Lainages coordonnés originaux.
- Cotons suisses imprimés.
- Tissus exotiques, bouffants.
- Jerseys "ultra mode" imprimés.
- Carreaux, panneaux et basés.
- Cotons anglais depuis 12,95 F.
- Toiles écruës, batistes, crépons.
- Organisés brodés, dentelles.

**RODIN**  
36, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

les must de C...

Maigrir a n'importe...

سكنة التاليف